El hogar

6 DE ENERO DE
Año XXXV Núm

A FESTEJARLO!

Para un pic-nic o una excursión prepare sus provisiones con el COLOSAL SURTIDO DE PLATOS ENVASADOS ARMOUR LISTOS PARA SERVIR: Manjares, Dulces y Frutas. Y podrá adquirirlos en el almacén más cercano a su casa.

Los Tres Mosqueteros y D'Artagnan, de la obra inmortal de Alejandro Dumas, son héroes de leyenda. Cumplieron heroicas hazañas y, una y otra vez, como mosqueteros del rey, dejaron malparados a los guardias del famoso cardenal Richelieu.

Si vivieran hoy y retornaran a festejar sus hazañas, sin duda alguna los agasajaría Don Perfecto, sirviéndoles una buena fuente de las exquisitas Lengüitas de Cordero ARMOUR rociadas con un vino generoso.

Haga también una fiesta en su hogar. Servir apetitosas Lengüitas de Cordero ARMOUR en su mesa, como fiambre, constituirá una fiesta en la cual ninguno de los comensales dejará de tomar parte.

ESCUCHE A DON PERFECTO LOS DOMINGOS DE 20.30. A 21 HORAS POR L.R.3 RADIO BELGRANO, EN LA AUDICION ARMOUR

Armour

Año XXXV Núm. 1525
DE ENERO DE 1939

El hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO

Escepticismo, amargura, desconfianza

CUANDO la duda llega a apoderarse de nuestra persona, cuando ella se instala en el alma de manera definitiva, será muy difícil que podamos considerar los distintos actos que informan la vida, así nazcan de nosotros o los produzcan los demás, con ese justo e indispensable optimismo que sabe valorarlos convenientemente en su intención y en sus fines. Tratamos entonces de indagar para qué se hará tal cosa, y la lógica hallará el camino necesario para las contestaciones que requiere nuestra amargura. Revisará la lista de las pasiones humanas, se fijará en el interés particular, en el orgullo, en la vanidad, en la concupiscencia, en todos los repertorios negativos, en las fórmulas nocturnas, en los axiomas de la bajeza, y al fin se sentirá satisfecha de haber hallado la mejor razón para el peor estímulo. Opone así a los métodos indicados por la generosidad, los procedimientos que aconseja el egoísmo. Pero nadie que se imponga la disciplina de observar las cosas por el reverso, tendiendo en todos los casos a demostrarnos que es, como se dice, "muy vivo", llega a descubrir que su daltonismo del bien no es otra cosa que un defecto que sólo le permite ver aquello que puede ver: el mal de que se ha ido cargando su propia conciencia.

LO que él ha visto — teniendo como cartabón de sus juicios a esos mismos principios ideales — son sus deformaciones. El trecho inmenso que media entre lo "que debiera ser", según los enunciados, y lo "que es" conforme resulta de la práctica. Ha hecho acopio de malos ejemplos. Cada uno de ellos ha introducido en su criterio un cisma. Su mente se va llenando de anécdotas: el mal juez, el sacerdote desaprensivo, el policía inmoral, el amigo insincero, la esposa adúltera, el administrador infiel, el funcionario vendido, el abogado prevaricador, el clínico cuyo fondo inconfesable es tanto más obscuro cuanto mayor es la aparente compostura exterior. Lo malo es que los mismos que están dispuestos a sentirse heridos por esas ofensas promovidas contra el plan ético o moral de la persona y la sociedad, no hacen nada para condenar esos excesos. Prefieren comentarlos a combatirlos. Se sienten excesivamente tolerantes, y la tolerancia en estos casos es un modo de complicidad. A su amparo la flora abisal prospera, se engrandece, impone un estilo que llega a ser el de la corrupción de estos tiempos. Hay un convencimiento más o menos difundido, de que todo se vende, de que todo se compra, de que nada es puro, de que nada es verdadero. Pero nadie se levanta para denunciar a los prevaricadores y a los coimeros. Llegado el turno de intervenir, los mismos que protestaban se dejarán conducir por la corriente y darán lugar a nuevas protestas. Harán lo que los otros hacen. ¡Tantas veces hemos oído ese "no seré yo quien reforme el mundo" y ese otro "estúpido si no aprovecha ahora que puede hacerlo", que nos explicamos perfectamente la atmósfera de complacencia y venalidad en que nos encontramos envueltos! Nadie está hambriento de aquellas "realidades absolutas" que constituían el hambre para León Bloy. Nadie se asquea, nadie impreca, nadie reprueba, nadie maldice en nombre de los ideales saqueados, de la esperanza maltrecha, de lo absoluto afrentado por el escupitajo de los hombres. Vemos la infamia al lado nuestro, y en vez de llorar sonreímos. Asistimos a la prostitución de todo lo noble sin desesperarnos. Hemos ido transando de a poco, comprometiéndonos más y más con la injusticia, la mentira, la violencia, y estamos tan metidos en ellas que ya no podemos tomar la palabra en nombre de los débiles, de los oprimidos, de las víctimas, porque en cierta manera nos consideramos culpables de lo que ocurre y frente a lo que ocurre no podemos irritarnos sin ser nosotros mismos el sujeto de la irritación.

SE cree o no se cree en la justicia. Se ama o no se ama a la verdad. Se admira o no se admira a la razón. Pero, desde luego, el escepticismo, la amargura y la desconfianza no son nuestros mejores aliados para hacer que ellas dejen de ser alguna vez un buen proyecto y vengan a regular la marcha de la sociedad. No lograremos avanzar un solo paso mientras el hombre — él, — por sí sólo, cualesquiera sean el medio en que actúe y sus fuerzas, no trate de darse una vida honrada, no se preocupe por vigilar sus palabras y sus actos, no se imponga la gran reforma que estamos esperando. Una sola claudicación suya será bastante para que la cadena de las claudicaciones, apoyándose sobre ese eslabón, termine tarde o temprano por envolvernos a todos y lo ate definitivamente a la miseria de que quisiera desertar. Durante estos días he oído decir que hay hombres honrados que están en las cárceles y criminales que andan libres. Frente a esa contradicción, que asombra a muchos y que nadie puede entender, he dicho que no debemos asombrarnos. Lo asombroso sería, en estas horas, que los hombres honrados gozaran de su libertad y que los criminales estuvieran aherrojados, porque vivimos en una dislocación absoluta de la inteligencia que comprende y de la moral que juzga. Porque nada hemos hecho — ni somos capaces de hacer, por haber abominado del desinterés — para que la virtud y el vicio tengan un verdadero significado ante nosotros. Cuando no sabemos distinguirlos en nuestro fuero íntimo, cuando por no ser firmes devotos de la una no tenemos la valentía suficiente para repudiar al otro en el caso particular de nuestra persona (que hasta el egoísmo nos propone como un asunto de trascendente importancia), mal podemos preocuparnos de que ellos se vean recompensados o castigados en la sociedad. Predomina en el país en estos momentos la certeza — que la desconfianza procura — de que se ha perdido la antigua seguridad. Por lo tanto, somos escépticos, desconfiados. Pero nuestro escepticismo y nuestra desconfianza dependen menos de la sociedad en que los recogemos que de nosotros mismos, llamados a comunicarle a ella un alma colectiva que sea el fiel reflejo del alma individual. Nuestro mal es su mal. Hagamos que el bien prospere en la conciencia del ciudadano para concluir de una vez por todas con los males que predominan sobre la ciudad terrena

ALBERTO CASAL CASTEL

ES UN PROBLEMA VIVIR EN UNA ISLA DESIERTA?

KAY FRANCIS OPINA QUE NO, Y EXPLICA LAS RAZONES QUE TIENE PARA ELLO

lor
JOSEFINA
PLUMBER

Dibujos
de
MACAYA

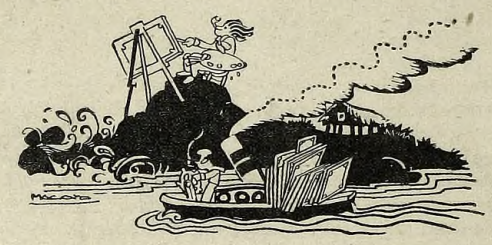
La moda de vivir en una isla desierta parece cundir en el mundo entero. El cansancio del mundanal ruido resulta agobiador, y los mortales, deseosos de soledad y de silencio, huyen hacia los puntos menos conocidos y allí permanecen en un aislamiento verdaderamente encantador. Dijérase, al menos, que tal es el propósito de quienes resuelven convertirse en modernos Robinsones. Pero a poco de examinar las condiciones actuales de la "soledad" y del "silencio", y, sobre todo, los requisitos que son indispensables para que una isla desierta sea "habitable", cae uno en la cuenta de que no hay nada tan relativo hoy en el mundo como el desierto de una isla desierta.

A esta conclusión llegaron unos periodistas de los Estados Unidos, e idearon una encuesta entre la gente de cine, tendiente a averiguar cómo se las arreglarían los astros y las estrellas si tuvieran que resignarse a vivir en cualquiera de los islotes de novela por lo pintorescos y solitarios, que abundan en lo que cinematográficamente se ha dado en llamar "mares del Sur".

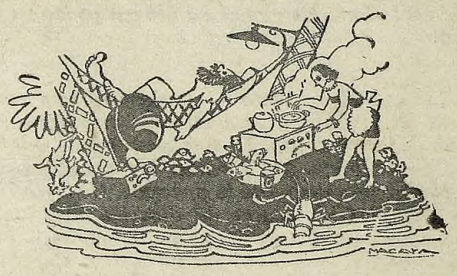
Ninguna de las respuestas que se dieron a tal encuesta es más interesante que la de la elegante y espiritual Kay Francis. Esta rutilante belleza de Hollywood, que es, además de una actriz excelente, una escritora bastante recomendable, produjo una extensa réplica en que al sentido del humor se unía la calidad literaria. Los diarios la publicaron con grandes titulares. Y nosotros vamos a glosarla ahora, en la seguridad de que sólo así podrán tener nuestros lectores un concepto más o menos aproximado de lo que es la soledad de nuestro tiempo, y para decirlo con un vocablo más a tono con la imposición del momento, de lo que es, en resumidas cuentas, el ansia de "evasión" en que hoy viven sumidos los hombres y las mujeres de Occidente.

Comienza Kay Francis su graciosa respuesta declarando que para ella no habría nada más divertido que vivir en una isla desierta, y añade:

— Eso sí, me llevaría conmigo la Biblia como alimento espiritual. Tenemos tan poco tiempo en nuestro mundo materialista para las cosas del espíritu y del corazón, que en la soledad de mi isla yo podría desquitarme de tal falla. Y con la Biblia llevaría conmigo el libro más completo y más admirable que ha surgido jamás de la mente de los hombres. Quizá le uniera los poemas de lord Byron. Lo demás de la literatura del mundo lo abandonaría sin lástima, salvo alguna guía en que se enseñara a vivir en el desierto, por considerar que tal guía habría de serme en extremo útil, ya que por su conducto me sería posible hacerme una casa, encender fuego sin fósforos y distinguir los hongos venenosos de los que son una delicia saltados al aceite.

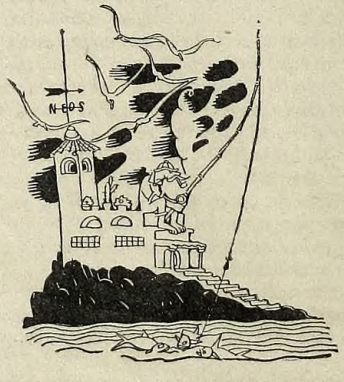


"Tendría, también, un perro o, mejor, dos: un perro y una perra, para que no se extinguiera la especie. El perro es el animal más adorable del mundo y no es posible pasársela sin él en una isla desierta. Tampoco podría renunciar al automóvil, pues detesto el caminar. Me doy perfecta cuenta de que esto constituiría un grave problema, pero me tomaría el trabajo de elegir una isla desierta en que fuera posible encontrar todas las pequeñas cosas que son necesarias para que los autos marchen. En fin, tendría mi "voiturette", pero renunciaría al "chauffeur".



"Un objeto que, en cambio, no me interesaría en lo más mínimo sería la cámara fotográfica. Tampoco llevaría espejo. Me miraría una vez por año en las aguas de mi lago, porque mi isla desierta, si ha de serlo como Dios manda, tendría que lucir un lago de aguas transparentes.

"Abandonaría — ¡y con qué alegría! — todos mis trajes y accesorios de belleza. No más tapados de armiño o marta, ni toilettes exclusivas, ni lápices de todos colores, ni esmaltes de esta o aquella casa, ni perfumes de este o aquel químico maravilloso. No. Imaginad que no tendría necesidad de vestirme, de desvestirme, de maquillarme... Una hoja de palmera por todo vestido. Y por todo régimen de belleza, el sol. ¿Hay algo mejor?



"Naturalmente que llevaría conmigo vacas bermejas, chanchitos rosados y corderitos blancos. Así tendría leche, queso, carne... Mi isla estaría cubierta de hongos. Me desvivo por los rotis de cordero con "champignons". Y como también me gustan mucho las papas, sembraría papas por todas partes.

"Tras esto, ya no necesitaría nada más. Tendría para mí el sol, el cielo, los árboles, los pájaros y las flores...

"Pero — y esto es obvio — me gustaría que mi isla fuera admirada por otras personas y me llevaría conmigo algunos buenos amigos y amigas. Los elegiría alegres y pacíficos para evitar conflictos. Me hallaría muy a gusto con algún doctor de larga barba blanca, con el gran Phil X., que pesca con una paciencia enternecedora, con Rodolphus, pintor cubista, y con Ben J., que se pasa la vida durmiendo la siesta. Y dejaría en Hollywood a Marlene Dietrich, por cuya beldad se batirían, infaliblemente, todos los hombres de mi "séquito", y a Errol Flynn, aventurero nacido para los grandes espacios, que se sentiría muy pronto en mi isla como en una jaula.

"¿Y la radio?... ¿Cómo iba a faltarme una radio? Imposible. La estaría oyendo de la mañana a la noche. Y creo que ella y un vaporcito para darle vueltas a la isla cerraría la lista de mis exigencias. ¿No les parece a ustedes que pido bastante poco?"

Hasta aquí Kay Francis, cuyo espíritu gentil corre parejas con su elegantísima belleza cinematográfica. Ella se ha hecho la ilusión de su isla y la cuenta con la naturalidad encantadora con que los niños hablan de todo lo imposible. Pero no se deben dejar así las cosas. No. Es necesario sopesarlas cuidadosamente, y tras ello no nos quedará más remedio que añadir por nuestra cuenta que una isla desierta como la pide Kay resultaría el Edén, no sólo en los poéticos y tibios mares del Sur, sino hasta en el océano Glacial Artico.

Cuando Ramiro de Maeztu preparaba su primer libro

Por MARIA DE MAEZTU

BILBAO, 31 de diciembre, 1895. Un mozo alto, delgado, cetrino, que apenas cuenta veinte años de edad, entra en la breve pieza que le sirve de cuarto de estudio. Viste capa de paño azul, tipo español, con embozos de terciopelo verde que tiñe de palidez el rostro. Cubre su cabeza un amplio sombrero de fieltro y lleva en la mano un libro encuadernado en piel. Le acompaña una muchachita de diminuta estatura, que le mira con esa admiración única que ponen los niños en el hermano mayor que tiene fama de talento. El muchacho se sienta junto a la mesa, abre el libro y comienza a leer.

—¿Qué es eso? — pregunta la niña. — ¿Qué dice? ¿De qué trata?

Sonriendo, como quien sabe que no le van a entender, el joven contesta:

— Este libro señala el Camino, la Verdad y la Vida.

—¿La verdad? ¿No dijiste ayer que todos los libros dicen mentiras?

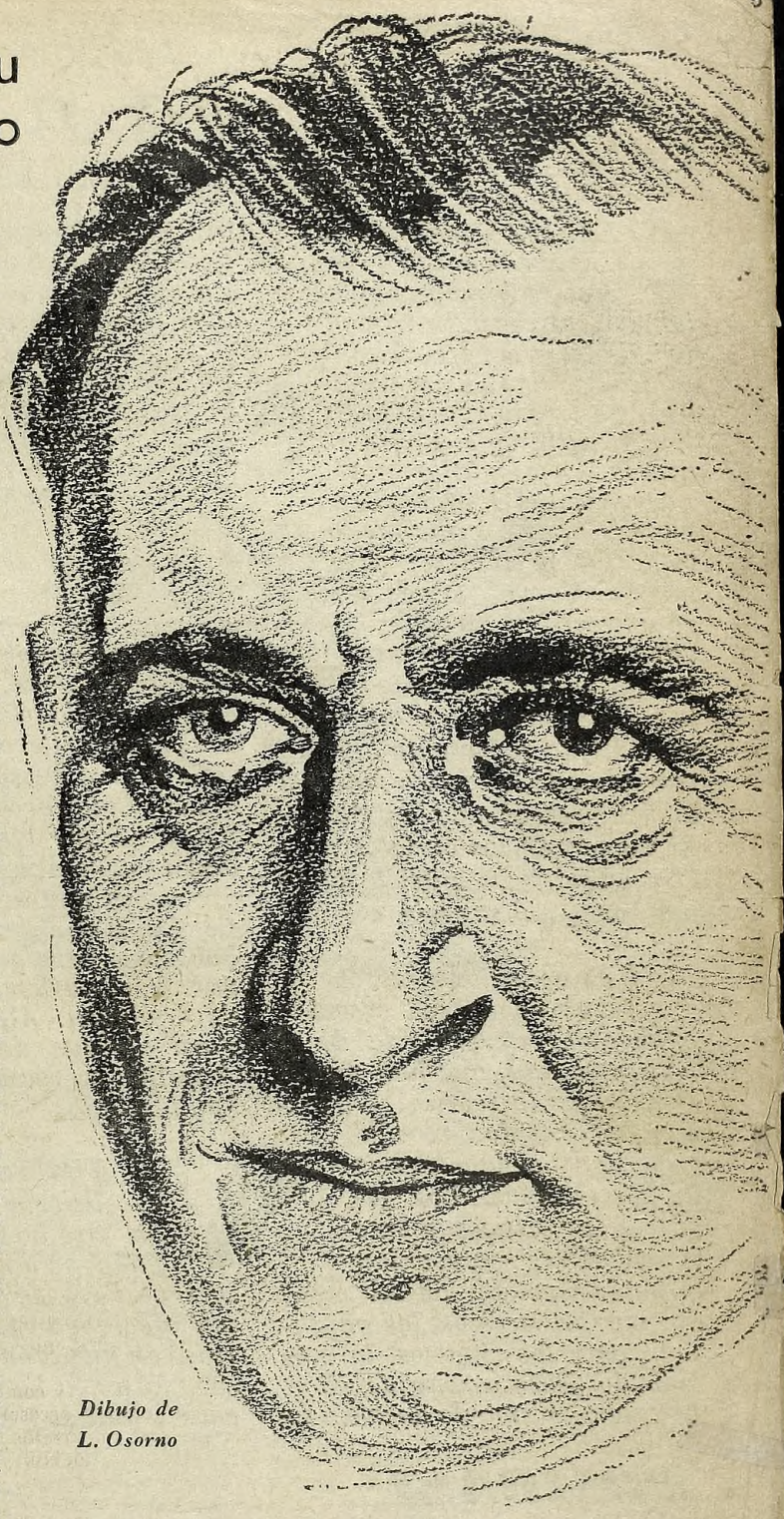
— Los que nacen en la fantasía del hombre, sí. Este, no. El hombre va tejiendo con palabras la mentira desnuda de su vida. Pero este libro es el único que dice la verdad. La verdad por cuyo testimonio han muerto los hombres y seguirán muriendo.

Por los amplios ventanales de la habitación desnuda entra la luz de la tarde. A lo lejos se percibe el paisaje de la villa, los tejados grises, las chimeneas de las casas, el humo de las fábricas. El muchacho cierra el libro y mira tras la ventana con honda melancolía. En Bilbao, la fiebre del negocio que niega el ocio ha creado un tipo de ciudad moderna que desconcierta al forastero, al *maketo*, que llega de Castilla. Sus hombres activos, entregados a la lucha por la conquista del dinero, sin otro afán que el de dejar de afanarse un día, viven una vida intensa, frenética, mantenida por la ilusión de poseer una finca junto al mar, una mujer lujosa y un balandro de recreo que infle sus velas al viento. Una marea de oro entra por la ría y enriquece a las gentes. La siega de montañas en la región minera va dejando un tesoro al borde del muelle. Se concibe la admiración de Plinio. "En la parte de la marítima Cantabria que baña el océano se alza un alto y escarpado monte, ¡cosa maravillosa!, formado enteramente de hierro." A la derecha de las minas, el mar inacabable que hace soñar al muchachito del puerto con un mundo nuevo que hay en la otra orilla. Lo que aquí no se consiga se puede alcanzar allá. Basta con adquirir esas fuerzas viriles que son el alma de la villa plutócrata: orgullo, ambición, tenacidad.

La evocación de esa verdad por la que los hombres mueren ha dejado en el joven una grave preocupación. Tiene temperamento de escritor. Ha emborronado unas cuartillas y publicado unos artículos en los diarios locales. Pertenece al grupo de la juventud rebelde, que no se conforma con la España que los políticos y oradores han ido tejiendo a lo largo del siglo XIX. Tiene, como Nietzsche, cuyos libros devora, otra idea de la patria. La patria no es sólo la tierra de los padres, sino la tierra de los hijos. Es, además de lo pasado y lo presente, algo que todavía no existe y que nosotros hemos de labrar con nuestras manos. Es tarea a cumplir, acción sin descanso, deuda que contraemos al nacer, por el hecho de haber nacido, y cuya paga es la muerte. Ha pasado sus años de adolescente, años atormentados, en Cuba, y ha traído de allí la íntima convicción de que muy pronto España va a perder el último dominio que le queda al otro lado del mar.

En su mente empieza a brotar la idea que será luego signo y seña de la generación del 98: España es el problema y Europa la solución. Es, pues, un joven europeizante que sueña con una España mejor. Mientras trabajaba en Cuba, de sol a sol, en el ingenio de su padre, ha sentido en el rostro la vergüenza de verse humillado por el hecho de ser español. Y ha sentido el anhelo de que Europa no empiece en los Pirineos, sino en Cádiz y Algeciras.

Ha caído la noche; el muchacho se levanta, sacude violentamente sus manos, se agita, mide con sus pasos la estancia, se



Dibujo de L. Osorno

sienta de nuevo y comienza a escribir. No sólo en su espíritu, en todo su ser percibe la contienda de estas dos ideas: Europa y España. Ambas se presentan como dos mundos cerrados, sin posible comunicación y enlace. ¿Cómo hermanarlas? ¿Cómo hallar la fórmula que reduzca esta antinomia? Una vez más aparece en la historia, entre las generaciones nuevas, el conflicto entre Europa y España, y hay que hallar su solución.

Europa es occidente, es camino sin llegada, es la duda como método de investigación científica, es el Renacimiento que rompe con la Edad Media y pretende anularla; es la reforma que permite el libre examen en el mundo suprasensible de la fe; es la crítica del conocimiento; es la revolución que proclama los derechos del hombre y anuncia el triunfo de la libertad. Es el positivismo y la interpretación materialista de la historia.

(Concluye en la pág. 79)

COSAS DE ARGENTINOS

El idioma a reglamento

Por JUAN DE GARAY

CUANDO los ferroviarios quieren hacer una huelga efectiva, realizan lo que se llama trabajar "a reglamento". Es decir, como está establecido que se debe trabajar. Cumpliendo todos los ringorrangos y arrequives de ese epitafio de la teoría que se denomina reglamento. Un reglamento es como las muletas para un muerto. Como la academia para un escritor. Es decir, la doctrina de una realidad inexistente. Que se saca a relucir tan sólo para reventar a alguien. El reglamento representa la arbitrariedad de lo teórico frente a la viva presencia de lo práctico. El mundo de los curiales y de los escolásticos ante la gente que hace y que se arriesga.

Pero de todos modos la fuerza de esa creación enteléquica envenenada de sí misma es tal, que hay profesionales de lo teórico. Como hay faquires de circos. Y coleccionistas de monedas desmonetizadas. Los juristas, los críticos y los compiladores representan lo más respetable de ese mundo. Los gramáticos, los genealogistas y los síndicos, lo más ridículo. Pero aparte de ellos, hay todo un mundo de gente que está enamorada de lo teorético. Gente que mira un pájaro y lo deja disecado. Que toca una idea y la transforma en sintaxis. Sujetos para quienes la vida es un problema de taxidermia. Así ahora se les ha ocurrido que hemos de hablar como se debe. Y no como se habla.

La pretensión es imposible. Si hay algo que es como es y no como debiera, es el lenguaje. El diccionario es como la guía de teléfono. Tiene una enorme cantidad de números posibles. Pero a nadie se le ocurre buscar sino aquellos que necesita. Lo grave es que las necesidades idiomáticas siempre son urgentes. Y no tenemos tiempo de esperar. Además, hablamos para que nos entiendan. Y el purismo es un clima de erudición. Algo así como una alacena de casa rica. A la que se recurre cuando hay invitados.

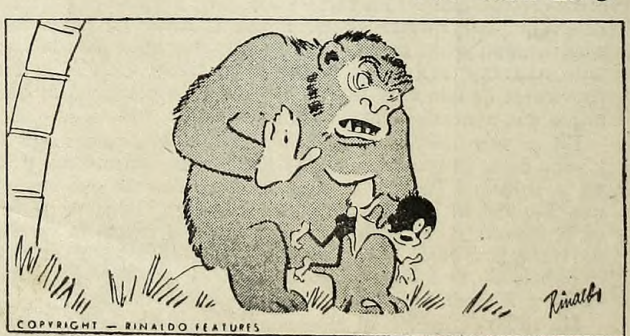
Tirabuzón es un galicismo atroz. Viene de "tire bouchon". En español se debe decir sacacorchos. Pero me gustaría saber qué efecto haría la siguiente frase en una crónica periodística: "El avión hacía el sacacorchos". Bull-dog es un anglicanismo innecesario. Si decimos toro-perro cualquiera nos entiende. Anemia es un disparate idiomático. Quiere decir sin sangre. Pero si decimos que tenemos una espanemia no hay médico que nos haga una transfusión. Ello sería hablar "a reglamento".

En realidad, el problema está en otra parte. El idioma sólo puede constituir problema para los que tienen algo que decir. Los que no están fuera del idioma, porque están fuera del pensamiento. La gramática es una liturgia sin fe. Un "bridge" de beneficencia para académicos. Porque un idioma depurado artificialmente es como el agua destilada. Incapaz de conducir la corriente eléctrica. De mantener frescas las flores. Y de hacer buena espuma con el jabón.

Queda el tema de la pobreza. Hay tipos que quieren enriquecerlo comprando números de lotería. Pescan un término raro y se quedan contentos. Yo los comprendo. Cuando supe que la calvicie se llamaba falacrosis quedé encantado. Pero cuando me puse a usarlo, todos los pelados se ofendían. Es lógico. La riqueza es siempre ofensiva.

BOMBASI

Por RINALDO



Un inesperado regalo de Reyes

Cuento de
JOSE MARIA SIERRA

ES un día 4 de enero. El doctor Martín Cadenas, después de cenar, ha salido para su club. Sus dos hijas: Lola, diez y ocho primaveras deliciosas, y Nati, siete añitos sonrosados, siguen sentadas a la mesa, de la que ya ha sido retirado servicio y mantel. Nati muerde un lápiz y contempla un papel de cartas en el que ha escrito: "Respetables señores Reyes Magos". Lola, sonriente, rebosante de amor y dulzura, está pendiente de lo que escribe su hermanita.

Después de un silencio prolongado, Nati levanta los ojos del papel, y, mirando a Lola, le dice con mimo:

— Ayúdame tú. ¿Qué les digo ahora?

— Pues diles lo que quieres que te traigan. ¿Lo has pensado ya?

— Sí.

— ¿Qué les vas a pedir?

— Un elefante muy grande, muy grande, muy grande. De tamaño natural. ¿Se dice así cuando se quiere decir una cosa muy grande?

— No, mi hijita. Un elefante de tamaño natural sería tan grande como el que has visto en el Jardín Zoológico. ¿Lo quieres así?

Nati, asustada, tapándose los ojos: — ¡Oh! ¡No! ¡Tan grande no; qué miedo!

— Entonces les pides un elefante como para una nena de siete años.

— ¿Y me lo traerán a mi medida?

— Justamente. Anda, escribe pronto, que es hora de acostarnos.

Nati, otra vez mimosa:

— Tú me dices las palabras y yo las escribo. ¿Quieres?

— Bueno, anda. Escribiremos la carta entre las dos. Un poco cada una. Pon: Les agradeceré...

Nati, escribiendo: Les agradeceré...

— Que me traigan...

— Que me traigan... un elefante...

— Como para una...

— Como para una... nena... de siete... años. Ya está, Lola.

— ¿Lo ves qué bien ha salido?

— Y tú qué les vas a pedir a los Reyes?

— Yo nada, querida. Ya soy muy grande para pedir juguetes.

— Y pídeles otra cosa.

— ¿Qué les voy a pedir?

— ¿Por qué no les pides un novio?

Lola, riendo de buena gana:

— ¡No digas tonterías!

— ¿Por qué tonterías? Tu amiga Pilar ¿no tiene diez y ocho años, como tú?

— Sí. ¿Y qué?

— ¿Y no tiene novio? ¿Por qué no lo vas a tener tú también?

— Pero eso no se les pide a los Reyes.

Nati, enojada:

— ¡Pues yo quiero, vaya, yo quiero! Y si no se lo pides tú, se lo pido yo que te lo traigan.

Lola no pudo convencer a Nati y accedió finalmente a su capricho.

— Bueno, pídeselo tú, pero yo no quiero saber nada ni que papá se entere tampoco, ¿me oyes? Se reiría de nosotras.

Nati escribe, copiando la redacción de lo anteriormente escrito: "Les agradeceré que le traigan a mi hermana Lola un novio como para una niña de diez y ocho años".

Lola, que disimuladamente va leyendo lo que su hermanita escribe, no puede aguantar más la risa, estalla en una sonora carcajada y toma a Nati en sus brazos, besándola con efusión.

AL día siguiente, 5 de enero, cerca ya de la medianoche, el doctor Martín Cadenas conversa con varios amigos en su club, cuando le anuncian la visita de un sobrino suyo, Jaime, que se había ido a Europa a estudiar hacía más de quince años.

El doctor, que al entrar en la sala de visitas se detiene a pocos pasos de su sobrino, mirándolo con cara de asombro:

— ¿Pero eres tú aquel Jaimito que vino con su mamá a decirnos adiós hace ya?...

— Quince años, tío Martín, quince años bien cumplidos.

— Ven a mis brazos. Confieso que si te veo en la calle no te hubiera conocido.

— Es natural. Tenía yo nueve años cuando nos fuimos a Europa, y hoy paso de los veinticuatro.

— Claro que, fijándome, como me fijo ahora, veo en tu cara rasgos de mi pobre hermana... Ella me escribía de cuando en cuando. Pero desde que murió, sólo he tenido noticias tuyas muy de tarde en tarde. Y eso indirectamente, porque de ti ni una letra he recibido nunca. ¿Es que no sabes escribir?

Jaime, sonriendo:

— Me lo preguntas..., puedo tutearte, ¿verdad?

— ¡Claro que sí, hombre! ¡No faltaba más!

— Me preguntas en broma si no sé escribir, y te diré que, efectivamente, no sé escribir... cartas. Por lo menos, nunca me decidí a probar. Mi pereza para ello es invencible.

— ¿Ni siquiera cartas de amor has escrito nunca?

— Nunca; te lo juro.

(Concluye en la pág. 79)

AHORA RESULTA QUE LAS

DOCTOR WILLIAM MOULTON MARSTON

EL doctor William Moulton Marston, profesor de psicología en la Columbia University, es también un distinguido publicista norteamericano que ha realizado curiosos estudios en el campo de su especialidad. Entre sus trabajos de mayor interés general, figura la gran encuesta y la serie innumerable de experimentos realizados por este investigador en torno del apasionante problema del color de los cabellos y de los ojos, y su relación con el carácter y el sentimiento. Partiendo de la pregunta: "¿Quiénes tienen más probabilidades de éxito en la vida y en el amor: los rubios o los morenos?", el doctor Moulton Marston llevó a cabo un completo y extenso trabajo de investigación psicológica, algunas de cuyas interesantísimas conclusiones resumimos hoy en el presente reportaje.

●

QUIENES tienen más probabilidades de éxito en el amor: los rubios o los morenos?"

Esta simple pregunta, que cada lectora podría contestar rápidamente guiándose tan sólo por su opinión personal, ha costado al psicólogo norteamericano William Moulton Marston nada menos que ocho años de experimentos, estudios de casos personales, análisis de cuestionarios, etc., al fin de los cuales, después de controlar más de veinte mil opiniones, ha llegado a la siguiente conclusión: las mujeres, en la inmensa mayoría de los casos, prefieren a los morenos.

Entrevistado por nosotros en su gabinete de estudio, el doctor William Moulton Marston, al ser interrogado sobre el origen de su original investigación, nos dijo:

—*La razón por la cual una muchacha norteamericana elige a un muchacho con un color de cabello y no a otro, es uno de los misterios del alma humana que siempre me ha intrigado. Por eso resolví estudiarlo a fondo de una vez por todas, y comencé mis investigaciones sistemáticas en el curso de estudios sobre sentimentalismo que está a mi cargo en la Columbia University.*

—¿De qué medios se valió para llevar a cabo sus estudios?

—*Interrogando a toda clase de personas de ambos sexos, de todas las edades y profesiones, desde una dama, esposa de un presidente, hasta una conocida vampiresa cinematográfica. Presenté cuestionarios a cuantas personas estaban dispuestas a contestarlos y he recogido más de veinte mil opiniones. Yo interrogaba indistintamente a rubios, rubias, morenos, morenas y pelirrojas o pelirrojos. Algunas de las personas que respondieron a mi encuesta tenían un ojo de un color y el otro de color distinto, como en el caso de Mary Pickford y Colleen Moore. Así me enteré de cosas muy curiosas en materia de colores...*

—¿A qué llama usted "cosas curiosas"?

—*En primer lugar, a ésta: todas las mujeres, sean morenas, castañas o pelirrojas, prefieren a los hombres de cabellos obscuros. Pero hay una excepción. Aunque parezca raro, las rubias sienten un poco de miedo por los morochos, y por eso optan por una solución intermedia: los hombres de pelo castaño.*

—¿Influye también en la elección de amistades el color de los cabellos?

—*Sí; de una manera decisiva y notable. Cuando les pedí a las mujeres que me dijeran el color de cabello de sus amigas más íntimas, me encontré que incluían más mujeres de cabellos color castaño que las de ningún otro tipo.*

Una cuestión de rivalidad

—¿A qué atribuye usted esta preferencia?

—*Supongo que la razón estriba en que las castañas resultan rivales mucho menos peligrosas y temibles para toda mujer. Por otra parte, ellas ofrecen un contraste siempre favorecedor para las mujeres de otro tipo de cabellos que las eligen como amigas y acompañantes. Me confirma en esta idea el hecho de que casi todas las morenas, rubias y pelirrojas suelen estar conformes con el color de sus cabellos. Unicamente las castañas quisieran ser diferentes, y eligen generalmente para teñirse el color rubio. Quizá porque ésta es una versión más brillante de su propio matiz intermedio...*

—Usted ha dicho que las mujeres prefieren a los morenos. Pero respecto del color de los ojos, ¿qué nos puede usted decir?

—*El color de los ojos es un factor de gran importancia. Si los morenos quieren sacarse el primer premio en un concurso de belleza presidido por un jurado femenino, deben llenar un requisito de gran interés: no sólo deben tener el cabello obscuro, es preciso que tengan, además, los ojos azules. Morochas, castañas, rubias y pelirrojas están todas de acuerdo en que los morenos de ojos azules tienen algo de "celestial"...*

Los caballeros las prefieren con ojos azules

—*En cuanto a las preferencias de los hombres* — sigue diciéndonos el doctor Moulton Marston, — *coinciden en un todo con las de las mujeres. A ellos también les gustan las mujeres morochas de ojos azules. La proporción en esa preferencia es de más de 21 por ciento sobre su más próxima rival: la morocha de ojos negros.*

—¿Cuál es el color de ojos que menos agrada a los hombres?

—*Los ojos verdes y color avellana son los que menos agradan a los hombres, mientras que los negros y grises ocupan el segundo y tercer lugar.*

—El estudio de los matrimonios ¿confirma o desmiente la práctica de esas inclinaciones?

—*Ahí está lo curioso. Voy a decir algo que puede inquietar a las esposas: menos de una tercera parte de los hombres interrogados por mí tenían señoras con el color de ojos o cabellos preferidos por su marido. Sin embargo, el 98 % de estos caballeros incluían una o dos mujeres del color preferido entre las personas que declaraban admirar más...*

—¿Qué significado tiene, a su juicio, esta comprobación?

—*Ustedes me perdonarán si no respondo a esta cuestión. Esta es una pregunta que no puede contestar un psicólogo casado...*

Los cabellos en relación al carácter

—¿A qué se debe la marcada preferencia de hombres y mujeres por el color obscuro de los cabellos?

—*A primera vista se podría creer que se trata simplemente de una cuestión de "gusto" o de "preferencia estética"; pero no es así. Lo que pasa es que, inconscientemente, cada uno de nosotros atribuye a un determinado color de cabello y a un determinado color de ojos, un cierto carácter particular, un determinado temperamento, una cierta manera de ser, que clasificamos bajo la etiqueta de "morocho de ojos azules", "rubia de ojos negros", etc.*

La morocha es siempre dominadora

—El tipo de mujer morena ¿registra las mismas características que el hombre del mismo color?

—*Sí; es decir: la personalidad es diferente, pero el resultado es el mismo.*

EL DESTINO DE LOS RUBIOS

—Pero ¿existe realmente esa correspondencia entre los colores de ojos y cabellos y el carácter de las personas?

—Sí; existe. Mis largos y repetidos experimentos me han convencido de que los hombres de cabellos obscuros son, por ejemplo, más apasionados y a la vez sumisos a la atracción femenina que sus hermanos los rubios en una proporción de 10 a 5. Los rubios, aunque la gente crea lo contrario, necesitan hacer un esfuerzo doble que los morenos para conquistar una mujer. ¿Y qué consiguen? Apenas un amor desdeñoso de segunda clase.

"La mujer considera atractivo al hombre en proporción a la resistencia que éste demuestra a dejarse conquistar. Y aquí es donde los morenos, por inclinación natural, vencen por gran margen a los rubios. Un desprecio fanfarrón de los encantos femeninos, demostrado por un moreno de aspecto apasionado como el extinto Valentino o el irresistible Robert Taylor, es la mejor de todas las técnicas que los hombres morenos pueden emplear frente al amor..."

MUJERES LOS PREFIEREN MORENOS

Por
IGNACIO OLIVER

Una morena típica domina siempre mucho más que una rubia en las luchas del amor. Una morocha de verdad deja siempre que el hombre crea que la está gobernando, mientras él permanezca sometido y haga, en realidad, lo que ella quiera. Unicamente cuando él comienza a extraviarse o amenaza romper las ligaduras del amor es que la indignación y el carácter de la morena revelan sus fuerzas ocultas...

"Una lánguida española, de hermosos cabellos negros, quiso clavar un día un afilado cortapapel en el pecho de mi ayudante de laboratorio al comprobar que el único interés que éste sentía por ella era el de comprobar sus reacciones sentimentales, mientras realizábamos un experimento vinculado con mis estudios sobre el particular. Mi ayudante resumió la situación en una frase, que debo repetir ahora como síntesis de estos juicios: "Cuando por accidente un hombre llama a la puerta de una morocha, debe quedarse o luchar."

El extraño carácter de las rubias

—¿Y cuál es el carácter que, según sus observaciones, corresponde a las rubias?

—*Hablando desde el punto de vista masculino, existen dos clases de rubias. Hay un tipo de rubia que sufre de una secreta falta de confianza en su poder de atracción; en el fondo padece y se preocupa porque no se siente suficientemente hábil para conquistar al hombre. El otro tipo de rubia es una clase de espíritu especial, a quien la idea de los hombres y el amor no le preocupa mayormente, porque vive enamorada de sí misma y solamente le preocupa brillar en los salones y estar elegantemente vestida. Las rubias son, en general, grandes admiradoras de su rostro y de su propia figura. Gozan con estar exhibiéndose. Pero en el fondo sufren de una especie de timidez innata. Sienten que pueden enamorarse como cualquier mujer; pero dudan de que puedan dominar al hombre y ejercer una verdadera influencia sobre él y sobre su propio destino.*

—Sin embargo, ¿cómo se explica que las rubias encarnen a menudo en el cine y en el teatro el papel de mujeres "fatales", irresistibles?

—*Eso es una convención artística. La rubia es más vistosa y llamativa que la morena, y por eso los directores de escena encarnan en ella la atracción del amor. Pero la realidad es otra. Las rubias, en la vida real, suelen substituir su falta de "dominación" por la táctica compensadora de la jovialidad, de la camaradería, de los golpes y los juegos practicados en un compañerismo ruidoso e hilarante. Ustedes recordarán que Greta Garbo llamó la atención por primera vez en el cine en una original escena de amor en que luchaba con el galán y le daba un vigoroso puñetazo en pleno rostro. Esto es lo que yo llamo la táctica de "fuerza", que a veces suele ser practicada por las rubias como un sucedáneo de su falta de dominio espiritual sobre el varón.*

"Cuando esta táctica da resultado, las morochas se irritan. Pero si falla, ellas tienen motivo para reír, porque aparte de estos procedimientos elementales, a las rubias no les quedan sino muy pocas armas en su repertorio para seducir al hombre.

Una definición para los pelirrojos

—¿Qué podría usted decirnos respecto del color de los ojos en relación con el carácter?

—*Mis experimentos me han demostrado que las personas de ojos azules pueden ser más fácilmente influenciadas que las otras, y responden mejor a los deseos y pedidos de los demás seres humanos que las que tienen ojos castaños. La idea popular de que los ojos azules son indicio de "sinceridad" y "desinterés" puede derivarse de una confusa interpretación; pero, en esencia, los ojos azules presentan siempre menos resistencia a los demás, y tal vez sea ésta la causa de que todos los prefieran.*

—¿Cuál es el carácter de los pelirrojos?

—*Los pelirrojos ocupan los extremos de la serie, tanto en las preferencias como en las reacciones sentimentales. Los pelirrojos de ambos sexos están en los últimos puestos de la votación general. Sin embargo, algunas de las personas más famosas del mundo tuvieron el cabello rojizo; por ejemplo: Sarah Bernhardt, Sinclair Lewis e Isabel de Inglaterra.*

"En mi última clase sobre el tema, en mi cátedra de la Columbia University, hablé de los pelirrojos y terminé con esta frase:

"Las rubias prefieren a los caballeros castaños, los hombres a las morenas; y todos los pelirrojos lo que más prefieren en el mundo es una buena pelea."

"Los pelirrojos que asistían a mi conferencia no protestaron. Sonrieron disimuladamente y siguieron tomando notas.

"Naturalmente, todo lo que se diga sobre colores es siempre aproximado y debe ser interpretado como un término medio. El amor es caprichoso. Ninguna ley científica podrá impedir que Cupido clave sus flechas donde le dé la gana..."

EN ESTA NOTA

- MORENAS, CASTAÑAS Y PELIRROJAS ESTAN POR LOS HOMBRES DE CABELLOS OBSCUROS.
- Y LAS RUBIAS POR LOS CASTAÑOS.
- ELLOS, EN CAMBIO, LAS QUIEREN CON OJOS AZULES.
- SOLO UNA TERCERA PARTE DE LOS HOMBRES ESTA CASADA CON MUJERES CUYOS OJOS TIENEN EL COLOR QUE A ELLOS LES GUSTA.
- EL CABELLO TIENE MUCHO QUE VER CON EL CARACTER.
- RUBIAS Y MOROCHAS PREFIEREN A LOS MORENOS. PERO LAS PELIRROJAS PREFIEREN UNA BUENA PELEA...

ENTRE LAS RUBIAS ESTA LA MUJER IDEAL

—Debo decir que hay excepciones muy notables. La rubia que no trata de compensar su falta de dominación ofrece un contraste enorme con el tipo anterior, y se somete dulce y cariñosamente al hombre que ama. En esos casos, no vacilo en afirmar que la rubia es entonces la mujer ideal, y que muy pocas mujeres la pueden superar en abnegación y ternura. No hay en la tierra mujer más dulce, leal y sincera que este tipo de rubia, aunque algunos hombres la encuentren un poco monótona y falta de interés.

¿POR QUE LINIERS QUISO DESPOJAR DE UNA GLORIA LEGITIMA AL PUEBLO DE BUENOS AIRES?

Por MARIO SMITH

●

LA personalidad histórica de Liniers fué muy discutida en un punto capital de su vida: el de sus relaciones con Napoleón 1º.

Tuvo, no obstante, defensores eminentes. Tales, entre ellos, el deán Funes y Cornelio Saavedra, presidente de la junta provisional que surgió el 25 de mayo de 1810.

Sobre todo este último acentuó la solemnidad de la defensa haciendo constar en las memorias autógrafas legadas a sus propios hijos, que "es un deber de toda alma noble el estar de centinela ante el sepulcro del inocente, para estorbar que la calumnia entre a perturbar el reposo de sus cenizas".

Tan rotundo alegato evidencia la sinceridad en que se inspiró. "Como el señor Liniers era francés de origen — argumenta — y ya el emperador Napoleón hacía la guerra a España, y todo cuanto tenía relación con un francés era mirado con recelo, los europeos se valieron de ello para falsa e inicuamente imputarle comunicaciones e inteligencias con Napoleón".

La verdad histórica.

Hasta aquí Saavedra. Al dar a la posteridad un juicio tan categórico cuando se sintió próximo a la muerte, es porque expresaba su convicción honda y firme. Le faltó, pues, la prueba auténtica contraria. Pero los documentos que testifican la ligereza con que Saavedra pronunció su fallo no escaparon a las ansias de verdad de los investigadores. Mitre, en el apéndice de su "Historia de Belgrano", fué el primero en poner en descubierto a Liniers. Las invasiones inglesas darían a éste el pretexto para escribir a Napoeón 1º. Entonces aprovechó la oportunidad para cantar loas a la grandeza del emperador y despojar al pueblo de Buenos Aires de su gloria legítima para atribuirla toda entera a la cooperación de los franceses.

En efecto; he aquí los párrafos aludidos: "tuve el honor de dirigir a V. M. en el mes de septiembre último una narración de la retoma de Buenos Aires, que tuve la dicha de efectuar en el mes anterior". "No debo omitir de deciros — agregaba después — que todos los franceses que se hallaban en el Río de la Plata han sido los primeros en tomar las armas y distinguirse. En una palabra: por todas partes han sido franceses."

Colocado ya en la pendiente de desbarrar, no se detendría siquiera ante el calibre del ditirambo cuando afirmó con toda soltura: "Es preciso creer, también, que los éxitos constantes y siempre asombrosos de vuestras armas han electrizado a un pueblo hasta entonces tan apacible. Yo no lo dudo, señor, y no me aplaudo tanto de los servicios que en esta ocasión he podido hacer a mi soberano (el rey de España), como me ensoberbece de pertenecer a la nación que vos gobernáis con una sabiduría y éxito que solamente pueden igualar vuestra gloria inmortal".

Los apetitos napoleónicos.

Fué así cómo Liniers atrajo las miradas de Napoleón sobre el Río de la Plata. Aquél se encargaría también de excitarlo, gracias a las instrucciones que el mensajero llevaba, como se infiere de los siguientes párrafos finales: "Los presentes despachos serán entregados a V. M. por mi primer ayudante de campo, Mr. Perichon de Valdemil, criollo de la isla de Francia. Solicitando la bondad de V. M. para con él, me tomo la libertad de referirme a él para los detalles que V. M. pueda apetecer sobre estas interesantes provincias".

La prueba es concluyente. El mensajero iba aleccionado por Liniers. ¿La historia ha recogido el secreto de esas instrucciones? No. Pero existe en los archivos del ministerio de Relaciones Exteriores de Francia un documento que permite aclararlo. Está fechado en Sevilla el 23 de mayo de 1810 y ocupa el folio 213 del tomo DCLXXXII de la sección España. Lo publica, en su apéndice, la obra "Napoleon Ier et la fondation de la République Argentine", por el marqués de Sassenay, editada en 1892 por la librería Flou de París.

Es de advertir que el marqués de Sassenay fué el delegado que Napoleón envió al Río de la Plata con instrucciones reservadas para Liniers. Es redundante agregar que el autor del libro es sólo un descendiente del súbdito del emperador. Bien, pues. En dicho documento el marqués da cuenta a su comitente del resultado de la misión encomendada y, claro está, lo presenta a Liniers tal como sentía y pensaba en sus miras interesadas.

Son los antecedentes que no poseyó Saavedra cuando lanzó su solemne veredicto.

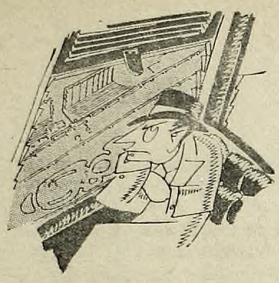
Liniers descarnado.

Veamos qué dijo el marqués de Sassenay en el documento aludido: "Antes de embarcarme de regreso — informa a Napoleón — tuve ocasión de hablar privadamente con Liniers. El se excusó — y creo sinceramente — sobre la manera cómo me había recibido, diciéndome que su posición lo exigía, pues no contaba con tropas regulares: que su autoridad se apoyaba en el pueblo y de que toda la adhesión de que era objeto se derrumbaría tan pronto como se apartara del sentir general.

"Me aseguró que nada deseaba tanto como el ver cambiar un gobierno que no había sido agradecido a sus servicios, puesto que lo había dejado como virrey interino en lugar de confirmarlo como titular, pero que era necesario actuar con prudencia y esperar que las circunstancias le permitieran pronunciarse, que hasta allí él contemporizaba; que me procuraría los medios de retornar para dar cuenta de su situación y hacer de modo que se le enviasen algunos auxilios de hombres y armas de que carecía, y que entonces sí podría tener éxito en lo que deseaba; que su interés y la alta estima que tenía por el emperador hacían mayor su adhesión a la nueva dinastía (la de José Bonaparte, hermano de Napoleón y elegido por éste para rey de España), con la cual su suerte quedaría asegurada, en lugar del estado de incertidumbre en que vivía.

"Estoy persuadido — concluye Sassenay — que si hubiese tenido los medios, o acaso más audacia, los sentimientos hubieran tomado otro giro. Todo prueba de una manera irrevocable que sus intenciones fueron las de servir al emperador, pero que las circunstancias se lo impidieron".

De los párrafos glosados se infiere que si Liniers hubiera tenido los recursos necesarios Buenos Aires habría sido teatro de nuevos y sangrientos sucesos. Pero esta vez el pueblo habría debido enfrentarse a las huestes francesas, para mantener su independencia.



Cuatro cosas

Por
RAMON GOMEZ
DE LA SERNA
Dibujos de
L. Macaya

EL HIPODROMO A LA NOCHE

CUANDO ya al anochecido se pasa en los trenes de viajes cortos por el primer margen de la ciudad, se ve el hipódromo solitario.

Ha sido día de carreras, con su fiebre natural, con sus papeles perdidos, con su inquietud de seres y largas sombras de los seres, porque el sol que se va tendiendo en el horizonte los alarga sobre el estadio, y ahora, al cruzar junto a la gran pista en el tren pacífico del atardecer, el hipódromo está vacío, sin la huella de su gran movilidad.

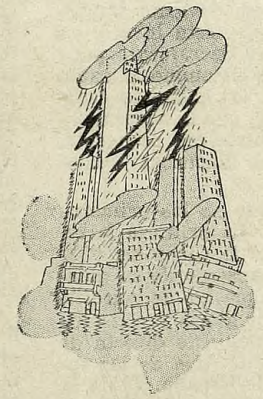
No hay nadie. No queda ni una de esas damas extáticas que se quedan mirando a lo lejos como abstraídas más allá de los caballos; ni siquiera ese loco obsesionado que podía haberse quedado haciendo cálculos con lápiz y papel.

Nada. A lo más alguna valla caída y un bache de tierra removida.

Todo tranquilo, extenso, cuidado, y los estanques serenos, aunque se sospecha que quizá en su agua tranquila debe haber ahogado un caballo, el caballo que se perdió, el clavileño que vuela junto a los caballos de verdad.

Revela el hipódromo solitario, con sus tribunas limpias, con sus curvas tersas y su extensión lograda, que la vida es así, un olvidarse de lo recién sucedido, un recobrarse como si no hubiese pasado nada.

TORMENTAS Y PARARRAYOS



LA gran ciudad es playa de tormentas. Nos vienen a visitar con insistencia y casi sin avisarnos.

Hay un refrán español que, refiriéndose al cielo y a su facilidad de cubrirse de nubes, dice: "Quien tiene ropa pronto se viste".

En seguida llega a nosotros ese olor bravo a corralones del cielo que levanta la tormenta.

Si es de noche, llenará toda la noche de relámpagos y oiremos, como si saliese de nuestro propio portal, ese tren de la madrugada para el que la tormenta vuelve tan acústico el espacio.

Se saborea ese fondo de tormenta en el campo que tiene el mate, y parece que en él flotan los gruesos palos de yerba.

De lejos viene este olor de haber sido humedecido lo pajizo y que en el agua que espera han caído ya sombrajos, ranchos, remansos como de hojas de otoño.

Después viene la espectacular descarga con algo de fin de mundo, y entonces pensamos que en nuestra casa modernista y alta no hay pararrayos a usanza de casi todas las casas nuevas que se están construyendo en Buenos Aires.

¿Es que el presupuesto no llega para el pararrayos? ¿Es que no creen en el señor Franklin después de ser tan científica su teoría?

En este momento en que aún no son muchas las casas que se han envalentonado con la altura, ¿cómo puede prescindirse del pararrayos cuando las tormentas tienen la majeza eléctrica que en Buenos Aires y los rayos saltan en espiral, en zigzag, en arco, en sacacorchos, en caña de pescar, en serpentinas, en flechas?

LA ESTATUA DE ECHEVERRIA Y LAS PALOMAS

LA estatua de Echeverría, en Palermo, tiene una verdadera apariencia romántica, "bethoveniana".

El poeta sin sombrero — ¡ya sinsombrerista! — y con su intensa melena arrastra en ráfaga su capa española mientras va meditando composiciones.

Es de esas estatuas que tienen viento espiritual, por no decir "aire", ya que, tratándose de esa obra escultórica, me sabe a poco.

Tengo simpatía por ese paraje, y siempre encuentro banco a la sombra del gran poeta romántico y glorioso.

Otras estatuas hay por los alrededores que son estatuas con más atuendo, más solemnes, con sombrero y gabán al brazo.

El caso es que entre todas ellas tengo observado que la que prefieren las palomas es la del poeta romántico, y unas se posan en su hombro como diciéndole algo al oído — como le sucedía a Santa Teresa — y otras se posan en su cabeza como dándole pensamiento y cosquilleando de vida su cráneo de bronce.

Quizá tienen demasiada confianza con su cabeza las palomas que han encontrado la predilección de su melena, y el obscuro bronce se vuelve un poco canoso a través del tiempo y el poeta tiene los mechones blancos que la experiencia parece añadir a su negra cabellera.

RELOJES DE LA CALLE

MAS que relojes de edificios oficiales hay en Buenos Aires relojes comerciales, y de cuando en cuando algún reloj de casa particular, de uno de aquellos palacetes que se creyeron obligados a tener reloj como caridad para el público que pasa.

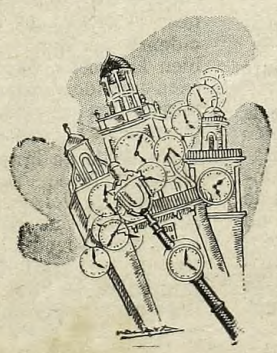
Los relojes capitales están muy esparcidos y sólo muy de largo en largo trecho aparece algún reloj de farol.

Los relojes de farol debían ser más numerosos, pues un reloj progresivo debe tener luz y hora.

Los relojes de farol no obligan a levantar tanto la cabeza como los relojes de torre, y casi se oye y se comprenden sus consejos: "Vete a casa, que ya es tarde", "Apresúrate, que la conferencia va a comenzar".

Esos faroles sargentos, con graduación y categoría, serán en el porvenir más numerosos y la puntualidad será indisculpable.

A veces nos olvidamos de los pocos relojes de farol que hay en la ciudad, pero cuando reaparecen súbitamente, señalándonos la prisa o la posible lentitud, es cuando vamos a una estación, cuando tememos perder un tren.



Esos futuros relojes eléctricos y municipales, de los que sólo se ven ahora los precursores — el capitán general está en la plaza San Martín — vendrán a dejar sin efecto ese reloj de casa de remates — que nos da una hora rematada, — y ese de la Bolsa, insuficiente para ilustrar a todos, aunque es el único que va *a la par*, porque sabe todos los cambios y ha aceptado el cambio del día.

Santa Teresa y la princesa de Eboli frente a frente

Por
PEDRO MASSA

LA PRINCESA DE EBOLI

EN el voluminoso y jugosísimo libro sobre Santa Teresa, debido a la pluma de Gabriela Cunninghame Graham, se cuenta un curioso disgusto entre la doctora de Avila y doña Ana de Mendoza, princesa de Eboli, disgusto de que no se hace mención en otros estudios sobre la santa, lo que nos mueve a trazar sobre él un ligero comentario. Verá el lector que la dulce y enérgica Teresa no se conmueve ni amilana ante los poderosos, por influyentes y temibles que ellos sean, y que, con tal de mantener puros sus designios, afronta con todo, incluso con despertar la cólera de las princesas, si lo que éstas solicitan está reñido con lo atinado y prudente.

No es que nos sorprenda esta actitud en Teresa, que siempre fué así y supo conservar su divina independencia de espíritu contra toda presión o malaventura. Mas este hecho poco conocido de su vida nos la agranda y magnifica todavía más, al ver cómo habla por ella la rica hembra castellana, plena de virtudes y colmada de una dignidad incomparable.

Veréis cómo se fué desarrollando en el tiempo el incidente en cuestión.

TOLEDO. Mayo de 1569. Teresa vive en estos días en la imperial ciudad, cuidando de los últimos detalles de la fundación carmelitana, a punto de ser consagrada allí. Un día, ya inaugurado el convento, la tornera le pasa recado de que en el locutorio le espera un alto servidor de la princesa de Eboli. Acudió Teresa junto al caballero, y por él supo que doña Ana tenía un especialísimo interés en fundar en Pastrana un monasterio de carmelitas descalzas, para lo cual sería conveniente que ella, Teresa, se trasladase lo antes posible a aquel pueblo.

La monja insigne no titubeó al dar respuesta a esta demanda:

—Decid a vuestra señora — fueron sus palabras, poco más o menos — que, hoy por hoy, no me es posible acceder a lo que me pide.

El más grande asombro pintóse en el semblante del hidalgo, al escuchar aquella negativa. ¿Cómo osaba Teresa, pobrísima y humilde, oponerse a un deseo de tan alta dama? ¿Acaso no comprendía que suscitar el enojo de la princesa podía acarrearle los más graves contratiempos?

—Meditad un poco en lo que decís — aconsejó el mensajero, — y no me obliguéis a volver con semejante negativa.

— Bien. Decidle a la princesa que yo le escribiré...

Y, alzándose de su asiento, Teresa puso fin a la entrevista.

¿Cuál era la razón de que rehusase la monjita de Avila la tentadora proposición de la de Eboli? Nunca se puso muy en claro este extremo, pero probablemente influyó en la chocante repulsa la sospecha de Teresa de que lo que quería doña Ana no era fundar un cenobio con una pura intención mística, sino que, orgullosa de los esplendores de la ciudad, gobernada por ella y su marido, aspiraba a añadirle el singular lustre de una casa de religión, y como por aquellos días la Reforma carmelitana estaba en pleno auge, pensó en Teresa, y de ahí el viaje del hidalgo a Toledo. Es decir, que había un prurito de exorno y rebrillo mundanos en los planes de la de Eboli, cosa que a Teresa en modo alguno podía serle grata, dada la rigidez y extremada espiritualidad con que venía realizando su obra.

Pese a estos motivos, de gran importancia para la carmelita, ésta invocó, en sus rezos, al Santísimo Sacramento para que la iluminase sobre el camino a seguir en trance tan difícil. Y habiendo escuchado la voz del Señor, que la aconsejaba ir allí donde su presencia era requerida, armó sus hatillos y se dispuso a trasladarse a Pastrana.

Llegó al ilustre lugar en los primeros días del mes de junio. La princesa la recibió con todo género de cortesías, y la instaló en un lujoso aposento de su palacio, que daba a un bosquecillo de laureles. Eran los días de mayor gloria y poder de la famosa dama, descendiente directa de los González de Mendoza, una de las familias más linajudas de España. Tenía la princesa a la sazón veintitrés años. "Cuerpo airoso; cara redonda, de niña, que exquisitamente se estrecha hacia la barba; frente pálida, sombreada por abundante masa de cabello negro, rizado; una inclinación de cabeza, insinuantemente dulce, y hermosos ojos pardos, iluminando todo este conjunto de esbeltez y gracia, pero al mismo tiempo, lleno de digna majestuosidad." (Tal el retrato que nos hace de ella la biógrafa a quien seguimos.) Obscurecía un punto tan resplandeciente belleza el detalle del ojo perdido, en un accidente de esgrima, mas, considerando bien las cosas, aun de esta desgracia sacaba partido doña Ana, dando a su única pupila una vivacidad y una penetración observadora, realmente prodigiosas.

No debió de ignorar la de Eboli la negativa dada por Teresa a la demanda del emisario de Toledo. Sólo así se explica que entreverase sus gentilezas, en Pastrana, con tal cual ironía de mal gusto, a propósito de la personalidad y actividades de la mística doctora. Pero aun parece que llegó a extremos más reprobables el odio de doña Ana hacia Teresa. Sabido es que la *Vida* de la Santa, escrita por ella misma, fué delatada a la Inquisición, con el perverso designio de inquietarla y procurarle severas amonestaciones. Pues bien, de esta delación se culpa a la de Eboli, si bien no hay prueba irrebatible que confirme esta sospecha.

Otro motivo de pugna entre estas dos mujeres fué el siguiente: la princesa quiso que profesase en el convento de Pastrana una determinada doncella, y Teresa se opuso a este deseo. ¿Por qué? Simplemente, por habérselo pedido con altanería doña Ana. Ella mandaría en la ciudad, mas nunca dentro de los muros del monasterio, donde sólo la regla y la autoridad eclesiástica podían marcar normas y dirigir a aquellas corderas del Señor. ¡Cómo debió de caer en iracundias y desatados apóstrofes la noble dama, al verse desobedecida por aquella religiosa de remendados hábitos y humildísimo continente! En su orgullo desmedido, la princesa no podía concebir que nadie, en sus estados, contraviniera su voluntad, y ved por dónde una monjita, suave y tierna, pero dotada de una energía incomparable, vino a ponérsele enfrente y a impedir que se saliera con la suya.

A tal punto de tirantez debieron llegar las relaciones entre una y otra, que Teresa pensó en partirse de Pastrana sin dar realidad a lo que allí le había llevado. Pero la oportuna intervención del esposo de doña Ana, el príncipe Ruy Gómez da Silva, limó asperezas y disipó enojos, evitando que la cosa pasara a mayores. Ved cómo cuenta la propia carmelita este momento: "Estaría allí tres meses, donde se pasaron tantos trabajos, por pedirme algunas cosas la princesa, que no convenían a nuestra religión: así me determiné a venir de allí sin fundar, antes que hacerlo. Mas el príncipe Ruy Gómez, con su cordura (que lo era mucha, y llegado a la razón), hizo a su mujer que se allanase..."

Mientras vivió Ruy Gómez, los disgustillos no cuajaron en francas desavenencias. Pero así que murió este caballero, la princesa trató a la santa con un desabrimiento tal, que en 1579 Teresa resolvió cerrar el convento de Pastrana y trasladar la comunidad a Segovia. No queráis saber los insultos que profirió entonces la de Eboli contra Teresa y sus fundaciones. Pero la resolución estaba tomada, y, contra viento y marea, se cumplió. Una noche, al filo de las once, abandonaron las monjas el convento, y en cinco carros emprendieron el camino de Segovia, adonde llegaron tras no pocos trabajos y peripecias.

Días después, el poderío de doña Ana se eclipsaba. Felipe II la encerró en la torre de Pinto, por lo del asesinato de Escobedo, y ya no volvió la de Eboli a gozar de libertad mientras vivió. Fué inteligente, bella y de una seducción irresistible. Pero su orgullo desapoderado la perdió. Su pugna con la santa de Avila, tan razonable y llena de bondad, pinta un carácter y la define como una pequeña déspota. Claro que con Teresa no le valieron para nada sus despotismos. Dijo la santa: esto se hace, y su voluntad fué ley. Y que se quedara la de Eboli con sus pergaminos y riquezas, "que todo había de dar en la nada, que es el morir"...

Dirección, Redacción
y Administración:
RIO DE JANEIRO 262 - 268
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Registro Nacional
de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

6 DE ENERO DE 1939
Año XXXV Núm. 1525

NOTAS Y COMENTARIOS

Oficina para Avisos
y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 655
Unión Telef. (33) Avenida 5515
al 5519

Dirección Telegráfica: "Senyah"

ALBERTO M. HAYNES
Fundador

LOS BUENOS REYES.

ALLA vienen los Reyes Magos, allá lejos, por aquel camino que no sabéis de fijo si está en el cielo o en la tierra, porque parece un vagoroso camino de ensueño, en que se entremezclaran arenas del desierto con polvo luminoso de las estrellas.

No creáis que los Reyes Magos vengan tan sólo a repartir juguetes entre los niños.

Vendrían por eso solamente, pero vienen también por otra cosa.

Vienen a edificar a los mayores, a enseñarles el amor a aquellos pequeños retoños humanos y el respeto a su inocencia.

La enseñanza de los Reyes Magos no ha de haber sido superflua, y en cambio ha de haber sido fecunda. Sin la anual lección de los Reyes Magos acaso amáramos menos a los niños, acaso la sensibilidad humana fuera menos fina y delicada.

¡Benéficos Reyes Magos! ¿Cuánto no les deberá nuestro progreso moral? ¿Cuánto no habrán ablandado el corazón humano?

Allá vienen otra vez, como vendrán anualmente hasta la consumación de los siglos, para alegría de los niños y edificación y enseñanza de los mayores.

Y poco a poco el mundo y el hombre irán siendo mejores, y será en gran parte gracias a esa molestia anual que se toman por nosotros los Reyes Magos.

IDEAL DEL HOMBRE DE CIENCIA.

El hombre de ciencia no suele aspirar a la dominación, como el político; ni a la gloria, como el militar o el poeta; ni a los millones, como el hombre de negocios.

No desdeñará las comodidades de la vida, ni mucho menos los honores y consagraciones oficiales, académicos y sociales; pero por lo demás sus ideales son mucho más modestos.

¿Qcé quiere el hombre de ciencia?

Bien poco: ¡se conforma con ser útil y con que le dejen serlo!

Oíd, por ejemplo, al doctor Arce:

"La sociedad de que formamos parte tiene el derecho de pedirnos cuenta del uso que hemos hecho de la capacidad y de las energías que nos otorgó el destino.

"Aspiro a no ocupar inútilmente un pequeño lugar entre los hijos de la tierra bendita en que he nacido."

El doctor Arce pronunció estas palabras al agradecer la demostración del Jockey Club.

El doctor Peralta Ramos, que la ofreció, recordó recientes honores hechos en el extranjero al doctor Arce, como su elección para vicepresidente primero del próximo Congreso Internacional de Cirugía, a celebrarse en la capital de Suecia en 1941, y para la presidencia del de la Asociación Médica Panamericana, a celebrarse el mismo año en nuestra capital.

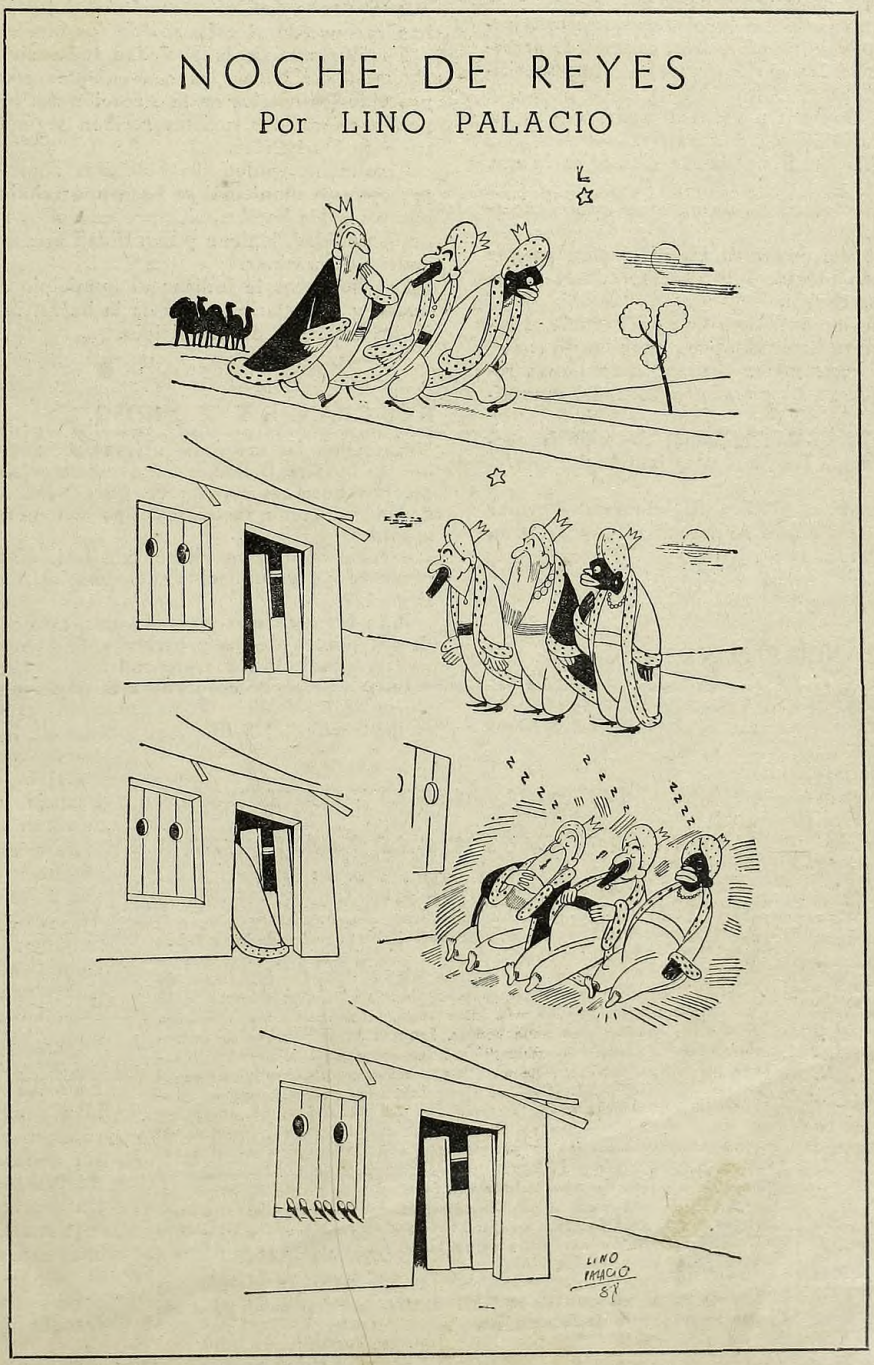
¿RECIBEN MUCHOS?

¿Qué les pasa a los agencieros de lotería con los clientes que les compran un billete entero, y luego no sacan ni siquiera la terminación, que si el agio ha sido muy fuerte tampoco alcanzaría a cubrirles los gastos?

Nunca nos habíamos hecho esta pregunta, y sin embargo ella no es indigna de

NOCHE DE REYES

Por LINO PALACIO



hacerse, al menos en el caso de las grandes extracciones.

Un espíritu filosófico que hubiera jugado un billete entero se resignaría a la pérdida; pero ¿quién os garantiza que los que juegan un billete entero sean espíritus filosóficos?

Cuenta el amigo de un agenciero, que éste recibió en su presencia un abultado sobre, y que habiéndolo abierto, halló dentro un billete entero de la última extracción de Navidad.

El billete había sido vendido en aquella agencia, y no había salido premiado; venía cruzado por la siguiente inscripción en lápiz rojo: "Se lo regalo".

Al parecer, en un billete tan grande y tan caro como los de Navidad, esta inscripción tiene mucha gracia, pues diz que el agenciero rió de buena gana.

¿Reciben muchos billetes con inscripciones así, los agencieros?

¡Quizá!, pero ellos tienen la pretensión de no haber vendido sino billetes premiados.

●

CEDEN LAS IDEOLOGIAS.

Fuerte sacrificio acaba de pedir el cardenal Verdier a sus conciudadanos, en aras de la concordia y de la unión nacional.

¿Cuántas veces las ideologías no se convierten en pasiones dominadoras, capaces de arrastrar a quien las profesa a los mayores sacrificios?

El hombre hace a veces a las ideologías los mismos sacrificios que a la religión y a la patria.

Sin embargo, es el propio sacrificio de las ideologías lo que pide el cardenal Verdier:

"El sacrificio de nuestras opiniones, de nuestras preferencias de orden político o social."

Nuestra época es testigo del poder de las ideologías, ya que hay países en que ellas han logrado identificarse con la patria y pretenden suplantar a la religión.

Empero, el cardenal Verdier considera que en Francia el sacrificio que él pide ya se está haciendo, pues también dice:

"La unión de todos los franceses se realiza, la confianza renace, y queremos creer que ya ha sonado la hora del resurgimiento."

En efecto, según las noticias sobre la actual situación francesa, es evidente que en Francia las ideologías han hecho concesiones al patriotismo.

Teniendo presente la anterior prédica del cardenal Verdier pro paz social, es necesario atribuir a su ascendiente moral gran parte de este notable resultado.

●

TROPEZANDO EN UNA PAJA.

Serio obstáculo a la propaganda argentina en Europa señala uno de nuestros lectores de Mendoza.

La exposición de su caso concreto, tal cual él lo hace, será lo más convincente.

"Cuento en Italia — dice — con varios parientes y amigos que siempre me encarecen el envío de una que otra revista argentina para imponerse de las novedades de estos países, y también para recordar — algunos de ellos — los buenos tiempos pasados en América. ¿Cómo es posible satisfacer estos anhelos, cuando las tarifas del Correo son prohibitivas?

"Un HOGAR de los números especiales — prosigue — pesa cerca de 600 gramos, y es menester abonar 8 centavos cada 100 gramos por porte simple; de manera que una revista que se adquiere en 30 centavos paga un derecho postal de 48, y a veces más."

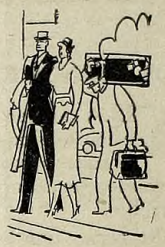
Supongamos ahora que el ejemplar que quisiera enviar nuestro favorecedor fuera de un número dedicado al turismo...

Las tarifas que rigen para las empresas son algo menos desventajosas, pero también están muy distantes de servir a la propaganda argentina en el extranjero.

He aquí a la propaganda argentina tropezando en una paja.

●

LOS HOTELEROS ROSARINOS.



Aumenta la clientela de los hoteles rosarinos.

En los últimos años las corrientes de turismo al Rosario se han intensificado, y en consecuencia la industria hotelera local está de parabienes.

No obstante esta situación próspera, la sociedad que representa a esa industria tiene motivos para pedir rebaja de los impuestos municipales.

Consisten ellos en que mientras la industria hotelera se ha puesto a tono con las necesidades del turismo, los impuestos no han reconocido el esfuerzo de los hoteleros.

En una nota de la Sociedad Industrial Hotelera a la Municipalidad, se hacen las convenientes consideraciones sobre el papel de los hoteles en la atracción del turismo, y sobre las impresiones que los turistas reciben según las comodidades y el trato en los hoteles.

Finalmente, piden los hoteleros rosarinos que en el nuevo presupuesto municipal se haga una rebaja del 50 % en los impuestos a los hoteles, siempre que ellos reúnan las condiciones de comodidad, higiene y moralidad que un reglamento "ad hoc" podría determinar.

Los hoteleros le indican al municipio el buen camino: el fomento y la reglamentación de la industria hotelera, en beneficio de los intereses del municipio.

●

REY GRANDE Y GLORIOSO.

Anuncian las crónicas inglesas un nuevo libro de Hilaire Belloc, en el que este celebrado escritor hace un estudio de Luis XIV, considerándolo como modelo y tipo del soberano absoluto.

¿Quién ignora, en efecto, que Luis XIV representa la culminación del absolutismo en Francia?

Para los escolares y estudiantes, esto es uno de los puntos de los programas de Historia.

¡Pero nadie lo tiene presente!

Luis XIV no le recuerda a la posteridad un régimen, sino la gloria de la Francia de su época, los esplendores de Versalles, la ilustración, el brillo y el ingenio de la sociedad francesa de entonces.

Así es, sobre todo, fuera de Francia, en los países que más admiran la cultura francesa.

Para ellos Luis XIV marca ante todo un período glorioso de esa cultura.

Y si hubo un monarca absoluto que se hiciera perdonar el absolutismo por las generaciones europeas y americanas que más declamaron contra él, ciertamente ha sido Luis XIV.

Por lo demás, el gobierno de Luis XIV no coincide con la idea sombría que comúnmente se tiene del absolutismo, y que sin duda es obra sobreviviente de las pasadas invectivas contra ese régimen.

¡Prodigioso Luis XIV!, muchas cosas triunfaron en el mundo por ser francesas, y él fué el principal artífice de ese prestigio francés universal e irresistible.

UNA ADVERTENCIA A NUESTROS LECTORES

Los fotógrafos y las fotografías de "El Hogar"

NO hay enlace, banquete ni acontecimiento social de los muchos que se celebran en esta capital y en el interior, en el que — fatalmente — no se presente algún titulado fotógrafo de EL HOGAR. Este suele proponer al obsequiado, al organizador de la fiesta o al que supone más interesado, la compra de una docena de las fotografías que va a tomar. Invocando el nombre de la revista, también suele presentarse en las casas particulares para sacar los niños. En esta proposición, naturalmente, va implícita la seguridad de que EL HOGAR reproducirá en sus páginas un grabado del acontecimiento. Y mediante tal condición, el precio — siempre elevado — no se regatea. El cliente paga y espera. Al cabo de unas semanas se presenta en son de queja a nuestra redacción, donde tiene la desagradable sorpresa de convencerse que ha sido víctima de una vulgar estafa.

A fin de evitar en lo posible la repetición de este abuso, advertimos a nuestros lectores que los fotógrafos de EL HOGAR llevan CARNETS que los acreditan como tales, y cualquiera tiene derecho a exigirles su presentación.

Por otra parte — y esto es lo más importante, — EL HOGAR NO COBRA ABSOLUTAMENTE NADA por la publicación de cualquier género de fotografías.

ITINERARIOS DE INFANCIA

LAS CASAS DEL SUBURBIO

Yo no estimo Buenos Aires,
que lo he visto hacer con barro.
Casuchas de las afueras
fabricadas en el campo
entraban a la ciudad
con el sombrero en la mano
como pidiendo perdones
al patrón por su aire gaucho.
Casas sin salas al frente
– muros de ladrillos ásperos –
todas del mismo color,
con hábito franciscano,
color que huele a limosna,
color que tiende las manos.
Casas que nunca perdieron
la huella de los andamios,
con buracos en el cuerpo
que eran troneras del diablo,
refugio de sabandijas
y otras semillas de escándalo.
Casas que llevaron siempre
– como en el anca – los palos
del telégrafo que echa
hacia la pampa sus brazos
y los alambres murmuran
al oído de los caranchos
hacia dónde van las tropas
Levalle, Leyría y Campos,
que van corriendo los indios
y ya no les dan descanso.
Casas que tiempos después
tienen los pies en el charco,
pues las casas del suburbio
se alzaron en los bañados
rellenos con desperdicios
y sobre bases de escarnio.
Sus "piedras fundamentales"
fueron pares de tamangos
que abandonó el Judío Errante
ya molido por los años;
fueron pedazos de loza,
y fueron fondos de frascos;
fueron arcos de barrica,
y fueron ropas de vagos,
y fueron cajas de lata
y osamentas de ganado,
pedazos de hierro viejo,
oro: bronce; plata: estaño.

VIZCONDE DE LASCANO TEGUI

Ilustración de ALEJANDRO SIRIO

LA COMEDIA HISTORICA DEL MES

Por HECTOR PEDRO BLOMBERG

ENERO

Remedios Escalada llega a Mendoza

ESCENA PRIMERA

(Es un mediodía del mes de enero, en 1815. Por el camino de San Luis avanzan lentamente varias carretas, que meses antes salieron de Buenos Aires. En una de ellas se encuentra Remedios Escalada de San Martín, a quien acompaña su esclava Jesús y su parienta Encarnación Escalada de Lawson. El calor es sofocante. Con el crujir de la carreta, se oye la "huella" que canta uno de los boyeros.)

ENCARNACION. — Has vuelto a toser, mi querida Remedios...

Remedios. — Es la eterna polvareda de estos caminos, Encarnación... ¡Ah, cuándo llegaremos a Mendoza!...

Encarnación. — Me ha dicho el capataz de las carretas que estaremos allá por el 25 ó 26. ¡Con qué ansia ha de estar esperándote él, tu San Martín, el flamante gobernador de Cuyo!

Remedios. — Desde que nos casamos, hace poco más de dos años, apenas hemos estado juntos durante algunas semanas. Me dejó para ir a San Lorenzo, a los cuatro meses de casados. Luego, a la expedición de Tucumán. No he vuelto a verlo desde entonces... ¡San Martín!

Encarnación. — El se debe a la causa de la libertad, Remedios...

Remedios. — Sí... El me lo dijo, al contarme su juventud y sus campañas en España... Me habló de sus esperanzas y de sus sueños de gloria. Y me está esperando, allá en Mendoza, después de dos años. ¡Dos años!

(Las carretas siguen avanzando bajo el sol quemante, entre espesas nubes de tierra seca y ardiente. Ya no se oye la "huella" del boyero.)

ESCENA SEGUNDA

(En la casa del general San Martín, en la Alameda, Mendoza, una tarde de 1815. La brisa del anochecer agita los álamos. San Martín y su mujer están sentados en un banco. Con las manos de Remedios entre las suyas, el héroe contempla las montañas, que han de ser el pedestal de su gloria.)

Remedios. — *(Dulcemente.)* ¿Te sientes muy cansado, San Martín?

San Martín. — Sí, Remedios. Muy cansado. Este oficio de gobernador es más fatigoso de lo que parece. Tengo que estar en todo y hacerlo todo. Temo, además, que vuelvan los terribles dolores de antes. Y allá, en Buenos Aires, los hombres de gobierno siempre dudando de mí...

Remedios. — Algún día se convencerán de tu sinceridad y tu grandeza. Y aquí estoy yo, tu mujer, que lo dejó todo, familia, comodidades, para estar contigo, para cuidarte y ayudarte en tus trabajos de gigante.

San Martín. — Tú has sido mi único sueño de amor, Remedios. El rudo soldado de Bailén, a los cuarenta años halló el amor de su vida en la niña de quince que bailaba en el salón de Escalada. Y ahora...

Remedios. — Ahora yo estaré contigo siempre, San Martín... ¡Siempre! *(Pausa.)* ¿Qué miras?

San Martín. — Ese cóndor que vuela sobre los Andes en el anochecer, Remedios... Ese cóndor...

Remedios. — ¡Ese cóndor eres tú, José de San Martín!...

ESCENA TERCERA

(En Mendoza, un año después. Remedios Escalada se halla en el patio de su casa de la Alameda, con su amiga Josefa Morales de Ruiz Huidobro. Tiene en sus brazos una niñita de pocos meses. Anochece.)

Josefa. — Ya estás tosiendo otra vez, Remedios. Dame la niña.

Remedios. — No... No quiero que esté un solo momento fuera de mis brazos. Es mi hija. Es la hija de San Martín...

Josefa.—La prenda de amor que viniste a traerle de tan lejos, hace un año, cruzando, tú, niña delicada y frágil, cientos de leguas en una carreta.

Remedios. — Soy su mujer. Y él necesitaba mi presencia, mi amor, aquí, en esta Mendoza, donde está forjando el ejército que ha de cruzar las montañas para libertar dos pueblos.

Josefa. — El ejército de los Andes...

Remedios. — Sólo Dios y yo sabemos el esfuerzo y el sacrificio que ese ejército le cuesta, y que lo están matando. No puede dormir, por los dolores que lo atormentan. Todo el día, y, a veces, toda la noche está en el Retamo o el Plumerillo, con sus oficiales y soldados.

Josefa. — Está cada vez más demacrado, pero parece de acero.

Remedios. — De acero es su alma, pero su corazón está lleno de bondad. Tú no lo has visto jugar con su hija, Josefa...

Josefa. — No, pero lo he visto convertir a los hombres en leones, Remedios.

Remedios.—*(Tosiendo.)* ¡Mi San Martín! Yo, siempre...

ESCENA ULTIMA

(En un camino de Mendoza, una mañana de enero, en 1817. Remedios Escalada, con su hijita en brazos, se dispone a subir a una carreta que va a partir. San Martín está a su lado, tratando de ocultar su emoción.)

Remedios. — *(Llorando.)* Ha llegado el momento de decirnos adiós, San Martín, hoy que hace justamente dos años llegué para no separarme más de ti...

San Martín. — Tienes que volver a Buenos Aires, con tu familia. Dentro de unos días habré cruzado los Andes para libertar a Chile... Dame nuestra hija para besarla por última vez...

Remedios. — ¿Cuándo nos volveremos a ver, San Martín?

San Martín. — *(Devolviéndole la niñita.)* Cuando se haya cumplido mi destino... Cuida de nuestra hija, y espérame. ¡Adiós!

Remedios. — *(Llorando.)* No..., adiós, no... ¡Adiós, no, José de San Martín!

(Sube, tosiendo, a la carreta, que se pone en marcha, mientras San Martín permanece inmóvil en medio del camino.)

Malas costumbres de chicos buenos

Por el doctor BONANFANT

LOS NIÑOS Y EL TELEFONO

Entre las manifestaciones de vivacidad que acostumbramos celebrar en los niños, el saber usar del teléfono es una de las más apreciadas. Cuando el niño maneja con su dedo, todavía torpe, la margarita de los números y consigue dar con la combinación deseada, toda la familia festeja el hecho como índice de un indudable progreso intelectual. Las señoras se apresuran a formular que "es una monada" y los hombres le ofrecen un puesto de secretario. Como lógico resultado, el chiquilín se siente estimulado en el ejercicio de la nueva habilidad, y no sólo usa del teléfono sin discreción alguna para llamar, sino que apenas suena el timbre se apresura a atender, con mucha mayor buena voluntad que real eficacia y buen sentido. Muchísimas casas hay a las que es imposible llamar sin oír del otro lado de la línea el hilo de voz infantil que responde, sin escuchar, la frase que le han enseñado como ritual: "Con la casa de Fulano" o el número del aparato; de más está decir que obtener un mensaje válido con tal interlocutor es una tarea fatigosa y de muy relativa efectividad. Sin que el tema aparezca de trascendente importancia, conviene, tal vez, detenerse un poco a considerarlo con el afán de mostrar algunos aspectos que merecen atenta consideración.

En primer lugar, el teléfono es un objeto antihigiénico por sí mismo; la proximidad de la boca a la bocina hace de ésta el primer receptor de los microbios de la respiración; no se tiene, en general, una higiene suficientemente estricta con el aparato telefónico; sin embargo, sobre él echan su aliento personas resfriadas, tosedoras y con enfermedades bucales y respiratorias. No sabemos de nadie que desinfecte cuidadosamente la trompetilla, pero no es nada difícil, en los días de gran humedad, ver cómo en ella se condensa en gotitas el aliento de quien está hablando; si ello no bastara, es suficiente recordar el aspecto grasiento y pringoso de ciertos teléfonos de talleres y garages.

Con esto está dicho que el teléfono no es el objeto más apropiado para que una criatura acerque a él su boca; padres que no tolerarían que el niño usara un pañuelo prestado, aunque de apariencia limpia, ven con naturalidad que el chico use el teléfono inmediatamente después de un amigo tosedor o de un desconocido cuyo estado de salud ignoramos. De esta observación se deducen dos consecuencias: la primera, que hay que ser extremadamente exigente con la limpieza del aparato telefónico, haciéndolo limpiar con cuidado varias veces al día, y la segunda, que se debe ser estricto en el uso que los niños hacen del teléfono.

La observación muestra cómo los pequeños son aficionados a las "bromas" y a los equívocos telefónicos; conocemos no pocos chiquilines que se dedican al necio deporte de las travesuras por teléfono, y cualquiera que desee observarlo podrá notar que, a menudo, una voz infantil asegura que se está en comunicación con el número que se anuncia y que luego no resulta ser así. En el mejor de los casos, el teléfono atendido por un chico significa una pérdida de tiempo, pues siempre es necesario hacerlo ir a buscar a un mayor con el consiguiente desperdicio de paciencia. De cuando en cuando aparecen entre nosotros verdaderas epidemias de llamados telefónicos falsos o equivocados, transmitidos siempre por voces infantiles, cuando no procacidades de tono vulgar que los chicos repiten a modo de graciosa respuesta.

Si no hay duda que el saber que un pequeño sabe llamar por teléfono es un índice de su progreso en la vida de relación, y aun un objetivo signo de inteligencia, ello debe ir acompañado de la consiguiente enseñanza de la responsabilidad que la locución telefónica implica, de la importancia que puede alcanzar en determinadas circunstancias un llamado telefónico, y de la mesura, la discreción y la corrección que hay que emplear sistemáticamente en materia de empleo de teléfono.

La vida moderna exige el uso de lo que, sin exagerar en mucho los términos, podríamos llamar "la moral telefónica"; algunos procesos que han trascendido al público y la desagradable experiencia de todos los días muestran cómo, entre nosotros, estamos muy lejos de haber alcanzado un alto nivel de esa deseable "moral telefónica".

El sistema empleado y una evidente "non curanza" de la compañía hacen poco menos que imposible individualizar al autor de una grosería o de una incorrección telefónica; por ello es preciso cuidar de una particular educación al respecto.

Debe, sin duda, comenzarse con los niños, materia plástica y sobre la cual puede ejercerse una acción eficaz y sólida.

Creemos que vale la pena insistir sobre el particular frente a una realidad que cualquier leal observador podrá encontrar en la propia casa o en la de algún allegado, realidad coincidente con lo que hemos apuntado a lo largo de este artículo.

LA TOS

La tos significa siempre un padecimiento del aparato respiratorio. No pierda tiempo tratando de curarla con jarabes o pastillas. Averigüe pronto su verdadera causa. Un examen médico y una radiografía pondrán el asunto en claro y permitirán un tratamiento realmente eficaz. No se trata de ser timorato o aprensivo, sino consciente y cauto. No olvide que la tuberculosis se cura con facilidad si se la conoce en su principio. No espere grandes signos. Desconfíe de los pequeños y saldrá siempre ganancioso. Si tiene usted una "pequeña tos", que esperaba ver curar con el buen tiempo y que persiste, aclare su situación. El cumplimiento de este consejo sólo tiene ventajas para usted.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.098.

Mes del Talco

Hora del bebé... hora del talco "La Franco"

Para la joven mamá, todos los momentos del día son para su bebé. Ninguna hora, sin embargo, le pertenece más a su hijito que la del baño reparador, completado con el uso abundante del sedoso

Talco "La Franco"

(boratado y perfumado)

que con su tacto suave y refrescante librará al pequeño de ardores y escaldaduras y hará su sueño más plácido y feliz.

Obsequio

Durante este mes, con cada compra de un kilo de talco, regalamos UN LAPIZ LABIAL "de PREAL" (en varios matices) cuyo precio de venta es de $ 1.30.

El talco "La Franco" procede de las famosas minas de Pinerolo (Italia) y Luzenac (Francia); está mezclado con 10 % de ácido bórico y perfumado con esencias no irritantes que le otorgan un delicado "bouquet".

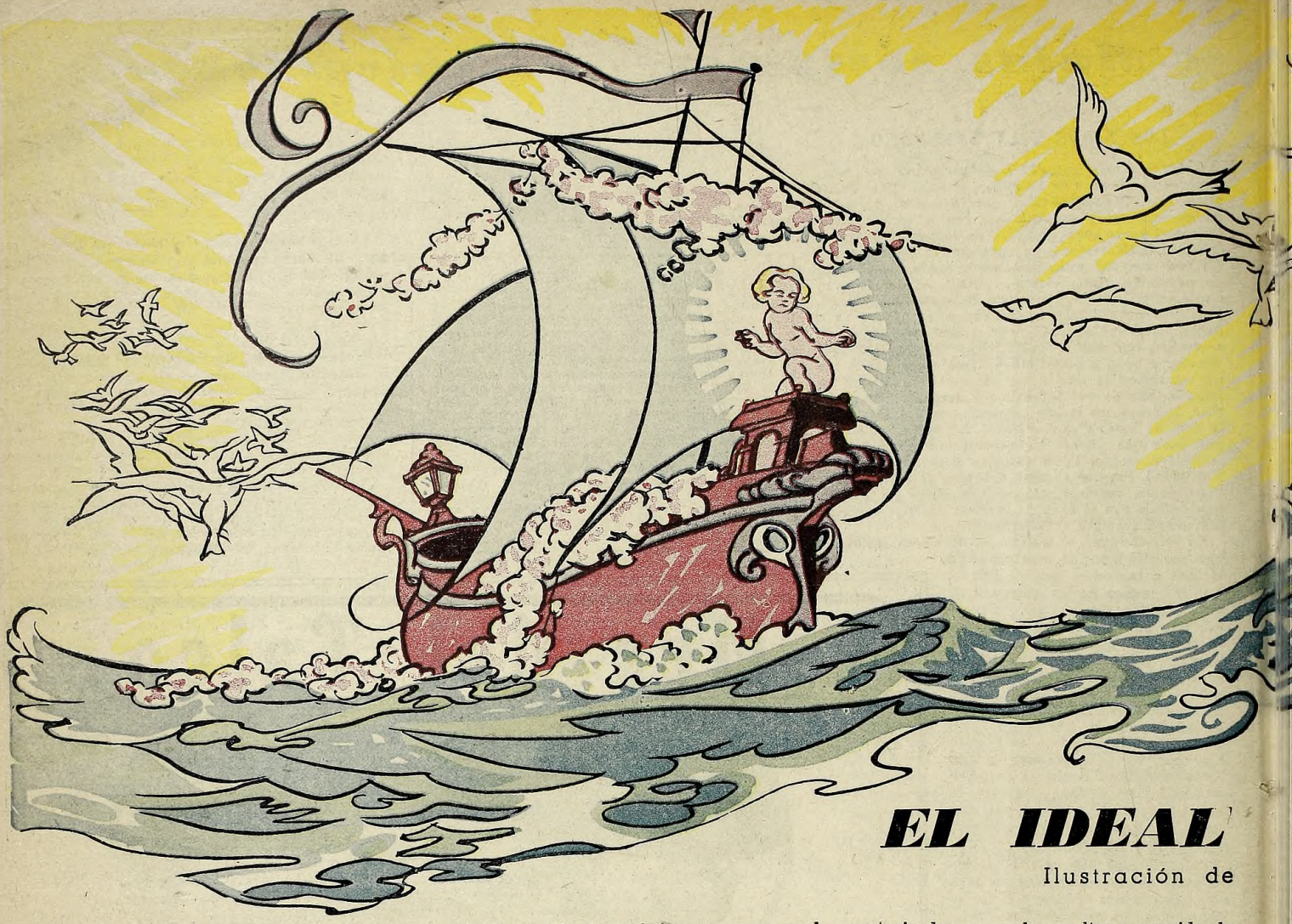
Se somete a una reiterada molienda y tamización hasta lograr un producto absolutamente impalpable.

Como de costumbre lo expendemos en sencillas bolsitas sin lujo, a $ 1.90 el kilo, con su respectiva polverita para usarlo.

Franco-Inglesa

La mayor farmacia del mundo

Sarmiento y Florida **Buenos Aires**



EL IDEAL

Ilustración de

EN uno de esos países imaginarios y sin nombre que solemos entrever en sueños, sucedieron rarezas dignas de ser relatadas.

En aquel país, ni muy lejano ni muy cercano, sus habitantes se daban a cuchichear, los unos agrupados y solos los otros. Diréis que el cuchicheo por lo común se realiza entre dos o más personas; pero la verdad es que había gente, allí, que lo realizaba absolutamente sola. Otra de sus características consistía en que pensaban y renegaban en alta voz. En cuanto a sus expresiones, eran más bien misteriosas, como se apreciará por este diálogo:

— ¡Oh, sí, cuando llegue todo cambiará!

— Así lo creo. Ha menester que se le tenga suma confianza a la transformación, para ayudar con el pensamiento a que se realice.

— Naturalmente. Y es sobreentendido que él lo arreglará todo.

— No existe nada que suplante a las novedades, para renovar las energías decantadas.

Se comprendía que estaban a la espera de alguien que debería arribar en breve plazo, y que eran dicharacheros porque se sentían optimistas.

Y en una noche, idéntica desde luego a todas las noches, pero diferente por el bullicio de la población y la emoción registrada en los rostros, se echaron a vuelo las campanas, se dieron estrangulados vivas y, en compacta masa, apretujados y dichosos, los hombres de aquel país se emborracharon de alegría; un modo de embriagarse como cualquier otro, después de todo, y con su pro y contra correspondientes.

Decían que acababa de llegar, por el gran canal de aguas aterciopeladas, de tornasolados reflejos, una barca rebosante de rosas, con mástiles de nácar y velas de raso azul.

La presencia de tan extraña embarcación llenó de infantil entusiasmo a los pobladores, los cuales se pusieron a andar, deseosos de ir a contemplar esa maravilla. Y dicen que cuando a su vera estaban, divisaron sobre la proa, por único y adorable dirigente, a un infante de tan ternísimas carnes, que imposible parecía se pudiese sostener en sus extremidades. La barca era regia y el pequeño comparecía desnudo... ¿Cómo, siendo tan extraordinaria la construcción del navío y aparentando tanta riqueza su propietario, habría de admitirse que éste se mostrara en semejante modesto estado?

Podía ser justo que aquellas personas lo entendiesen así, pues como casi siempre se juzga a los seres humanos por lo que inspiran con su presencia real, lógico era que no conciliaran el fausto del buque con la carencia total de enjoyamiento en su comandante absoluto. A pesar de este detalle inexplicable, virtualmente acalladas las reflexiones por la pomposidad del velero, terminaron recibiéndole como a un nuevo dios. Al fin y al cabo no eran ellos ni más ni menos que como todas las personas de los demás países.

Y el visitante entró a la ciudad a horcajadas sobre los hombros de una de las más caracterizadas en ancho y altura, seguido de una marejada de cabezas, que abrían sus bocas vociferando desde que aquél se convirtiera, sin solicitarlo, en el nuevo ídolo del pueblo, ganándose un trono, con sólo impresionarlo.

Las mujeres se tocaban y se besaban, hablando a la vez, realmente emocionadas, pues, para ellas, aquel niño debería ser algo excepcional. Lo denunciaba el hecho de haber arribado sin compañía, siendo tan débil, y en tan amplio navío. Sí, ellas con sus propios ojos lo habían visto llegar en ese buque de ensueño, que ni remotamente les sugería la idea de su creador.

Los hombres tornaban a los comentarios:

— No caben dudas, ya, de que cambiarán las cosas. Esperemos de su sabiduría.

— Viene de otras tierras. ¡Quién sabe lo que trae en su hermosa cabeza!

— Ha de saber más que nosotros — terció uno muy joven.

Y todos llevaban sus entusiastas pupilas hacia el rostro del diminuto e inocente rey.

En tanto, los días iban sucediéndose. Todos se dejaban guiar por disparatadas ideas y no encontraban tiempo para realizar ningún trabajo provechoso. Estaban suspensos, esperando los milagros del nuevo ídolo. Este solía apoyar su cara en una mano pálida y de piel transparente, a través de la cual se insinuaban sutiles venas azules, extremidades que siempre se dió en calificar de aristocráticas en quienes las lucieren, aunque no constituyen privilegio de nadie. Le habían hecho emperador o algo descabellado por el

ENTRONIZADO

Cuento de ADA CRUZ

LUDOVICO ALLODI

estilo y se mostraban satisfechos de poder acaparar le y de anular su personalidad, ignorando que anulaban la de ellos a la vez. ¿Acaso era divertido vivir sentado en un trono, no importaba si de mármol o de oro, siempre atendido y siempre observado? ¿No comprendían que era un niño y que preferiría correr y soñar con mojarse los pies en las charcas (que no por turbias dejaban de reflejar el cielo), a tener que resolver los problemas ridículos de aquellos desocupados?

Un día vino uno y dijo:

— El rey quiere caminar por los campos...

— ¡Ah, no! — gritó el pueblo asustado, en masa. — ¡Podría enfermarse!... ¿Y qué sería de nosotros, que esperamos tanto de él?

Era aquel un pensamiento claro y terminante. ¿Qué sería de los que vivían esperanzados en su cerebro prometedor? ¿Cómo iban a pensar primero en su semejante? Era el semejante quien tenía que pensar primero en ellos...

Y el niño desnudo, que llevaba una corona de piedras preciosas, demasiado pesada para su cabecita, crecía triste y cada vez más pálido. Como no lo dejaban jugar y lo abismaban en la contemplación de asuntos insolubles, se desarrollaba extraordinariamente, en forma asustadora. Se ponía largo de piernas, se le agrandaban los ojos interrogadores, y nunca reía.

El pueblo comenzó a alarmarse. ¿Qué niño extraño era ése, después de todo, que no esperaba el transcurso normal del tiempo y se adelantaba a crecer, dejando atrás a todos los pequeñuelos de su misma o presumible edad, aún sentados en las faldas maternales?

Desde que llegara, y no obstante las apetencias de los demás, no había resuelto nada. Todo se iba en proyectos. Proyectos de mejora moral por aquí; proyectos de mejora material por allí... Pero nada más que proyectos. Y como la gente estaba pendiente de su resolución, y como no practicaba trabajo alguno, creyendo que él lo haría por todos, y como éste esperaba a su vez (pues que lo habían coronado y acostumbrado a ser servido) a que aquéllos lo realizaran, nada se hacía. Los días y los meses marcaban su paso lento y hastiado.

Era fácil escuchar a las mujeres, lamentándose:

— El niño está enfermo — (y algunas lo decían preocupadas, en vista de no saberle con madre).

— Sí, este chiquito crece tan ligero que se debilitará...

— Y lo peor — decía otra menos sentimental — es que el tiempo transcurre y hasta ahora no ha realizado ninguna obra...

— ¡Ah, nuestras ilusiones!

— ¡Ah, las esperanzas de mejorar nuestra vida!

Y aquellas que dejaron entrar el sol hasta sus gargantas, al reír alegremente cuando él arribara por el canal de tornasolados reflejos, se ponían a llorar, unas contra otras, espiándose en medio de su pena, para ver cuál lloraba menos.

Luego llegó el momento en que los propios varones se alarmaron:

— ¡Se ha hecho hombre! ¡Se ha hecho hombre en pocos meses! ¡Y a medida que crece se vuelve más huraño!

— ¡Hoy nos despidió con una mirada tan cansada!

— ¡Habría que temer que hasta caiga para no levantarse!

No faltaban aquellos que se lamentan con excusas de sus errores:

— ¡Qué calamidad! ¿Habríamos entronizado a un ser anormal?

— No sólo no se ocupa de nada, sino que nos tiene pendientes de su estrafalaria existencia...

— Eso nos pasa — chilló alguno — por recibir a personas de quienes se ignora la procedencia.

— ¡Será nuestra ruina! — gritaban ya otros.

Y el niño desnudo que llegó un día hasta aquel país sin nombre, donde le endiosaron y le entristecieron, donde le cortaron y quemaron las alas, donde le sentaron y retuvieron en un trono frío, para que pensara por todos ellos, él, que era un delicado ser reciente y flamante, al que prohibieron egoístamente disfrutar de la vida, se enfermó, cayendo en el suntuoso lecho presa de honda amargura; una amargura tan profunda, que le roería como un cáncer el corazón hasta el final.

— El rey agoniza...

— Se le han vuelto blancos los cabellos...

— Ya no tiene fuerzas ni para abrir los ojos...

— ¡El niño se muere! — gemían las mujeres, repitiendo el mote cariñoso, aunque ya no le cuadraba. — ¡Ha crecido tan rápidamente!

— ¡No! ¡Es un ser sobrenatural! Tal vez sea mejor que se vaya... — se atrevían otros.

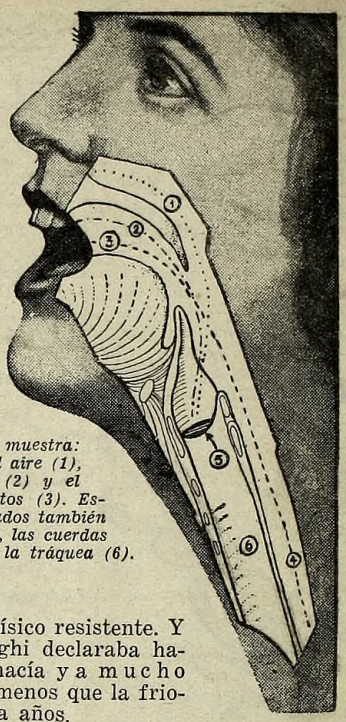
En tanto, el pobre personaje agonizaba realmente.

— No teman. ¡Se irá! — dijo el habitante más anciano del pueblo. (Los demás se volvían estupefactos a mirarle, pues sus palabras caían como gotas de aceite, pesadas y seguras). — ¡Locos! ¡Habéis sido unos locos! ¿No comprendéis que no existió nunca la barca de rosas, con mástiles de nácar y velas de raso azul? Vuestro entusiasmo y el propio deseo de que así fuera, os sugestionaron. Fácil fué verlo de tal modo. Además, queríais algo nuevo y extraño, que cambiase vuestra existencia naturalmente llevada. Casi es seguro que quisisteis que el niño encarnara vuestras pretensiones, olvidando que era sólo un niño. No supisteis reír con él, cuando pequeño; despreciasteis la felicidad pura, mientras no le dejabais reír a él tampoco. En su juventud quemasteis sus alas y no disfrutó nadie de la época dorada de su vida. Ahora que ya es viejo, dejadlo morir tranquilo. Aún es tiempo: podéis ha-

(Concluye en la pág. 82)

El médico como colaborador del profesor de canto

Por
ARTURO MEJIA NIETO



Este esquema muestra: el trayecto del aire (1), el de la voz (2) y el de los alimentos (3). Están representados también el esófago (4), las cuerdas vocales (5) y la tráquea (6).

ES cosa sabida: no basta consultar al profesor de canto; debe usted recurrir a un médico. Con la ayuda simultánea de los dos aprenderá usted a cantar. Ninguno de los dos, por sí solo, será capaz de desarrollar en toda su potencialidad las cualidades latentes que usted pueda tener en su voz y en su garganta. Los profesores de canto ignoran el funcionamiento físico de los órganos que emiten la voz humana, y los médicos (laringólogos) ignoran a su vez el arte del canto.

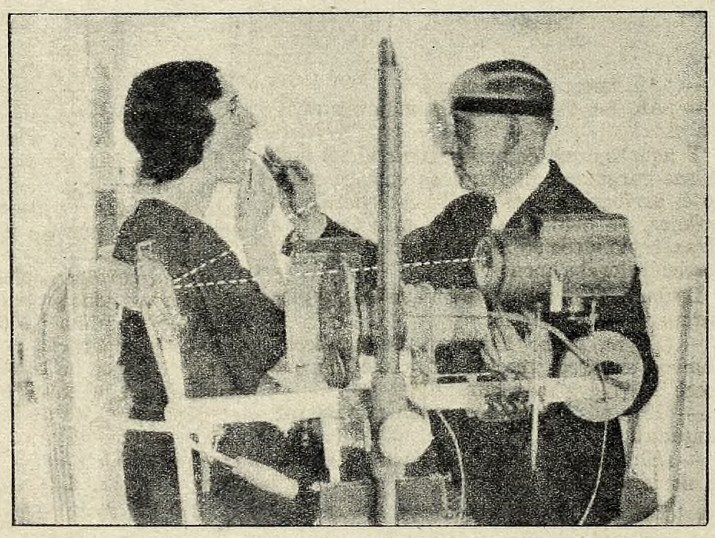
Hace poco, un laringólogo, el profesor y médico Robert Ridpath, reiteraba, dada su larga experiencia en este campo, conceptos parecidos. Aconsejaba la necesidad imprescindible de cooperar ambos para alcanzar el buen éxito con la ayuda que cada uno pueda ofrecer en el entrenamiento de la voz del discípulo. Y hacía esta observación después de comprobar que muy pocos cantantes resisten el arduo período del entrenamiento de la voz, lo cual débese no a que el alumno carezca de órganos adecuados, sino el hecho de que junto con el aporte del profesor de canto ha faltado siempre la atención médica del laringólogo. No ha habido hasta el día de hoy cooperación entre uno y otro, pues generalmente los laringólogos sólo por excepción son cantantes, y mayor escasez existe entre los profesores de canto que puedan tener algún conocimiento siquiera rudimentariamente científico de la anatomía, la fisiología y el modo cómo se emite la voz. A ello, pues, débese por entero los múltiples desarreglos y contingencias que se producen en los alumnos durante el aprendizaje del canto.

Para que se comprenda mejor la necesidad de la revisión médica, basta saber que el laringólogo requiere, antes de recomendar el debido tratamiento, compenetrarse de la historia exacta y detallada de los síntomas y desarreglos que el paciente haya cometido y que hayan contribuído a ocasionar la actual dificultad de la voz o de la garganta. Al margen de ello — según la sabia opinión del doctor Ridpath — el paciente debe informar acerca de la forma de vida que hace, fatigas que pueda padecer, si ha habido miedos o pánicos sobrellevados por él o por alguno de sus progenitores. En general, cualquier tragedia familiar que pudiera haber alterado su sistema nervioso y ser la posible causa de la dificultad actual.

Estas alteraciones morales tienen su razón de ser, desde luego, pues basta observar que en la vida ordinaria, cuando uno se encuentra enojado, levanta inconscientemente el timbre de voz y, por el contrario, el miedo o temor constituyen un factor decisivo en la afonía histérica o mejor aún en la pérdida absoluta de la voz. Cuántas veces hemos notado que para exagerar el miedo sufrido ante una fiera, un arma en puntería o un fantasma, se nos dice: "Se quedó completamente mudo" o "perdió la voz"...

Con el fin de demostrarnos el rigor científico que requiere el aprendizaje del canto, el doctor Ridpath declara: "Si se compara con el "speaker" que voluntariamente baja o sube el tono de voz; inspirando o espirando aire y efectuando caprichosamente las pausas en donde las crea de mayor efecto, el cantante, por el contrario, se ve obligado a respirar de acuerdo con intervalos ya estipulados de antemano, pues es notorio que debe atenerse a la música escrita y después de respirar está obligado a retener suficiente aire comprimido para vocalizar con éxito el pasaje antes de que nuevamente sea capaz de inspirar aire. En este instante puede ocurrir algún trastorno si el fluir del aire fuese interferido de algún modo al salir".

Existen otras precauciones, entre las cuales está la dieta. Los trastornos de digestión pueden tener un efecto nocivo en la membrana mucosa y alterar el timbre de voz. Hay, además, un peligro en el entrenamiento de la voz, parecido al de los modernos atletas: así como éstos se sobreentrenan y malogran el buen resultado, aquéllos pueden fatigarse las cuerdas vocales y sufrir en general de fatiga muscular. Conviene, pues, según la sabia advertencia que citamos, recurrir al descanso o por lo menos no elevar siempre la voz para evitar el peligro que dejamos señalado, y en cambio, canturrear o realizar ejercicios vocales que exijan poco esfuerzo.



Con este complicado aparato, llamado estroboscopio, puede observarse el funcionamiento de las cuerdas vocales.

En general, fácil es notar que el estado de salud es de una importancia extraordinaria. El doctor Ridpath cita, como ilustración de su tesis, el caso de Adela Borghi. Siendo ésta una gran mezzosoprano de Italia, confió a uno de sus alumnos de América que desde su infancia, antes de ser aceptada como alumna, a la tierna edad de nueve años, fué obligada a sufrir un riguroso examen médico como requisito imprescindible. Que, además, tal examen debía ser efectuado por reconocidos especialistas; pues el canto — explicaba — es siempre un ejercicio sumamente arduo, que exige un físico resistente. Y lo que la Borghi declaraba había ocurrido hacía ya mucho tiempo, nada menos que la friolera de setenta años.

Como se sabe, el carácter íntimo de la voz humana varía según el tamaño, forma y longitud de las cuerdas vocales en los adultos, y en los adolescentes según la edad.

Es una observación incontrovertible — observa el doctor Ridpath — que la mayoría de los profesores de canto tratan de desarrollar sopranos de cada alumna y tenores de cada varón, con el consiguiente resultado de fracasar casi siempre, puesto que si en vez de hacer eso tomasen en consideración exclusivamente lo individual desde el punto de vista fisiológico, jamás se encontrarían con casos en que, por ejemplo, siendo anatómicamente incapaces para producir efectos elevados de voz, pueden convertirse en tenores y viceversa.

En cuanto al examen general de la salud, ello no impide que, además, parcialmente se verifique una revisión minuciosa de cada órgano: del corazón, de los pulmones, del aparato digestivo, etc. Y en cada caso — reitera el doctor Ridpath — deberá éste ser efectuado por un especialista, pues existe una estrechísima relación entre la buena salud y la buena emisión de la voz. También deberáse tomar muy en cuenta el oído. Y el doctor Ridpath concluye: "La lengua, a su turno, deberá ofrecer absoluta libertad de movimiento. El cielo de la boca debe ser examinado, puesto que constituye la parte que sirve para que en sus paredes resuene el timbre de voz. Al mismo tiempo habrá que examinar la laringe y ver si adolece de condición patológica y si las cuerdas vocales funcionan normalmente; como también debe juzgarse por el estudio y observación de ellas — tomando en cuenta su longitud — la calidad de voz llamada a emitir, siempre que se hallen en buena condición".

Y únicamente cuando se ha dado fin a todo esto es cuando se entra de lleno en el entrenamiento de la voz.

— Es mi opinión — dice Ridpath — que la voz del cantante no debe abandonarse exclusivamente en manos del profesor de canto, sino que, además, el laringólogo debe colaborar simultáneamente. Si tal se hiciese, no sucederían tantas contingencias, pues se ha afirmado, quizá con exageración, que de cada mil personas que se dedican al canto, una apenas es capaz de resistir el verdadero entrenamiento que requiere el cultivo de la voz.

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

POBRE orgullo, que siempre va en falso, con el paso inseguro, peligrando siempre, expuesto al golpe y a la caída, cayendo en ridículo, ganando antipatías, mofas y risas!

SENCILLEZ

Dichosa la sencillez, que es fuente de paz y de fuerza. Que es serena y segura, que triunfa donde el orgullo fracasa. Parca y tranquila, no pretende sorprender ni deslumbrar. Afortunada sencillez que sabe de humildades, que es siempre conducta clara, que va en eterno desacuerdo con el orgullo, que es todo lo contrario a él.

Sencillez, condición de los grandes, de los valientes, de los valederos; brillas en los modestos y das relieve a los encumbrados.

•

SIEMPRE hay vientos adversos; siempre tras de nuestras espaldas va la tragedia; siempre el mal nos acecha. Por eso digo: es menester protegerse, colocarse en la mejor situación, en la más segura, en la más lejana a todo mal y de toda tragedia.

HAY MALOS VIENTOS

Los vientos adversos soplan de todos lados. No porque tengamos levantada nuestra casa, creamos que estamos protegidas. Es menester cuidar mucho del hogar, no dejar que en él se infiltren los malos vientos. Llevemos el llavín siempre sujeto a nuestro pecho, y antes de abrir la puerta sepamos cómo es y quién es el que cruza nuestro umbral.

No todos merecen nuestra puerta abierta; tengamos prudencia.

¡Pobres mujeres jóvenes, casi chicuelas, que levantan casa nueva y que en el ansia de vida suponen a todos buenos y dignos! Que tejen con ilusiones la construcción de un hogar donde se afianzan con su dueño como si fuera una fortaleza.

¿Fortaleza? Ten cuidado, porque un pensamiento echa por tierra una torre. Es pecado hablar con pesimismo a la gente joven; más pecado también no hablar... Los vientos son adversos; tras la espalda va la tragedia; siempre el mal nos acecha. ¿Que dónde está?

Pues en tu mente, en tu desvío, en tu sueño loco, en tu risa, en tu coquetería, en tu queja injustificada. En todas partes, en cualquier parte. Debes tener el corazón de bronce y no poner nunca los pies donde puedas embarrarte los zapatos... ¿Comprendes?

•

LA amistad es en la vida una madre buena, una hermana amorosa, una amiga leal, una criada fiel.

AMISTAD

La amistad es un árbol bajo cuyo ramaje encontraremos fresco contra el rigor del sol, amparo contra la tempestad. La amistad es el regalo mejor de la naturaleza; es el compañero que no engaña, el camarada que no traiciona.

¡Oh amistad, tesoro nunca bien guardado, nunca bien estimado, escudo valioso, elemento fecundo de la vida, que ennobleces a la misma vida.

NO te canses de perdonar y de ser indulgente. No porque tú estés libre de pecado te creas en el derecho de acusar a la que vive en contraria forma que tú.

MUJER

No creas que en "aquella" todo es yerro, en aquella también hay virtudes, y hay más dolores que alegrías..., y tú, que tienes el derecho a tantas alegrías, amargas tu vida en injustificados descontentos, y gastas tus palabras en acusaciones que no tienes el derecho de hacer..., y estiras tu brazo con tu índice señalador que dice "aquella".

Déjala vivir, perdónala, que Jesucristo perdonó a la Magdalena y que a las Magdalenas las juzga Dios y no tú, mujer.

•

NO sé por qué esa idea equivocada de que la pobreza es vergonzosa, y es pesada y es inconfesable. Por considerarla inconfesable, los necios se hunden más en ella.

LA POBREZA NO HUMILLA

Se sacrifican por disimularla, se endeudan por cubrirla, y caen en la ruina y en lo cursi, que es el esfuerzo de tener o de demostrar lo que no se puede obtener.

¿Inconfesable por qué? No todos podemos ser ricos, como no todos podemos ser jóvenes, elegantes o bellos. La pobreza no es pesada; pesada es la riqueza. Pero ¿cómo ha de pesar la pobreza si todo lo que tiene es tan poco y todo lo que tiene lo lleva consigo el pobre?

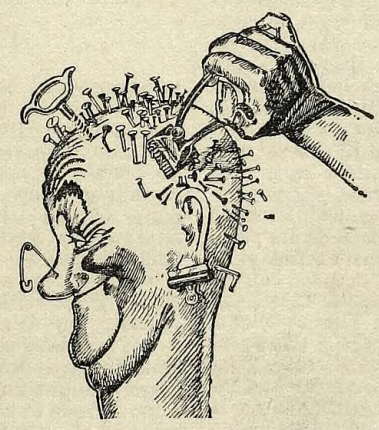
Hay elegancia en la pobreza, hay dignidad y hay personalidad también, porque hay ingenio; la inteligencia se desarrolla, se agranda. Toda pequeña victoria es un triunfo grande. La mujer pobre no es nunca impertinente: es humilde, modesta, sencilla. ¿Y hay algo más grande y más valioso, acaso, que la sencillez? La mujer rica gasta altanería y desplantes que le restan simpatías.

Por eso cuando conquista al amor, casi nunca la conquista es propiedad suya, aunque... su dinero la pague...

Las mujeres desposeídas, sensatas y sencillas difícilmente caen en el ridículo, donde con tanta frecuencia cae su hermana, la mujer adinerada. Hermana he dicho, y sin quererlo digo una gran verdad; hermana la "Cenicienta", de la "Princesa"... Y no hay que hacerle: hermanas seguimos siendo, porque todas somos iguales; el mismo derecho a la vida, al amor, al dolor, a la maternidad.

La hermana pobre, la "Cenicienta", haciendo un papel lucido y desempeñando un rol simpático en la vida, y la otra, la con fortuna, ¿por qué es superior? Ella no fué la que por medio de su inteligencia logró el dinero, caso único en que el dinero enorgullece. El acto de heredar fortuna no es un motivo de orgullo; en cambio, suele serlo la pobreza.

¿Por qué es pobre "Fulano"? Por la grandiosidad y la dignidad de haber sido generoso y pródigo; y eso de saber "dar" es una virtud que Dios regala a sus elegidos.



ALEGRE COMO UNAS PASCUAS

Estaba triste y consado, tomó un GENIOL y al rato . . . alegre como unas Pascuas.

Sus temores y preocupaciones pasan y son reemplazados por una alegre y jovial disposición de ánimo.

GENIOL

INFORMATIVO RELAMPAGO GENIOL diariamente a cada hora y BAILES GENIOL todos los SABADOS de 22 a 3 hs. por L. R. 3 RADIO BELGRANO y todos los días desde las 21 hs. baile en la AVENIDA COSTANERA.

¡ALBRICIAS!...

EL MEJOR ALIADO DEL AMOR ES LA MAQUINA

EN LOS ESTADOS UNIDOS SE ESTA EMPLEANDO UN INVESTIGADOR DE MENTIRAS, EL "LIE DETECTOR", QUE VUELVE IMPOSIBLE EL ENGAÑO EN EL NOVIAZGO Y EN EL MATRIMONIO

Por RAUL P. COLLER

TIENEN ustedes noticias de que la máquina se ha convertido en el mejor aliado del amor? ¿No? Pues ignoran ustedes uno de los más grandes descubrimientos de nuestro tiempo, producto de la mente de un sabio que solamente puede ser comparado con Einstein, el creador de la teoría de la relatividad, por lo revolucionario, y al ingeniero Baigorri Velar, el "inventor" de la lluvia, por lo provechoso. Este sabio inventó, hace tiempo, un aparato por medio del cual es posible "pesar" la sinceridad de las personas o, si se quiere, averiguar con exactitud matemática hasta dónde mienten o no. Este aparato, cuyos principios científicos fueron descubiertos en 1915, es hoy frecuente en casi todos los puestos de policía de los Estados Unidos y ha rendido muy provechosos resultados con los criminales, pues no hay a la vez más hábil e inofensivo interrogatorio que el que él puede hacer. Pero sólo a fines del año pasado se aplicaron sus principios al amor. Y ha sido tal el éxito obtenido, que estas son las horas en que convendría ir pensando en la necesidad de que se exigiera su existencia en las oficinas del Registro Civil, en las iglesias y en los consultorios donde se expiden los certificados prenupciales de salud.

El "Lie detector" es sencillamente prodigioso. Se trata de un aparato muy simple, parecido al que se emplea para tomar la presión sanguínea. El paciente (o la paciente) se somete a la presión de dos cintas que le sujetan el pecho y una pierna, y luego deberá consentir en que lo besen, alternativamente, todas las personas que el manipulador disponga. De estos besos surgirá la verdad, y será una verdad tan fehaciente, que no habrá quien no se rinda a la evidencia y trate de orientar su vida de acuerdo a las indicaciones de los besos, del aparato y del sabio que descubrió la cosa.

En las fotografías que ilustran estas líneas se proporcionan dos ejemplos, que bastarán para convencer al más incrédulo de los lectores. Son dos ejemplos distintos, pero igualmente denunciadores de que el amor es, a veces, un diosecillo bastante caprichoso y, sobre todo, difícil de entender. Veamos. El grabado número 1 presenta a la señora X, mujer poco cuidadosa de su persona, en momentos en que recibe el beso marital de todos los días. Este beso marital del señor X es bastante desganado. Y la señora X atribuía semejante cosa a que su marido no la amaba y a que le gustaba divertirse en cualquier parte. Ved cómo se imaginaba la señora X a su marido en el grabado número 2, y comprended instantáneamente la razón por la cual se dispuso a someterse a una prueba con el "Lie detector".

Citado, a su vez, el señor X, éste declaró campechanamente que, en efecto, era amigo de salir de noche, pero que lo hacía por suponer que su esposa no lo amaba, ya que nunca estaba arreglada cuando él se encontraba en casa.

— Quizá ame a otro — terminó el señor X. — Y en verdad no la culpo, porque yo también soy bastante negligente con ella.

Así las cosas, el investigador hizo su experimento. Le aplicó a la señora X su aparato, y luego hizo que un joven, casi tan buen mozo como Tyrone Power, la besara (grabado número 3). El resultado no pudo ser más terminante, según se desprende del gráfico que aparece en el mismo grabado. La señora X experimentaba una vivísima emoción ante ese beso. Entonces el investigador movió la cabeza dubitativamente e hizo que el propio marido besara a la señora X (grabado número 4). ¿Y qué ocurrió? Pues ocurrió que la señora X recibió también tal descarga emocional, que por poco saltan las agujas del aparato. En consecuencia, el investigador hizo que la pareja se aviniera, explicándoles claramente su error. En la actualidad la señora X concurre a un instituto de belleza dos veces por semana y el señor X no sale de noche ni por casualidad.

El otro caso es aun más singular. Cierta girl, dactilógrafa de un joven y riquísimo hombre de negocios, está comprometida con éste, pero un día se somete al "Lie detector" porque se siente muy desdichada (grabado número 5). Ha descubierto que a menudo se siente demasiado a gusto con un compañero de la infancia, que a su vez está comprometido con la hermana de su patrón. El investigador explicó a la atribulada muchacha que su primer deber era buscar los verdaderos motivos de su turbación, y le preguntó si quería someterse sinceramente a las pruebas del "Lie detector", único "ser" capaz de revelarle su estado de ánimo. La muchacha juró que sí, y el testimonio emocional quedó demostrado en el gráfico de las dos preguntas formuladas (grabado número 6). La joven aseguraba que ella estaba realmente enamorada de su novio y que, en cambio, no lo estaba de su amigo de la infancia. El "Lie detector" afirmó que, aunque ella obraba honradamente, estaba completamente equivocada en ambos casos.

La siguiente experiencia se hizo con el compañero de la infancia de la "girl" (grabado número 7), el que también callaba su amor y no se atrevía a declararse y a pedir la mano de su amada porque temía que ella no lo aceptara, dada su condición de prometido de la hermana de su patrón. Unidos por el "Lie detector", los jóvenes rompieron sus respectivos compromisos, se casaron (grabado número 8) y, como en los cuentos, viven muy felices y ya tienen un nene que es un encanto.

El inventor del "Lie detector" afirma que su aparato es infalible, y hasta ahora los resultados que de él se conocen son maravillosos, pero cabe preguntar lo que ocurrirá si por una de esas cosas que tienen la mecánica y la electricidad, un día le da por fallar al "Lie detector".

¡Ah!... No queremos ni imaginarlo.

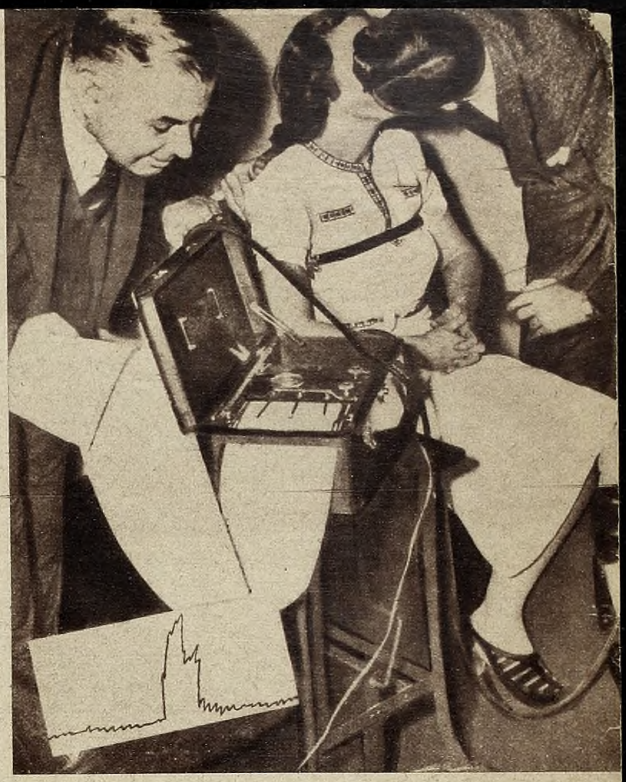
Las Petronas y los Panchos o los Trifones y las Sisebutas abundarán en el vasto mundo, y no es difícil prever el desenlace si a "ellos' — en el sentido exclusivamente masculino del pronombre — les da por ir a pedirle cuentas al genial inventor.

Pero no seamos pesimistas, y congratulémonos de que, por fin, la máquina tenga algo en su haber y que este algo sea nada menos que una alianza tan seria con el pequeño dios de las flechas terribles y de las mieles engañosas.

1 *La esposa "descuidada" no pone afecto en su beso de todos los días.*

2 *El marido es imaginado así por ella cuando sale a pasear de noche.*

3 *Sometida a la prueba del "Lie detector", el beso de un buenmozo la emociona extraordinariamente.*



4 *Pero también la emociona el beso del marido, y entonces todo se arregla y la pareja vive ahora feliz.*

5 *La "girl" comprometida con un muchacho rico está muy preocupada, pues también se siente inclinada hacia un antiguo amigo comprometido con otra mujer.*

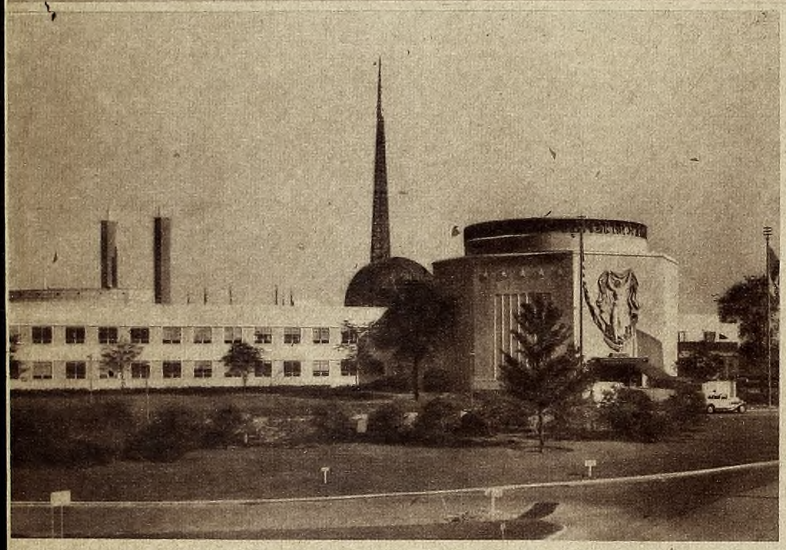
6 *El gráfico del "Lie detector" demuestra que en realidad no ama a su prometido, sino a su amigo de la infancia.*

7 *Este es citado, y sometido a su vez a la prueba, "denuncia" su amor por la "girl".*

8 *Como en los cuentos, todo se arregla. Se casan. Viven felices y, según noticias recientes, ya tienen un bebé precioso.*

La Feria Mundial de 1939, cuya inauguración se anuncia para el próximo mes de abril, ocupará una vasta zona de terreno estéril, conocida por el nombre de praderas de Flushing. Más de 600.000 personas han visitado ya las diversas obras en construcción o terminadas. La foto muestra el edificio de la administración. Al fondo se divisan los rascacielos de Nueva York.

LA FERIA MUNDIAL DE 1939, EN NUEVA YORK



Otra vista del edificio de la administración, mostrando al fondo las armazones metálicas de la esfera y la aguja huecas, que constituirán dos de las muchas y variadas atracciones de "la feria más grandiosa que registra la historia".

Esta pintura mural de grandes dimensiones decorará uno de los muros del edificio destinado a la Medicina.

A la entrada del edificio de Comunicaciones, sobre la pared del "hall", figura esta original decoración.

Fotos Underwood y Foreign Press.

Uno de los edificios a punto de quedar terminado. Sus líneas escuetas y severas serán la característica dominante en la mayor parte de los pabellones de la exposición.

ACTUALIDADES DE LA PLATA

FIESTA INFANTIL

Niños que concurrieron a la fiesta infantil ofrecida en su residencia por los esposos Merbilhaa - Calandra con motivo del cumpleaños de su hijita Amalia.

EN LA CASA DEL NIÑO

Monseñor A. Serafini durante la bendición del nuevo pabellón de la Casa del Niño, que lleva el nombre de Carlos S. Cometto.

FUNCION DE BENEFICENCIA

Alumnos pertenecientes al Instituto de Artes que ofrecieron una función en el teatro Argentino con fines de beneficencia.

CUMPLEAÑOS

Asistentes a la fiesta ofrecida en honor del doctor Adolfo B. Capdebielli en la casa quinta del doctor Revagliotti, con motivo de su cumpleaños.

Fotos de Mela.

PERO ESE MATRIMONIO NO DURARA

¿PORQUE ARRIESGARSE A TENER MAL ALIENTO?

Comprobaciones efectuadas, revelan que hasta el 76 % de los mayores de 17 años, tienen mal aliento. En su mayor parte, el mal aliento proviene de los dientes limpiados a medias. Asegure usted la limpieza perfecta de sus dientes, usando por lo menos dos veces diarias la Crema Dentífrica Colgate, cuya penetrante espuma, llega hasta los intersticios más pequeños, desalojando las partículas de alimentos que allí se depositan. Además Colgate contiene un suave y seguro ingrediente especial - que usan múchos dentistas - el cual, pule, da brillo y belleza a sus dientes. Compre un tubo de Crema Dentífrica Colgate hoy mismo y úsela: tendrá su boca fresca y limpia; su aliento puro y perfumado y lucirá una sonrisa encantadora.

Y EN TAMAÑOS DE

30 ctvs. y $ 1.20

Los embrollos y las promesas de "Don Bernardo"

Por ROMULO QUINTANA

DON Bernardo de Irigoyen está magistralmente retratado por Lucio Vicente López en uno de los más sabrosos capítulos de *La gran aldea*. Es el inefable don Bonifacio de las *Vueltas*, "político ducho, orador brillantísimo y eficaz, gran brujuleador de cámara y antecámara, fina inteligencia, blanca erudición, débil y bondadoso, embrollón como una modista de alto tono, pero de una intachable honradez privada..."

Y, en efecto, don Bernardo, que cuenta con uno de los anecdotarios más sugestivos e intencionados y cuyo recuerdo no se ha borrado aún de algunos de los ya contados amigos y correligionarios que lo trataron íntimamente, es el político embrollón como una modista que nos recuerda el novelista, considerando a eso de embrollar en la más simpática y porteña de las acepciones: es decir, la actitud del que mucho promete, a todos conforma con promesas halagadoras y de todo y todos se olvida a los pocos segundos de cerrar tras el peticionante con la más amable de las sonrisas la puerta de un despacho, cuyo titular se preciaba, precisamente, de tener abierta a todo el mundo.

Por ejemplo, uno de los pocos que quedan de los que fueron sus amigos, y que trabajó junto a don Bernardo en su estudio, recuerda una que es, quizá, la más saliente de sus características... promisorias: el eterno nombramiento en blanco.

Indefectiblemente, don Bernardo, bajo la carpeta de su mesa de trabajo, tenía un nombramiento en blanco, para llenar con el nombre del postulante que lo quisiera...

Pero ahí estaba lo grave. Porque el nombramiento era para todo menos para una canonjía.

Llegaba el postulante. Presentaba su recomendación o exponía su demanda, alegando estos y aquellos valimientos políticos. Don Bernardo lo dejaba hablar y luego, con un "ajáaaa" de los que le eran característicos, decíale:

—¡Ajáaa!... Muy bien, mi amigo. Me parece muy bien... Usted es un hombre de mérito, joven, trabajador, entusiasta... Tiene que abrirse camino en la vida... Iniciarse... ¡Ajáaa! Yo quiero ayudarlo. Le voy a dar ahora mismo un puestito... No es mucha cosa que digamos... Pero algo es algo, y por algo hay que empezar... Tome usted...

Levantaba su carpeta y extraía el famoso nombramiento en cuestión.

—Lo llenaremos ahora mismo... Mire, ¿qué le parece?...

Y entonces le mostraba al postulante el nombramiento de marras... Un puesto de diez o veinte pesos en una repartición mísera, alejada de la capital, sepultada en los quintos infiernos. El desventurado correligionario palidecía, sentía que sus piernas flaqueaban. Pero, como no podía desairar al gran político, a don Bernardo, que tanto lo quería ayudar, rechazaba la ofrenda entre disculpas:

—Perdone usted, don Bernardo... Será en otra oportunidad... Por ahora no necesito nada de urgencia... Será otro día... Muchas gracias...

Y don Bernardo, siempre sonriente, halagador, zalamero, lo acompañaba hasta la puerta y lo despedía, naturalmente, entre promesas.

Conocido es el caso de un sacerdote, poco recomendable, que le había solicitado una recomendación para el arzobispo de Buenos Aires. Don Bernardo estuvo vacilando varios días, hasta que lo llamó y, dirigida a monseñor Aneiros, con términos altamente encomiásticos, le entregó la carta, sin cerrar el sobre.

A los pocos instantes volvió a tener ante su mesa al sacerdote:

—Doctor Irigoyen... Usted se ha equivocado. Me he permitido leer la carta y resulta que usted la dirige a monseñor Aneiros...

—¡Ajáaa! ¿Y no está bien?

—No, don Bernardo. Monseñor Aneiros ya no es arzobispo... Ahora es monseñor Espinosa. Es para él que deseo la recomendación...

—¡Ajáaa!... Pues, mi querido amigo... ¡Si estaré viejo! Había olvidado el cambio en el arzobispado... Pero, ¿qué quiere?... Por el momento no me será posible complacerlo... ¡Qué contrariedad!... Porque de quien yo era amigo era de monseñor Aneiros...

Y el sacerdote debió salir, como todos, entre pesaroso y agradecido.

Y así pasaría sus días el político, entre promesa y esperanza, quizá sin diferenciarse mucho de todos los políticos que en el mundo han sido, que, fuera del pronunciar algunos discursos, no es otra la actividad de ellos: prometer y esperanzar, y, de cuando en cuando, para no perder la costumbre, conseguir algo y emplear a algunos.

Lo suficiente como para que el prestigio se mantenga...

Del carnet de Bolonio

Después del descanso del domingo, y del desperezo del lunes, el martes es, en la semana, el primer día de batalla. Por eso está dedicado a Marte.

Así como hay también quien, con instinto menos belicoso, se lo dedica a Marta.

Si bien no falta algún sabio etimologista que asegura que las Martas nada tienen que ver con los martes.

Sin el impulso del lunes y con la mala fama que tienen los martes, nadie hubiera llegado a miércoles, por no atreverse a pasar el Rubicón del día anterior.

De ser cierta la intención de aquello "en martes no te cases ni te embarques", dijérase que la mayor parte de los matrimonios fueron consagrados en martes.

Martes: día de huelga en los puertos y en el Registro Civil.

En los martes deberían estar cerradas las boleterías de las estaciones, para evitar accidentes ferroviarios.

Presúmese con bastante fundamento que el divorcio es una institución creada en martes.

El honor del martes está en caer en día 13. Como el del día 13 se halla en coincidir con un martes.

Salir de un martes sin contratiempo es algo así como salvarse de un naufragio.

Llegar al miércoles con vida, salud y ganas de trabajar, es haber salvado con éxito el mayor escollo de la semana.

En el segundo día de la semana, hasta el sol, al salir, se preocupa de hacerlo con el pie derecho.

En la tragedia del martes está seriamente complicado el pie izquierdo.

La inquina que se le tiene al martes y su falta de reputación proviene, según opinión de un alto funcionario público, de que ese día ya no se puede hacer cómplice de la pereza del lunes.

De cuando en cuando, un martes festivo salva la reputación de la familia.

Para completar el embrujo de los martes trece, sólo hace falta que llueva en ese día.

Hay semanas desdichadas en que todos los días parecen martes.

Bastaría con hacerlo inglés, como el sábado, para restablecer el prestigio del martes.

Tenía aquel joven tal cara de martes, que ninguna mujer quería casarse con él.

Y aquel otro era tan incorregiblemente desdichado, que parecía que hubiese nacido en martes, y en él se hubiese estancado la semana.

DINER BLANC

Un aspecto de la mesa durante el diner blanc ofrecido en su residencia por el doctor Atilio Tiscornia y señora en honor de su hija Julia Susana.

Señoritas de Demaría, Merello, Rodríguez Egaña, Barrenechea, Mastronardi, Duchesnois, Acuña, Castro, Marietti, Palma, Halbach, Campos Peró, Lassalle, García González, Morales Bustamante, Adalid, Huber, Adano, Cantilo, Conte Mac Donell, Tiscornia, Sagazola, Díaz Williams y Lavalle Cobo.

Celebración de fin de año

Grupo de concurrentes a la recepción ofrecida por el directorio de la West India Oil Company a todo su personal, que tuvo lugar en los salones del City Hotel.

Fotos de "El Hogar".

...obtendrá Ud. desayunando diariamente con el alimento fortificante más completo y digerible: la deliciosa OVOMALTINA.

Comprando OVOMALTINA Ud. no paga el azúcar y otros ingredientes baratos que intervienen en un 50 % o más, en otros productos. Toda la fórmula de OVOMALTINA es malta, huevos, leche y una pequeña parte de cacao para aromatizar. Por eso resulta más eficáz y más económica.

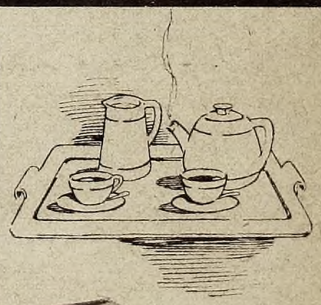
Es deliciosa fría ó caliente

47

OVOMALTINA

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y BUENOS ALMACENES
Concesionario: A. PERRONE FRENCH 2334 - Bs. As.

TE DIAMOND



Es la marca que usted debe exigir. ¿Por qué? Porque el Té DIAMOND es puro, aromático y constituye, por su delicioso sabor, un deleite para el paladar.

Por otra parte, el Té DIAMOND viene envasado en herméticos paquetes de aluminio, que lo preservan de toda alteración.

UNICOS IMPORTADORES
J. F. MACADAM & Cía. (Soc. Anón.)
BALCARCE - 326 Buenos Aires

Libros y autores extranjeros

Por JORGE LUIS BORGES

UN LIBRO DE THOMAS MANN SOBRE SCHOPENHAUER

La gloria suele calumniar a los hombres; a ninguno, tal vez, como a Schopenhauer. Una cara de mono deteriorado y una antología de malhumores (reunidos bajo el mote sensacional "El amor, las mujeres y la muerte", rasgo feliz de algún editor levantino) lo representan ante el pueblo de España y ante el de estas Américas. Los profesores de metafísica toleran o estimulan ese error. Hay quienes lo reducen al pesimismo: reducción tan inicua y tan irrisoria como la de no querer ver en Leibniz otra cosa que el optimismo. (Mann, en cambio, razona que el pesimismo de Schopenhauer es parte inseparable de su doctrina. "Todos los manuales", anota, "enseñan que Shopenhauer fué en primer lugar el filósofo de la voluntad, y en segundo lugar del pesimismo. Pero no hay primero ni segundo: Schopenhauer, filósofo y psicólogo de la voluntad, no pudo no ser pesimista. La voluntad es algo desdichado, fundamentalmente: es inquietud, necesidades, codicia, apetito, anhelo, dolor, y un mundo de la voluntad tiene que ser un mundo de sufrimientos...") Yo pienso que optimismo y pesimismo son juicios de carácter estimativo, sentimental, que nada tienen que ver con la metafísica, que fué la tarea de Schopenhauer.

También fué incomparable como escritor. Otros filósofos — Berkeley, Hume, Bergson, William James — dicen exactamente lo que se proponen decir, pero les falta la pasión, la virtud persuasiva de Schopenhauer. Es famosa la influencia que ejerció sobre Wágner y sobre Nietzsche.

Thomas Mann, en este su novísimo libro ("Schopenhauer", 1938, Estocolmo), observa que la filosofía de Schopenhauer es la de un hombre joven. Alega la opinión de Nietzsche, que pensaba que cada cual tiene la filosofía de sus años, y que el poema cósmico de Schopenhauer lleva la marca de la edad juvenil en la que predominan lo erótico y el sentido de la muerte.

En este elegante resumen, el autor de "La montaña mágica" no menciona otro libro de Schopenhauer que su obra capital: "El mundo como voluntad y representación". Sospecho que de haberla releído, hubiera mencionado también aquella fantasmagoría un poco terrible de "Parerga y paralipómena", en la que Schopenhauer reduce todas las personas del universo a encarnaciones o máscaras de una sola (que es, previsiblemente, la Voluntad), y declara que todos los sucesos de nuestra vida, por aciagos que sean, son invenciones puras de nuestro yo como las desdichas de un sueño.

DE LA VIDA LITERARIA

Una insigne edición de las obras dramáticas de Shakespeare (con exclusión de los poemas narrativos y de los sonetos) ha sido publicada en París por la "Bibliothèque de la Pléiade". Los traductores son diversos e ilustres: la versión de "Macbeth" es la de Maeterlinck; la de "Hamlet", de Marcel Schwob; la de "Measure for measure", de Pourtalés; la de "As you like it", de Supervielle; la de "Julius Cæsar", de Fleg; la de "Antony and Cleopatra", de André Gide, que también ha suministrado un rápido prólogo, indigno de su fama y de Shakespeare. Un apéndice recoge el original del soliloquio de Hamlet y varias traducciones de esa pieza, a través de los estilos y de los siglos.

●

Jean Merrien, autor del conjunto de narraciones "La lluvia o el buen tiempo", ha publicado su primera novela: "La muerte joven". El argumento es el destino de un hombre que se sabe condenado a morir dentro de unas pocas semanas.

●

Maurice Lachin ha publicado un curioso y documentado libro: "La China capitalista".

POEMAS DEL NORTEAMERICANO CARL SANDBURG

SOMBREROS

¿A quiénes pertenecen, sombreros?
¿Quién está debajo de ustedes?

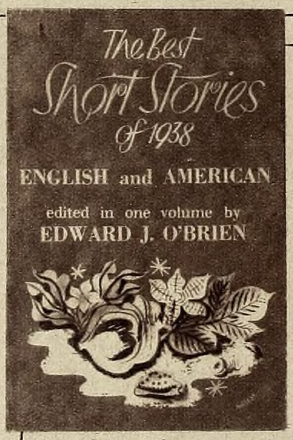
Desde el borde de la frente de un rascacielos
Miré y vi: sombreros: cincuenta mil,
Hormigueando con un rumor de abejas y de rebaños,
de hacienda y de cascadas,
Parándose con un silencio de musgo marino,
un silencio de trigo en la llanura.
Sombreros: contadme vuestras grandes esperanzas.

PLEGARIA DESPUES DE LA GUERRA MUNDIAL

Errante soñadora de ultramar,
Que buscas y estás ronca, ¡oh, hija y madre!,
¡Oh, hija de cenizas y madre de sangre!
Niña del pelo suelto y las lágrimas,
Niña de la cruz en el Sur
Y de la estrella en el Norte,
Guardiana del Egipto y de Rusia y de Francia,
Guardiana de Inglaterra y de Polonia y de España,
Te pedimos un canto para mañana,
Un nuevo sueño para nosotros que olvidamos,
Que de la tormenta salga una estrella.

Luchen, ¡oh, yunques!, y ayúdenla.
Tejan con su lana ¡oh, vientos y cielos!
Que tu hierro y tu cobre colaboren,
¡Oh, cieno de la vieja tierra obscura!

Errante soñadora de ultramar,
Que cantas cenizas y sangre,
Niña de las cicatrices de fuego,
Los que olvidamos te pedimos un sueño.
Que de la tormenta salga una estrella.



UNA ANTOLOGIA DE CUENTOS BREVES

En sus "Cuadernos de Recienvenido", Macedonio Fernández aprovechó un momento de distracción para anotar que las visitas más largas son al principio breves. No lo creemos así: las visitas largas son desde el principio muy largas y siguen siéndolo, aunque su duración cronológica no pase de unos pocos minutos. Lo mismo ocurre con los libros. Algunos (la afirmación es de Novalis) son exactamente infinitos, por la suficiente y simple razón de que no llegamos al fin... Tal es el caso de la mayoría de los cuentos de este volumen. El título (corroborado por dos prólogos, de los cuales uno es superrealista y el otro es abominable, también) asegura que son los mejores cuentos norteamericanos e ingleses de 1938. Aceptar esa afirmación es arribar a la conclusión melancólica de que el acto de elaborar cuentos breves ha desaparecido (o está por desaparecer) en las patrias de Chesterton y de Poe, de Kipling y de Henry James. No lo juzgo así, no creo tampoco que esta antología es del todo inepta: creo que la solución del problema está, indirectamente, en los cuatro nombres gloriosos que he mencionado. Cuarenta y cuatro autores colaboran en este libro: ninguno quiere asemejarse a Chesterton, a Poe, a Kipling ni, tal vez, a James.

El hecho es significativo. Desde las Mil y Una Noches hasta Franz Kafka, el argumento ha sido primordial en el cuento breve. Con alguna excepción (Manhood, Eric Knight, Sarah Gertrude Millin) los escritores de este libro eluden o reducen el argumento. (Sospecho que los cohibe el temor de parecerse a los narradores populares, que son puro argumento.) Se resignan, alguna vez, a presentar una situación, pero no a desarrollarla ni a resolverla. Me parecen muy jóvenes: no por su torpeza, su fervor o su afectación, sino porque se advierte que su propósito esencial no es hacer tal cosa, sino — ostentosamente — no hacer tal otra. El resultado de esas inhibiciones es quizá interesante, pero no suele ser divertido.

EN EL MUNDO DE LAS LETRAS

EDUARDO GONZALEZ LANUZA, que acaba de publicar un nuevo libro de poemas titulado "La degollación de los Inocentes".

Dr. RAMON J. CARCANO, cúyo libro "Urquiza y Alberdi" acaba de ser puesto en circulación.

RICARDO ROJAS, autor de "Retablo español", libro que ha visto la luz hace poco.

LUIS EMILIO SOTO, que ha publicado recientemente un volumen de ensayos bajo el título de "Crítica y estimación".

ROBERTO VALENTI, autor de "Romancero de las mujeres del barrio", libro de poemas que acaba de aparecer.

Dr. JACOBO WEINER, cuyo estudio "Antecedentes sobre el régimen de compras del Estado" ha sido puesto en circulación por el Instituto de Administración Pública de la Facultad de Ciencias Económicas.

La fricción capilar y perfume preferido por la aristocracia...

Cuide el detalle de su arreglo personal y ostente su cabellera pulcra, sedosa y bien peinada friccionándola diariamente con Loción Colonia Atkinsons. Usted podrá apreciar cómo el uso de esta Loción incomparable le brinda nuevas satisfacciones: con su fresco y original aroma realzará su personalidad proclamando su buen gusto y distinción. *En frascos de $ 0.70, $ 2.60, $ 3.80, $ 6.95, $ 8.- y ahora otro tamaño práctico a $ 1.40.*

Loción Colonia ATKINSONS

Con el mismo aroma:

Brillantina Atkinsons, Sólida o Líquida, $ 1.30 el frasco.

Jabón a la Loción Colonia, $ 0.50 la pastilla.

ALC 31

CREACIONES PORTEÑAS DE "EL HOGAR"

Modelo 1395
Para talles desde el 42 al 54

Apropiado para brin de hilo es este práctico vestido para camping, enteramente cerrado con botones.

Precio del molde: $ 2.—

Modelo 1396
Para talles desde el 42 al 54

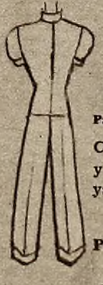
Un motivo de picot blanco marca el contorno del escote y las mangas de este modelo realizado en una liviana tela estampada.

Precio del molde: $ 2.—

Modelo 1397
Para talles desde el 42 al 54

En tela de hilo rosa está hecho este modelito, con vivos y botones blancos y adorno de iniciales doradas.

Precio del molde: $ 2.—



Modelo 1398
Para talles desde el 42 al 50

Conjunto de pantalón y saquito, especial para yacht. Es de hilo de Irlanda blanco.

Precio del molde: $ 2.50

(Ver indicaciones en la página 82)

Bécquer, el poeta de las "Rimas".

Los ojos que inspiraban al poeta de las "Rimas"

Por SUSANA MONTES CARIDE

BECQUER, como bien lo apunta José A. Balseiro en un ensayo que le dedica, usa y quizá abusa de los ojos en toda su obra de poeta. Los ojos casi constituyen el motivo de su inspiración y, naturalmente, entre los ojos de las damas admiradas y retratadas, los de color verde.

"Hace mucho tiempo que tenía ganas de escribir cualquier cosa con este título", dice al iniciar su leyenda *Los ojos verdes*. Y describe a la inspiradora: "...Sus cabellos eran como el oro; sus pestañas brillaban como hilos de luz, y entre las pestañas volteaban inquietas unas pupilas que yo había visto... sí, porque los ojos de aquella mujer eran los que yo tenía clavados en la mente; unos ojos... verdes".

Otro trozo:

"Ella era hermosa, hermosa y pálida, como una estatua de alabastro. Uno de sus rizos caía sobre sus hombros, deslizándose entre los pliegues del velo, como un rayo de sol que atraviesa las nubes, y en el cerco de sus pestañas rubias brillaban sus pupilas, como dos esmeraldas sujetas en una joya de oro..."

Los ojos, por lo que revela la erudita selección apuntada, eran la obsesión del poeta. Por ellos daba todo, desde luego, si ellos eran verdes:

"¿Sabes tú lo que más amo en este mundo? ¿Sabes tú por qué daría el amor de mi padre, los besos de la mujer que me dió la vida, y todo el cariño que pudieran atesorar todas las mujeres de la tierra? Por una mirada, por una sola mirada de esos ojos..."

Lo cual, si es un agravio para la memoria de sus progenitores, no deja de constituir una pasión realmente avasalladora.

Pero, además de los ojos verdes, le agradaban los otros y a los de otro color cantaba; veamos algunas de sus *Rimas:*

"Cuando enmudece tu lengua,
y se apresura tu aliento
y tus mejillas se encienden,
y entornas tus ojos negros..."

Además de los negros, los azules:

"Tu pupila es azul, y cuando
[ríes,
Su claridad suave me recuerda
El trémulo fulgor de la mañana
Que en el mar se refleja..."

O estos otros ojos, que encarnan la poesía:

"— ¿Qué es poesía? — dices
[cuando clavas
en mi pupila tu pupila azul.
— ¿Qué es poesía? ¿Y tú me lo
[preguntas?
Poesía eres tú".

A veces, era con la brevedad de una sentencia:

"que el alma que hablar puede
[con los ojos
también puede besar con la mi-
[rada..."

Son, en todas las formas, el tema permanente:

"Y sin embargo,
sé que te quejas,
porque tus ojos
crees que la afean:
pues no lo creas..."

Una mirada le hacía recobrar la perdida fe:

"hoy la he visto... le he visto y
[me ha mirado...
¡Hoy creo en Dios!"

Los ojos eran todo, la fe y el amor, el cielo y el mar:

"Despierta, miras, y al mirar,
[tus ojos
húmedos resplandecen
como la onda azul, en cuya cres-
[ta
chispeando el sol hiere..."

Eso sí, en cuanto a los suyos, vulnerables y débiles eran para el amor:

"mis párpados se cierran...
[¿Qué sucede?
¡Es el amor que pasa!"

Adoración de poeta rayana en la obsesión, en la plena idolatría. Los ojos de las mujeres eran las puertas por donde adentrábase su espíritu, apasionado y ardiente. Adoraba todos los ojos... negros, azules, castaños; le gustaban todos y a todos los colores cantaba; pero los verdes, los verdes eran su preferencia:

"Porque son, niña, tus ojos
verdes como el mar, te quejas;
verdes los tienen las náyades,
verdes los tuvo Minerva..."

Con los NERVIOS Ardiendo

Muchos días las mujeres amanecen tristes, tan nerviosas y enojadas, tan aburridas, inquietas y fastidiadas, que les parece que todos los nervios están ardiendo como brasas!

Estos sufrimientos intolerables de los nervios, y también otras perturbaciones más graves de la salud, son causados por trastornos y desarreglos de ciertos importantes órganos internos.

Para evitar y tratar todo esto, use *Regulador* **Gesteira** sin tardanza.

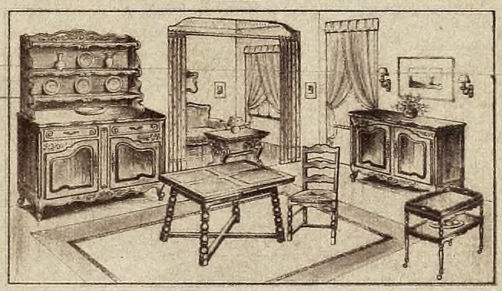
Regulador **Gesteira** evita y trata los padecimientos producidos por las enfermedades de algunos órganos importantes, como la depresión nerviosa, abatimiento, irritabilidad y tristeza, el asma nervioso, sensación de pesadez, punzadas, dolores y calambres en el vientre, en las caderas, las piernas, el costado y otras partes del cuerpo, cólicos en lo bajo del vientre, los desarreglos del período y hemorragias, la anemia, palidez y amarillez que éstos causan, decaimiento del cuerpo y debilidad general, palpitaciones, opresión en el pecho y en el corazón, sofocaciones, falta de aire, vértigos, pesadez y calor en la cabeza, dolor de cabeza, debilidad de las piernas, mareos, acedía, ciertas comezones y escozores, ciertas toses, cansancios, falta de ánimo para hacer cualquier trabajo y todos los peligrosos sufrimientos causados por las inflamaciones, congestiones y trastornos de ciertos órganos internos de las mujeres.

Regulador **Gesteira** evita y trata estas congestiones e inflamaciones desde el comienzo.

Regulador **Gesteira** evita y trata también las complicaciones internas, que son aun más peligrosas que las inflamaciones.

Empiece hoy mismo a usar *Regulador* **Gesteira.**

"EBANART" • (Talleres Propios)



Los MUEBLES PROVENZALES de "EBANART" han merecido siempre la aprobación de los entendidos, debiéndose su éxito a su alta calidad, esmerada terminación y precios módicos.

COMEDOR: 1 Aparador con alzada, 1 Trinchante, 1 Mesa y 6 Sillas,

$ 495.-

DORMITORIO MATRIMONIAL haciendo juego, $ 475.—

Rogamos, una vez más, a los interesados en MUEBLES PROVENZALES visiten nuestra casa antes de comprar sus muebles; quedarán gratamente impresionados.

"EBANART" • A. FERNANDEZ & Cía. Fabricantes — Córdoba 783 (U. T. 31 - 0466)

A toda hora y en cualquier momento hallará el mejor PROGRAMA sintonizando LRI RADIO EL MUNDO

PIANOS MODERNOS
de Marcas Acreditadas
•
Créditos LIBERALES
•
Visite la exposición

Casa NEUMANN
EN SU NUEVO Y MAS AMPLIO LOCAL
MAIPU 235 Bs. As. U.T. 34 5343 5344

CINE NUESTRO

Por CELU-LOIDE

"DE LA SIERRA AL VALLE"

RODAJE:
S. I. D. E.

DIRECCION:
Antonio Ber Ciani

ARGUMENTO:
Claudio Martínez Paiva

INTERPRETACION:
Carlos Perelli
Aída Luz
Milagros de la Vega
León Zárate
Alberto Gómez

MUSICALIZACION:
Adolfo Carabelli
José Cané

"De la sierra al valle" es un argumento de melodrama radiotelefónico, filmado con ponderable esmero fotográfico, para sacarle al paisaje cordobés el máximo partido. No tiene otra cualidad, como no sea la edificante moraleja, colocada como un moño, en ese medio rural inventado para mostrarnos cómo se premian las virtudes y se castiga a los malvados. Es lindo, pero es pueril. Trátase del prepotente usurpador de unas tierras — de inverosímil provecho — cuya hija, enamorada de uno de los paisanitos despojados, obtiene el necesario consentimiento del padre, a la hora en que éste, de malvado, se transforma en justo. Es lindo, pero es convencional. Y, además, ingenuo. Sin el auxilio de la buena fotografía y la adecuada música, esta "superproducción" se habría incorporado sin pena ni gloria al ya numeroso repertorio del cine nacional.

El principal defecto es el lenguaje del film. Gentes rurales que manejan el hiperbólico vocabulario de los poetas y reflexionan a cada paso sobre acontecimientos que no se muestran. Hasta en los episodios cómicos esta afectación desnaturaliza el sentido de las escenas insistentemente perseguidas. Hay que seguir abriéndoles los ojos a los autores y a los directores acerca del repentismo indispensable al cine. Hay que volverlos a la lección de "Extasis", donde las ideas y los estados de alma más complejos se expresan generosamente por imágenes. La elocuencia de las imágenes es la condición y la virtud del buen cine. Y no hay discursos que alcancen a corromperla. Ni son necesarios para explicarla.

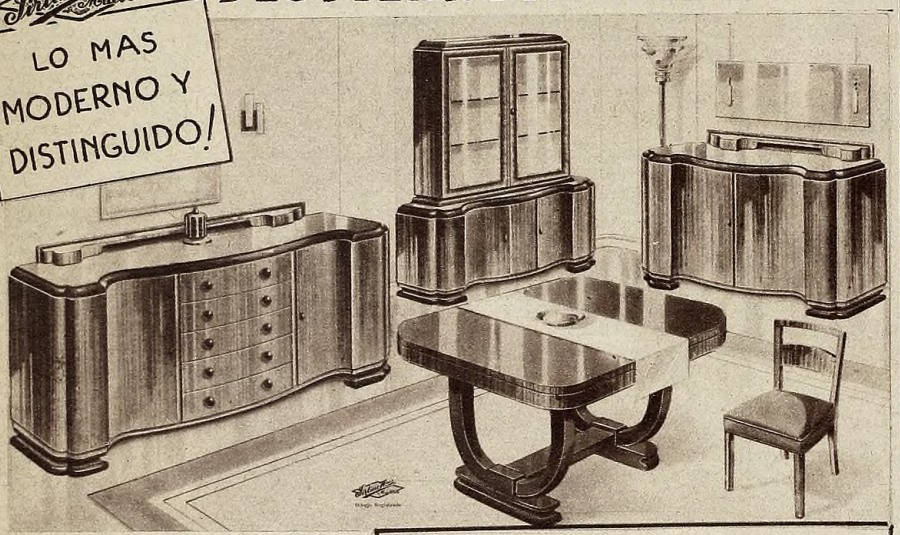
En ningún momento se persuade el espectador de que valga la pena usurparle a nadie esos cerros de piedra, donde el único ganado es una majada de chivitos. Ni sabe uno de qué han vivido antes las gentes humildes que aparecen despojadas ahora. Ni para qué mantiene el usurpador a un capataz si no hay hacienda. Ni cómo puede un cura rural, avisado a tiempo de la enfermedad de un niño por el único personaje humano que hay en el film, demorarse en casa del impostor, en vez de cumplir su ministerio. Todo esto revela la inconsistencia de un argumento que, como tantos otros, no se deja defender en la pantalla.

Digo que el único personaje humano es el viejo serrano que encarna León Zárate. Y la única escena concebida y ejecutada con sentido cinematográfico es aquella del encuentro con el cura:

— *Usted ocúpese, padre, del alma, que del cuerpo me ocupo yo...*

A partir de ese momento, y sin necesidad de inventar nada, estábamos ya sobre la pista de un film que pudo mostrarnos la entraña de la sierra y sus gentes, sus dramas y sus alegrías por el camino que señalaron hace unos meses los autores de "Kilómetro 111".

¿Que éste es el cine descriptivo, puramente descriptivo?... Por aquí se comienza para llegar a la superproducción algún día.

Muebles SIRLIN *en su* DESFILE de PRIMICIAS 1939
Sirlin Hnos. Muebles
LO MAS MODERNO Y DISTINGUIDO!

Gran **JUEGO de COMEDOR**, en riquísimo macoré, lustrado en suavísimo tono caoba-rosado, todos sus interiores en roble. Una calidad insuperable. Comp. de **APARADOR** 1.80 mts.; **TRINCHANTE** 1.35 mts.; **BARGUEÑO-VITRINA** 1.25 mts.; **MESA** c/tabla de extensión y **6 SILLAS** tapizadas en felpa o marroquí. Completo..... $ 865.-

Gran **JUEGO de DORMITORIO**, complementario del comedor, comp. de **ROPERO** desarmable 2.10 mts., con cómoda interior y secreter en el cuerpo central, laterales neceser completo; **TOILETTE** 1.30 mts., c/tapa de cristal, tocador con lunas laterales giratorias, inglesas, biseladas; **2 MESAS** de luz; **CAMA** matrimonial 1.50 mts. c/elástico de acero y **BANQUETA** o **PUFF** tapiz, en seda o felpa, COMPLETO..... $ 900.-
Muebles SIRLIN
CORRIENTES 1170
CALIDAD INIGUALABLE

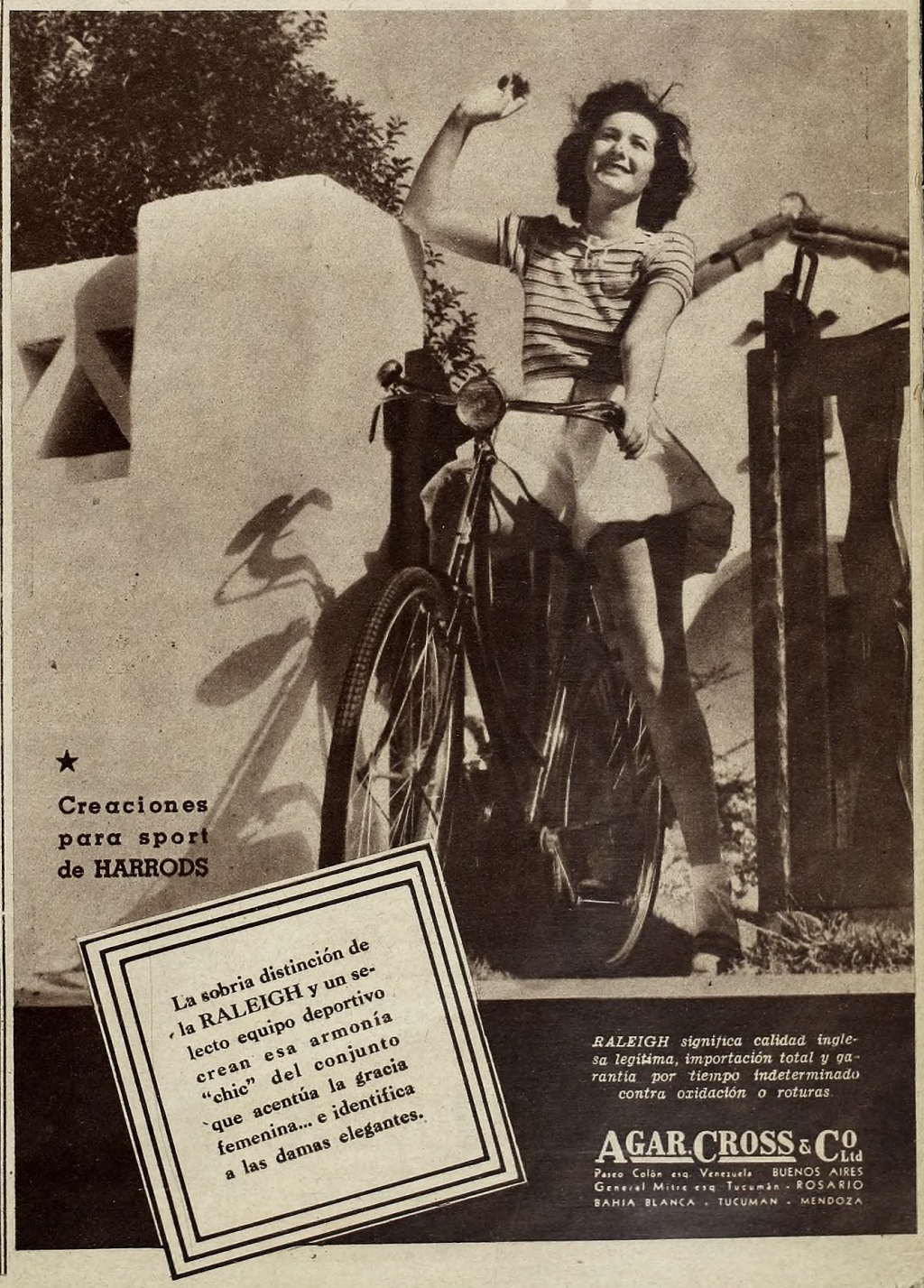
FESTIVAL DE DANZAS

Grupo de niñas que interpretaron uno de los cuadros del programa del festival de danzas realizado en el teatro del C. de Mujeres con motivo de la terminación del año

María Luisa Pellegrini, durante la interpretación de "Rumores de la Caleta" de Albéniz.

Jorge Oscar de Calleja Pellegrini, que tuvo a su cargo la interpretación del "Relicario" de Padilla en el mencionado festival realizado en el teatro del Consejo de Mujeres.

Fotos de "El Hogar"



NUEVA... *esta* CREMA ANTISUDORAL

que corta de un modo seguro

LA TRANSPIRACION AXILAR

1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Instantáneamente corta la transpiración. Su efecto dura de uno a tres días. Desodoriza el sudor, mantiene las axilas secas.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. La Crema Antisudoral Arrid tiene la aprobación de la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

Tamaño económico de triple contenido

$ 1.50

Ahora también tamaño chico

$ 0.70

Se han vendido DIEZ MILLONES de potes de Arrid. ¡Pruébela hoy mismo! Se vende en farmacias y perfumerías.

Crema Antisudoral

ARRID

En la Playa...

POR SU CALIDAD, PRECIO Y TAMAÑO EL MAS CONVENIENTE

En el mar, en el ejercicio de los deportes, sus labios deben conservar todo su atractivo, viveza y frescura.

Heather le dará la seguridad de que su maquillaje permanecerá intacto durante largas horas, pues Heather es indeleble, no se corre, no se reseca ni agrieta.

Lápiz Labial **HEATHER**

"JÍDER"

CLARO, MEDIANO, OBSCURO, DOS TONOS, ORANGE, ORANGE CLARO Y CEREZA

DEL VALLE Ltda. Sarmiento 3949

DE MENDOZA

KERMESE DE BENEFICENCIA

Señoritas que tuvieron a su cargo uno de los quioscos durante las kermeses realizadas en el balneario Playas Serranas, organizadas para reunir fondos a beneficio de los hospitales locales.

DESPEDIDA DE SOLTERO

Aspecto de la mesa durante la demostración ofrecida en honor del doctor Daniel Ortiz Maldonado con motivo de su próximo enlace, que se realizó en los salones del Club Gimnasia y Esgrima.

ENLACE

Aspecto de la ceremonia religiosa con que fué bendecido el enlace de la señorita Stella Vicchi con el señor Leopoldo Suárez Civit, en la basílica de San Francisco.

Fotos de López Medina

Saldos y retazos

CONSEJOS PARA LA SALUD.

CURA DE AIRE

No hay un ser humano que pueda vivir sin aire. Los primeros hombres eran libres en una atmósfera pura. Sus pulmones marchaban muchas veces con ritmo violento en sus carreras y en sus juegos, ritmo acelerado que es indispensable crear para sacudir la atonía de nuestras pequeñas respiraciones cortas y débiles. Aprovechemos las vacaciones, los no muy frecuentes hermosos días para revivir libres, para volver a encontrar los hábitos que la civilización nos ha hecho perder, y podamos, en fin, volver a ser lo que eran nuestros antepasados, verdaderos hijos de la naturaleza.

CUANDO USTED LLEGUE CANSADA A SU CASA, TOME UN BAÑO.

La primavera y el verano son estaciones de prueba para los nervios femeninos. La fatiga acumulada durante el invierno, la tibieza o el calor de los días, algunas veces pesados y opresores, la hacen a usted llegar a la noche abatida, cansada y deprimida. Nada le dará más reposo y más tónico que un buen baño.

Los baños de mar artificiales son excelentes. Ellos estimulan todo el organismo, equilibrando a las mujeres nerviosas, a las que duermen mal, por el bromuro de potasio que contienen.

Los baños "resinosos" con esencia de pino o de cedro son muy recomendables para estimular una circulación de sangre demasiado lenta. Y usted no olvide que una sangre adormecida y una mala circulación dan una verdadera sensación de fatiga.

UNA VIEJA COSTUMBRE.

Cada año, a fines del mes de agosto, las muchachas de Remiremont y sus alrededores van en peregrinación a la capilla y a la fuente de Santa Sabina.

Arrojan un alfiler en el agua, y si éste sobrenada, el casamiento está próximo, pero si por el contrario se hunde, pasarán todavía muchos días antes que llegue el príncipe soñado. Es una tradición varias veces secular.

La leyenda dice que una belleza notable, Santa Sabina, que era religiosa del monasterio de Sain-Romaric, cerca de Remiremont, se fué hasta la cima del Gris-Mouton, huyendo de los hunos. Cayó, sin embargo, en su poder, y, colmada de ultrajes, la hermana Sabina iba a ser golpeada con un hacha, cuando, arrancada por una fuerza sobrehumana de los brazos del bárbaro, el arma cayó en la fuente, sobrenadando en sus aguas. Curada de sus heridas, la hermana Sabina se retiró a una celda construída en el mismo sitio de la capilla, frente a la cual las muchachas de hoy, como sus abuelas, van en peregrinación.

En el fondo de la fuente hay un lecho de alfileres que atestigua todas las esperanzas de aquellas que desearon huir del celibato...

NO BESAR SOBRE LA BOCA.

Unos sabios norteamericanos acaban de hacer un curioso experimento. Eligieron diez lindas y sanas vendedoras de una gran tienda. Cada una de estas jóvenes cubrió sus manos con guantes de goma, para recibir un plato que había sido esterilizado. Los diez platos fueron besados una sola vez y remitidos inmediatamente al laboratorio. Pudo entonces comprobarse que cada beso producía de veinte a quinientas cincuenta colonias de bacterias; dos días después, estas colonias se multiplicaron a razón de una generación cada veinte minutos. El rojo artificial de los labios, se aseguró entonces, es un "terreno" particularmente favorable al desarrollo de los microbios.

"APRÈS MOI LE DÉLUGE".

Este proverbio francés, que casi todos los países del mundo conocen y usan, y cuyo significado es, más o menos: "Poco me importa lo que pueda suceder después de mi muerte", se le atribuye a la marquesa de Pompadour. Viendo a Luis XV entristecido por la derrota de Rosbach, ciudad sajona, y muy inquieto por la monarquía que sentía volverse impopular en Francia, ella le dijo:

— Vuestra Majestad no tiene razón de afligirse tanto, pues llegará a enfermarse; además, *après nous le déluge.*

Otros atribuyen estas palabras al mismo Luis XV.

PENSAMIENTOS SOBRE ESTO Y AQUELLO.

El trabajo no es una fatiga si se le hace con pasión. El te dará una especie de embriaguez bienhechora, parecida a la de un sport al aire libre.

No te quejes jamás ni de los hombres, ni de las cosas, ni de los acontecimientos. Sistemáticamente, busca su buen lado.

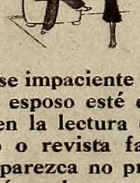
No pronuncies nunca palabras hirientes, palabras que tú lamentarás.

"Más hace dulzura que violencia." Ponte el escudo de la bondad, y a su vista tus adversarios dejarán caer sus armas ofensivas, sus flechas envenenadas. "La bondad desarma."

"Siempre mejor." Yo tengo en mi vida un fin único, ese fin es mi mejoramiento físico, intelectual, social y moral.

Dr. Pauchet.

CONSEJOS A NUESTRAS LECTORAS



No se impaciente cuando su esposo esté engolfado en la lectura de su diario o revista favoritos y parezca no prestar atención a lo que usted le dice:

En estos casos, lo mejor es ponerse a leer una novela o hablar por teléfono con una amiga. Verá usted que después él es más cariñoso que nunca y usted ni se acuerda de su "descortesía".

POMPEÏA

POMPEÏA - la conocida e inolvidable creación de Piver, - es infaltable en la "toilette" de la dama elegante al asistir a una reunión social, de familia, en el paseo o, simplemente, para deleite de los gustos refinados.

LOCION
$ 2.90 y $ 0.70
EXTRACTO
$ 2.50 y $ 0.70
POLVO
$ 1.75 y $ 0.70

Ahora, la loción POMPEÏA se presenta en su nuevo y original envase, de líneas modernas y delicadas.

PARFUMERIE
L.T. PIVER PARIS

A. BOULLOUD y Cía. — Bdo. de Irigoyen 999 - Bs. As.

MODAS EUROPEAS

• Paja negra y blanca combinan armoniosamente en esta gran capelina.

• Un fino trabajo de pespuntes, al que se agrega la originalidad de pequeñas hebillas de metal, realza la elegancia de esta sobria blusita de piqué blanco.

• Este modelo es de surah de fondo rosa, rayado en negro. Como detalle novedoso, figuran aplicaciones en las que el rayado de la tela es algo más grueso.

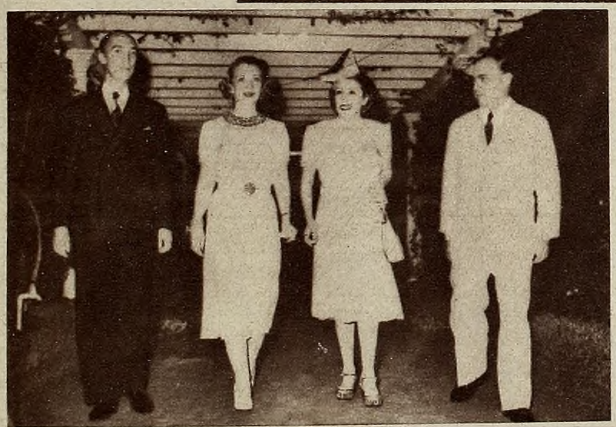
• Vestido de grueso marocain blanco, con falda tableada y botones forrados. Saco de encaje negro.

Fotos Montaña.

COCKTAIL PARTY

En su quinta en Monte Grande, don Alberto Barceló y su señora, Mariana Boloque, ofrecieron, en obsequio de un grupo de sus relaciones, una reunión que asumió destacadas proporciones. Los dueños de casa con el gobernador de Buenos Aires, doctor Fresco, en un momento de la fiesta.

María Elena Barceló de Martín, Otilia Justo de Sánchez Terrero, Virginia Justo de Segura, Mariana Boloque de Barceló y María Luisa Bousson de Madero.



Carlos Martín, María Elena Barceló de Martín, Leonilda B. de Freiría y José Carlos Freiría.

Beatriz del Río, Elena Scotto, Antonio Dellepiane Avellaneda, Lía González Cabral de Alemán, Judith Salas Chaves de Dellepiane Avellaneda, Elsa Freiría y Servando García Casabal, en la residencia en Monte Grande.

Fotos de "El Hogar"

"Cuando estoy apurada es cuando más aprecio a MUM!"

Para protección absoluta, úsese MUM en las toallas higiénicas también.

$ 1.50 y 0.50

La dama activa, muy ocupada, es quien más estima el valor de la crema desodorante MUM, que une a su gran eficacia contra el olor a transpiración, la sencillez y comodidad de su empleo. Basta poner una pequeña cantidad en la yema de los dedos y frotarse un momentito bajo los brazos. MUM se seca instantáneamente, pero protegerá a Vd. durante todo el día. No impide la sana transpiración, ni daña la ropa, pudiendo aplicarse antes o después de vestirse. Pida MUM en las perfumerías, farmacias y tiendas.

MUM - QUITA EL OLOR DE LA TRANSPIRACION

Vd. también podrá saber qué tonos de Polvo, Colorete y Lápiz corresponden a su tipo, mediante el Maquillaje en Armonía de Colores creado por Max Factor, el Genio de Hollywood. Adoptando este nuevo maquillaje notará la diferencia.

PIDALO EN TODAS PARTES

Olivia de Havilland realza su belleza con Polvos Brunette, Colorete Carmín y Lápiz Carmín MAX FACTOR.

GRATIS! Envíe este cupón y recibirá un análisis de su cútis!

MAX FACTOR DPT. Casilla 2563 Buenos Aires

Sírvase enviarme el Análisis personal de mi cutis y una Guía de Colores de Cosméticos en Armonía con mi tipo, así como el librito ilustrado "El Nuevo Arte del Maquillaje para Sociedad".

H-1/1

NOMBRE_____

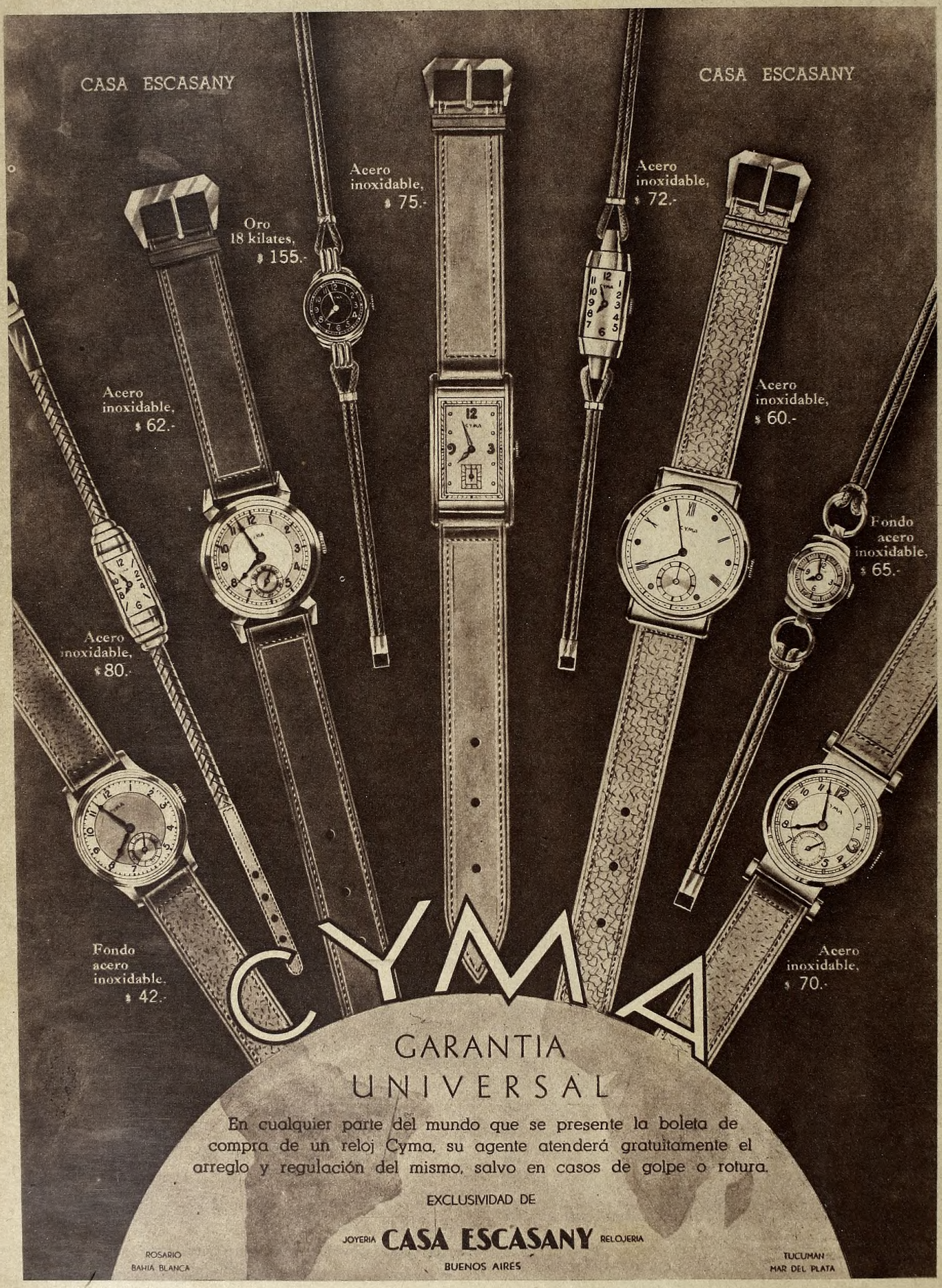
CALLE_____ N°_____

CIUDAD_____ F.C._____

TEZ	OJOS	CABELLO
Muy blanca ☐	Azules ☐	RUBIO Claro ☐ Oscuro ☐
Blanca ☐	Grises ☐	
Término Medio ☐	Verdes ☐	ROJIZO Claro ☐ Oscuro ☐
Sonrosada ☐	Pardos ☐	
Morocha Clara ☐	Castaños ☐	CASTAÑO Claro ☐ Oscuro ☐
Morocha Oscura ☐	Negros ☐	
Pálida ☐	PESTAÑAS	NEGRO ☐
Pecosa ☐	Claras ☐	
CUTIS Seco ☐	Oscuras ☐	Si de pelo rojo, indíquese aquí además de su cutis ☐
Normal ☐	EDAD	
Grasiento ☐	Hasta 35 ☐	
	Mayor de 35 ☐	

NOTA. — Adjuntando $ 0.40 en estampillas, le enviaremos muestras de Polvo, Colorete y tonos de Lápices en Armonía de Colores con su tipo individual.

MAX FACTOR - HOLLYWOOD


CASA ESCASANY
CASA ESCASANY
Acero inoxidable, $ 75.-
Oro 18 kilates, $ 155.-
Acero inoxidable, $ 72.-
Acero inoxidable, $ 62.-
Acero inoxidable, $ 60.-
Fondo acero inoxidable, $ 65.-
Acero inoxidable, $ 80.-
Fondo acero inoxidable, $ 42.-
Acero inoxidable, $ 70.-
CYMA
GARANTIA UNIVERSAL
En cualquier parte del mundo que se presente la boleta de compra de un reloj Cyma, su agente atenderá gratuitamente el arreglo y regulación del mismo, salvo en casos de golpe o rotura.
EXCLUSIVIDAD DE
JOYERIA CASA ESCASANY RELOJERIA
BUENOS AIRES
ROSARIO
BAHIA BLANCA
TUCUMAN
MAR DEL PLATA

MAR DEL PLATA 1939

CON la llegada del verano se inicia la nueva temporada en la más elegante de nuestras playas atlánticas. Mar del Plata 1939 ve llegar la caravana de los veraneantes. Sus playas, sus salones, sus clubs, sus nuevas obras de embellecimiento y de urbanización se abren en cordial bienvenida para el deporte, el recreo y la intensa actividad social de una nueva estación que se anuncia particularmente brillante. Siguiendo el ritmo de nuestra vida social, de la cual es Mar del Plata su más tradicional centro veraniego, ha reabierto EL HOGAR su agencia marplatense, desde la que seguirá reflejando los acontecimientos mundanos y el desarrollo de la presente estación. Mar del Plata, síntesis de alegría veraniega, de elegancia y juventud, da la bienvenida a los contingentes de turistas y veraneantes que en nutridas filas se aprestan a animar su presente temporada.

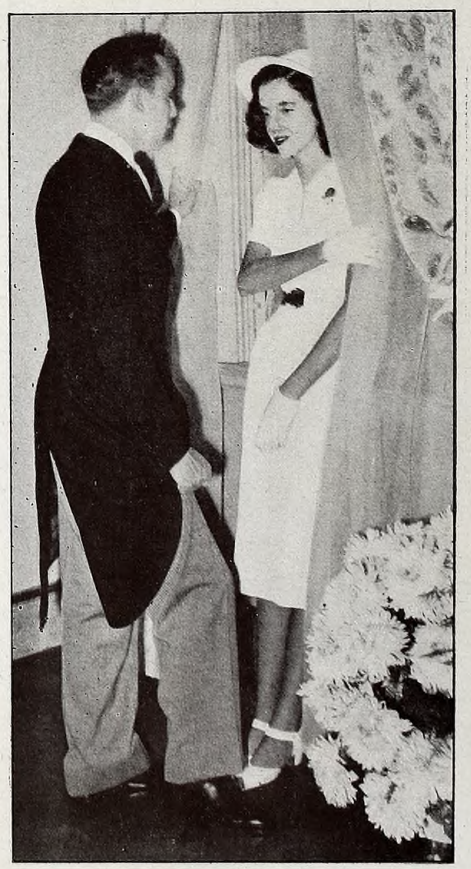
ENLACE URIBURU

● *Clara Uriburu Roca y Eduardo Cernadas, cuyo enlace, que fué consagrado en la basílica de N. S. de la Merced, motivó un acontecimiento social de lucidas proporciones.*

● *Yolanda Larrain de Montt y María Elina Láinez de Cahen d'Anvers.*

● *Monseñor Copello consagra la unión, actuando de padrinos Agustina Roca de Uriburu y Eduardo Alfredo Cernadas.*

● *Susana Pacheco de Bustillo.*



● *Rosa Green Devoto y Jorge Cernadas.*

ROCA - CERNADAS

• *Lucrecia Vivot, Otto Bemberg, Adolfo Blaquier, Josefina Gómez Errázuriz, Elena Artayeta, Edith Duggan, Susana Duhau Noceti y otros invitados a la recepción que siguió a la boda.*

• *Raúl Chevalier, Ignacio de Ezcurra y Carmen Sauze de Ezcurra.*

• *Phyllis Hunt de Hunter y José E. Uriburu (hijo).*

• *María Delfina Klappenbach y Federico Madero.*

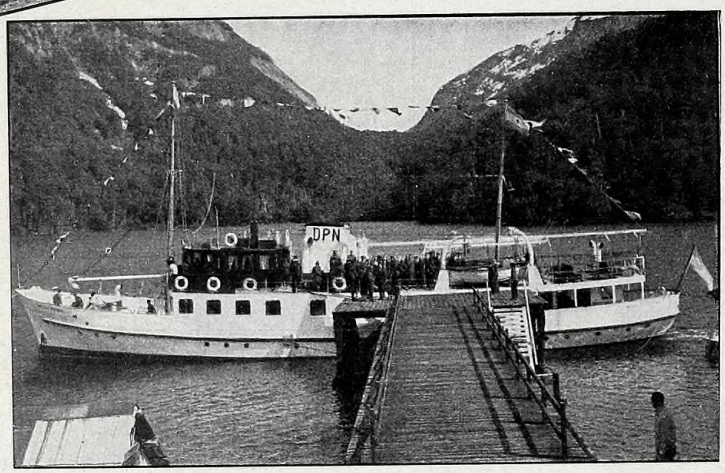
• *Inés Vivot y Luis Duggan.*

• *Teresa Duhau, Eduardo Bemberg, Josefina Gómez Errázuriz, Damasia Barreto y Marcos Balcarce, en otro momento de la reunión.*

Fotos de "El Hogar".

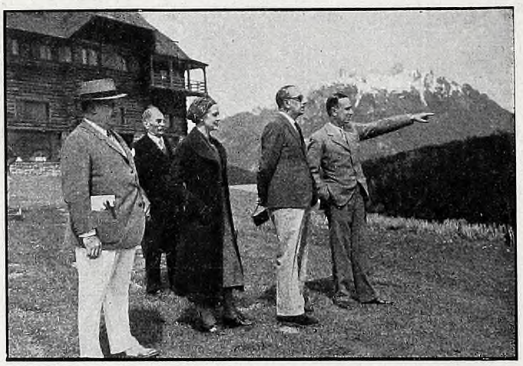
LA TEMPORADA EN NAHUEL HUAPI

● *Capilla de Llao-Llao, recientemente inaugurada, y cuya bendición estuvo a cargo del cardenal S. L. Copello.*



● *El "Modesta Victoria", embarcación que presta servicios en los lagos del Sur, se apresta a zarpar en su viaje inaugural, después de haber sido bendecida por el arzobispo de Buenos Aires.*

● *Doña Rosa Martínez Chas de Cantilo y Josefina de Elía Harilaos.*



● *Ezequiel Bustillo, David Traynor, Celia D. de Traynor, Enrique Beccar y el doctor Etchepareborda en el hotel Llao-Llao.*

● *El embajador de Chile en Berlín, doctor Porto Seguro, y el doctor Juan J. Spangenberg, dirigiéndose a la capilla de Llao-Llao.*

● *Un grupo de excursionistas en el "Modesta Victoria", durante el viaje inaugural de la temporada.*

Fotos M. Fernández Seijo

NUESTROS PINTORES

EMILIO CENTURION

NACIDO en Buenos Aires el 14 de julio de 1894, Emilio Centurión puede considerarse como un caso de puro autodidactismo. Solamente durante dos años estudió en su juventud el dibujo y la pintura con un profesor particular, perfeccionándose luego en el trabajo y en la observación, sin más límites que los que le proponía su voluntad y el azar de sus actividades. En 1915 se presentó por primera vez al Salón Nacional, obteniendo un premio estímulo que se repitió en el siguiente Salón de 1916. En 1919 obtuvo el tercer premio del mismo certamen, y en 1920 su nombre trascendió al público con la atribución del primer premio a uno de sus cuadros más conocidos: "Misia Mariquita". Desde entonces la personalidad de Centurión no ha hecho sino afirmarse con las sucesivas expresiones de un arte sólido, firme y ponderado, en el cual había de descollar, singularmente, la visión del retratista.

En el mismo año de 1920 obtiene el segundo premio municipal de pintura; en 1925 otro premio en el Salón de Acuarelistas, y en 1932 el segundo premio municipal.

Emilio Centurión ha expuesto sus telas en diversas muestras colectivas del país y en el extranjero, concurriendo a la Exposición de Venecia de 1922, y a la que tuvo lugar en 1925 en el Museo de Arte Moderno de Milán.

La máxima distinción que ha obtenido Emilio Centurión le fué conferida en octubre de 1935, cuando en el Salón Nacional de dicho año le correspondió el Primer Gran Premio Nacional de Pintura, por su obra titulada "Venus criolla", que, junto con "Misia Mariquita", figura en el Museo Nacional de Bellas Artes de esta capital.

¿Cuánto duran los matrimonios en Hollywood?

VAYA uno a saber cuánto tarda en disolverse una boda en la Meca del cine! Antes (¡todo tiempo pasado fué mejor!) los había que duraban hasta quince años, como ocurrió entre Mary Pickford y Douglas Fairbanks. O catorce, como sucedió con Ronald Colman y Thelma Raye. Pero ahora (¡cómo cambian las cosas!) los hay que no pasan de los dos meses, como el caso de June Lang y el agente de publicidad Vic Orsatti, o quince días, como el caso de George Brent y la actriz Constance Worth. Pero para que ustedes puedan tener una idea de la rapidez con que se casan y se separan los astros y estrellas, les ofrecemos aquí la duración de algunos de los más notables matrimonios entre figuras del séptimo arte.

15 AÑOS

MARY PICKFORD
con
Douglas Fairbanks.

3 AÑOS

CHARLES CHAPLIN
con
Lita Grey.

JOAN CRAWFORD
con
Franchot Tone.

15 MESES

MARGARET SULLAVAN
con
William Wyler.

7 AÑOS

JOHN BARRYMORE
con
Dolores Costello.

6 AÑOS

KATHARINE HEPBURN
con
Ludlow Ogden Smith.

2 AÑOS

KAY FRANCIS
con
Kenneth Mc Kenna.

1 AÑO

LORETTA YOUNG
con
Grant Withers.

2 Meses

JUNE LANG
con
Vic Orsatti.

5 AÑOS

MARY ASTOR
con
Franklin Thorpe.

14 AÑOS

RONALD COLMAN
con
Thelma Raye.

4 Meses

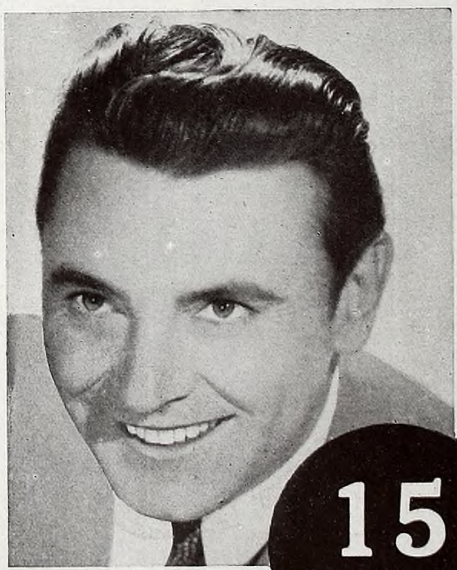
MARTHA RAYE
con
Buddy Westmore.

GLORIA SWANSON

- **2** años con Wallace Beery.
- **4** años con Herbert Sornborn.
- **5** años con el marqués de la Falaise.
- **3** años con Michael Farmer.

CONSTANCE BENNETT

- **2** años con Chester H. Moorhead.
- **4** años con Phil Plant.
- **5** años con el marqués de la Falaise.



15 DIAS

GEORGE BRENT
con
Constance Worth.

Ahora que ha llegado enero

● **Cuide sus uñas.** Aplique aceite lubricante a las cutículas antes de salir al sol. Pruebe un esmalte blanco cera en sus uñas, para contrastar con el tono tostado de sus manos, o ensaye un esmalte incoloro con una ligera rayita escarlata o rosa en la punta de la uña.

● **Camine descalza, en la playa,** y haga hoyos en la arena con los dedos, para ejercitar los pies. La arena actúa como un esmeril y mantiene la planta del pie y los talones suaves. Contrarreste en todo momento la acción desecante del viento y el sol. Emplee una crema nutritiva para la cara. Fricciónese todo el cuerpo con una loción suavizante. Use un tónico para el cabello seco.

● **Recuerde las calorías.** Téngalas en cuenta al planear sus comidas. No olvide que las calorías son unidades "de calor". Beba jugo de frutas cítricas: alcalinizan, y un cuerpo alcalinizado es un cuerpo fresco.

● **Refresque su maquillaje.** Dé a todos sus cosméticos un tono más claro. Elija polvos de un matiz "rubio" para la ciudad, para la noche. Por lo menos, "parecerá" más fresca. Evite los lápices obscuros, y use tan poco "rouge" que sea casi inexistente. O suprímalo. Experimente con el rimmel líquido.

● **Mantenga su frescura mientras duerme.** Sea espartana y duerma sin almohadas. Tenga a mano un frasco de agua de Colonia, y aplíquesela en las muñecas, en la nuca, en las sienes, cuando despierte a medianoche. Tome un baño a la temperatura del cuerpo antes de acostarse, por tarde que sea.

● **Dé frescura a sus pasos.** Ponga los pies, alternativamente, en agua fría y caliente. Siéntese con los pies en alto, siempre que pueda, para avivar la circulación. Antes de ir a bailar, cuando los sienta cansados, colóquelos en alcohol al que ha agregado dos cubos de hielo. Masajéese luego los dedos, el arco y los tobillos con un poco de crema.

● **Elija perfumes suaves.** Que su perfume de verano sea tan fresco como un jardín después de la lluvia. Adopte en este año de las flores, un perfume florido. Ya sea uno de esos que duplican exactamente la fragancia de una flor determinada o un fresco "bouquet" que combina varias esencias floridas.

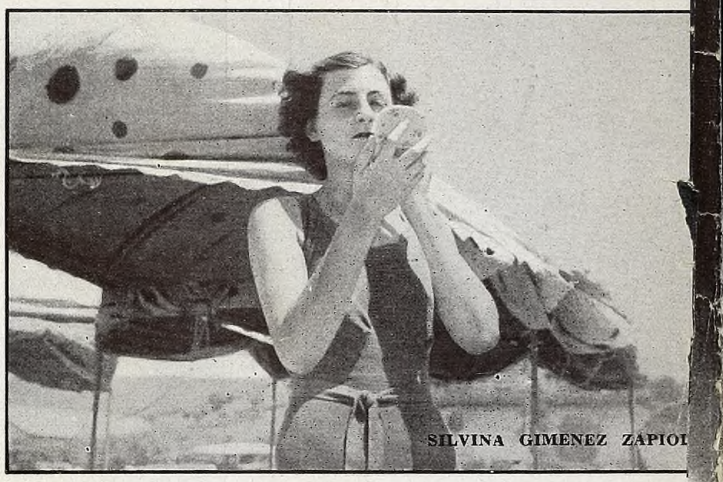
...BRONCEESE CON MODERACION.

No dé a su cutis un tono más obscuro que el de un suave café con leche. E. tostado violento endurece la expresión, además de arruinar la piel. Resguarde su cutis — y sus manos — con un aceite, crema o loción protectora, invisible sobre la piel. Usela generosamente y con frecuencia.

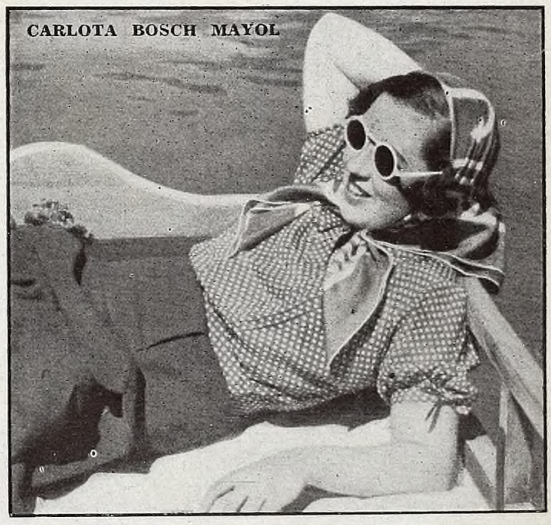
INES VICTORICA CHEVALIER

...MAQUILLESE EN ARMONIA.

En la playa, mantenga un aspecto natural..., sin demasiado artificio. Limite su maquillaje al mínimo: crema protectora, lápiz en los labios, brillo en los párpados. Por la noche, experimente la combinación de base líquida para el polvo, un ligero toque de rouge en polvo, lápiz labial claro brillante, y en los ojos sombra bronceada.



SILVINA GIMENEZ ZAPIOLA



CARLOTA BOSCH MAYOL

...CONSIDERE SUS OJOS.

Lleve siempre anteojos obscuros cuando salga al sol. Bajo los vidrios, lubrique sus párpados con un aceite especial. Lávese los ojos con una loción realmente calmante después de haberlos expuesto al viento o al sol.

INES CASADO SASTRE DE CAVANAGH

...IMPERMEABILICE SUS CABELLOS.

Vaporice sus cabellos con una loción ligeramente aceitosa antes de ir a la playa. Esto ayuda a mantenerlos secos bajo la gorra de baño y evita que se destiñan o quemen. De cuando en cuando seque al sol sus cabellos recién lavados. Use una crema o brillantina especial para las puntas resecas, y cepílleselo durante todo el verano.

Fotos Schnaider y B. Flores.

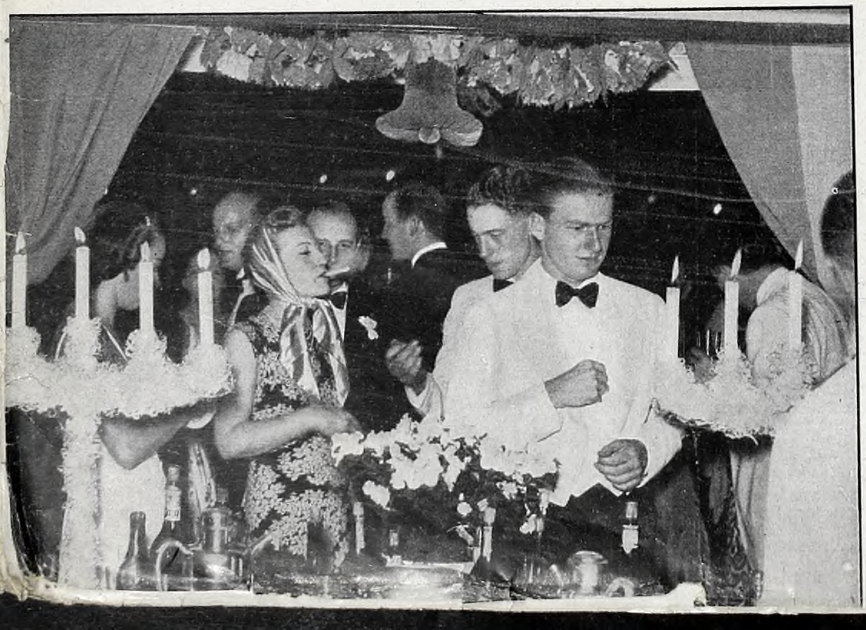
NAVIDAD

...a propietaria del "Southern ...ss", Margarita Liggett de Wen- Gren, y el señor Carlos Kuhn.

• *Jean Liggett de Gauntier, hermana de la señora de Wenner Gren, y Ghilda W. de Kuhn en la fiesta.*

• *John Cheetham y Betty Duggan.*

Señoras de Bilbao y de Delke, ...eoffray Wallinger y Peter Tjeb- ...s, con otros invitados, en el bar, ...corado con candelabros adornados ... acuerdo con la tradición sueca.



DURANTE una breve temporada fueron huéspedes de Buenos Aires el conocido industrial sueco Axel Wenner Gren y su señora, Margarita Liggett, quienes actualmente realizan un largo crucero, iniciado en octubre próximo pasado, a bordo de su suntuoso yate "Southern Cross". Durante su permanencia entre nosotros, los distinguidos viajeros fueron muy agasajados por la sociedad porteña, y en víspera de su partida para el Sur ofrecieron a bordo del yate, en celebración de la Nochebuena, una fiesta que asumió brillantes proporciones.

El "Southern Cross",

Axel Wenner Gren. *Carlos A. Tornquist.* *Edward P. Maffitt.* *Warren Delano Robbins.*

A medianoche, los invitados entonaron ...
"...Nowell, Nowe ... Born is the King ...

A BORDO

El "Southern Cross" surto en nuestro puerto.

que sirvió de marco a la elegante reunión, fué construído especialmente para Lord Inchcape, padre de Lady Millington Drake, esposa del ministro de Gran Bretaña en el Uruguay, y antes de ser adquirido por los esposos Wenner Gren - Liggett perteneció al aviador multimillonario Howard Hughes.

Al proseguir su viaje el señor Wenner Gren y su esposa, así como las personas que los acompañan en el crucero, se manifestaron gratamente impresionados por nuestro país y declararon su propósito de repetir la visita a fines del corriente año.

• *Katherine Mulvane de Moffitt y el barón Bernard Deseyes.*

• *Jean Cheetham y Georg af Trolle, secretario del señor Wenner Gren, en un aparte.*

• *Axel Wenner Gren, dueño de casa, con Eleonora Hughes de Ortiz Basualdo, durante la fiesta.*

Fotos de "El Hogar".

Margarita L. de Wenner Gren. *Phyllis Hunt de Hunter.* *John Phillimore.* *Betty Duggan.*

• *Norah Macdonald, Betty Duggan, Warren Delano Robbins y John Phillimore, en una de las mesas.*

...as tradicionales canciones de Navidad:
..., Novell, Nowell,
...of Israel..."

DE LA VIDA SOCIAL PARISIENSE

• *Sergio Ovsiewsky y su esposa, la ex actriz Petty Blythe, de la cinematografía inglesa, quien viste un sobrio abrigo de lanita, con bolsillos aplicados en las solapas.*

EN LA RUE CAMBON

• *Luciendo un sombrero de Lanvin, de última moda, vemos aquí a Mrs. Johan A. Dewar, esposa del conocido industrial inglés, propietario de caballos de carrera. Nótese el interesante detalle de la falda, que es de satin trabajado en el lado brillante y en el opaco.*

• *Con un gorrito de última inspiración aparece Mrs. Sylvia de Winton Wills, a quien acompaña Mme. Cesar Chaumier. Esta última ha elegido un sombrero de tipo torero, y lleva en el abrigo botones de cristal de color azul, que imitan flores.*

EN BAGATELLE

• *Marlene Dietrich y monsieur Modai en la fiesta ofrecida por la señora Vera Mazzucchi, en el aristocrático club nocturno de Bagatelle. La pose de la actriz permite admirar su magnífico brazalete de rubíes, a cuyo respecto se ha tejido una romántica historia de amor.*

• *En una de las mesas del club, Mme. Robert Lazard, junto a la señora Caballero de Bedoya y al señor Rogelio Ulmo, ambos de la colectividad sudamericana, luce algunos ejemplares de su famosa colección de joyas. Obsérvense los guantes de Mme. Lazard: son una creación de Schiaparelli y sus dedos terminan en un impresionante simulacro de garras.*

EN LONGCHAMP

• *En el mismo hipódromo atrajeron la atencón por su elegancia lady Morris y miss Blanche Rowe. La cartera de antilope negro con alfileres de oro resulta particularmente novedosa.*

• *Durante una reunión en Longchamp fué obtenida esta foto, en la que aparecen Mr. y Mrs. Irving Netcher. Lleva esta última un precioso sombrero de fieltro calado.*

• *La actriz Iris Hall, de Hollywood, vestida con un elegante modelo de estilo ruso. Gorro y adornos de astracán, y "manchón" de la misma piel, que se sujeta al hombro por medio de un "cordelier".*

Fotos Radial Press

Josette Day

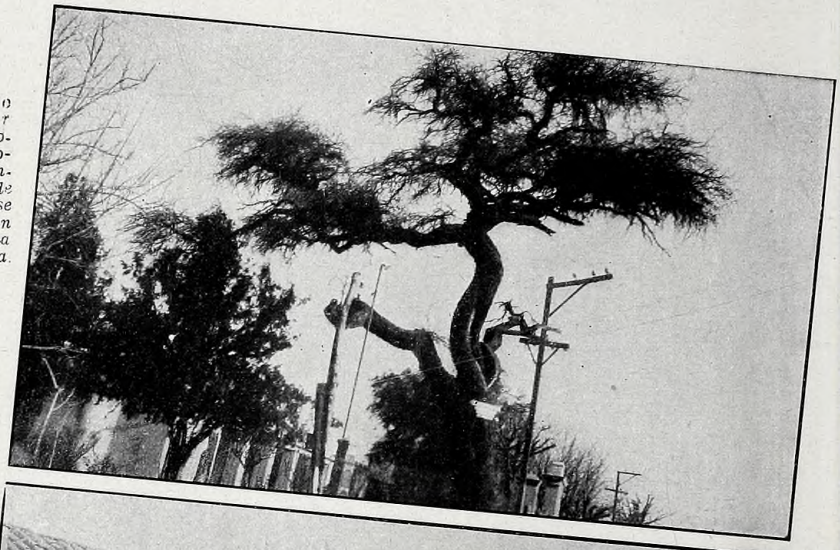
Joven estrella de la cinematografía franc
que practica todos los deportes, y que act
mente vive en pugna con sus padres porqu
oponen a que saque su "brevet" de aviac

A LA SOMBRA DEL NOGAL DE SALDAN, SAN MARTIN GESTO SU CAMPAÑA LIBERTADORA

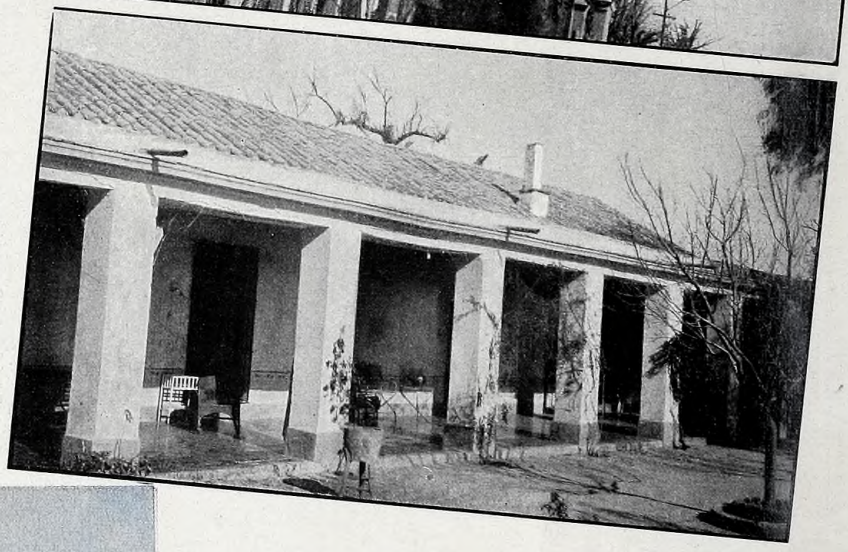
Por ARMANDO MAFFEI

Oleos de INDALECIO PEREYRA

● *La preciosa puerta con artística reja de hierro forjado que comunica desde el patio a la huerta.*



● *Curioso ejemplar del algarrobo que, como un centinela de avanzada, se levanta en la esquina de la casa.*



● *El corredor del fundo colonial, cuyo alero está sostenido por los clásicos pilares de la arquitectura serrana.*

YA tienen la casa vieja y el árbol—tres veces centenario — el honor "exterior" del reconocimiento oficial.

Hay una leyenda en el pilar recordatorio y una advertencia en el parapeto de la explanada para que no se les profane. Esto último debe chocar con la sensibilidad moral de nuestra cultura.

No obstante, la propiedad sigue en manos de particulares, de quienes depende su cuidado y la buena o mala voluntad de una autorización para visitarla.

Yo creo que ha llegado el tiempo de consagrar estos lugares como santuarios, incorporándolos, en su significado espiritual, al patrimonio histórico del estado. Daríamos así una prueba de cariño por nuestra tradición y del respeto en el culto de lo argentino. Cerca de la ciudad de Córdoba existe, en plena serranía, una pintoresca región, de magnífica belleza panorámica, donde reina permanentemente una temperatura suave y deliciosa, tanto en invierno como en verano. De las laderas de la sierra brotan las fuentes minerales sobre terreno volcánico y de aluvión.

● *El nogal de Saldán, con el parapeto que lo resguarda.*

Al pie corre un arroyuelo de corriente límpida, teñida a menudo con la greda de su cauce, y a poco trecho de la heredad colonial, como cantando su inagotable frescura, el ojo de agua.

Hay, además, el motivo decorativo que se impone por su majestad y por su grandeza: es un nogal arrogante que eleva su copa a más de treinta metros de altura.

Este año, escolares y soldados, confundidos en un sentimiento común, se congregaron allí para exteriorizar el homenaje de su veneración al héroe. Fué un acto sencillo, lleno de unción y digno de repetirse perpetuamente.

San Martín medita su plan libertador

Cuentan las crónicas del viaje de San Martín, cuando en procura de mejorar su salud bajaba a

• *Pieza en que habitó San Martín, en Saldán (Córdoba).*

Córdoba desde Tucumán.

Debió abandonar la dirección del ejército del Norte, después de haber reemplazado a Belgrano, caído en desgracia. Quedaba disimuladamente en su lugar Fernández de la Cruz.

Y le acompañó desde Las Ramadas su amigo Tomás Guido, a quien conoció en Londres. Le deleitaba con su agradable conversación y su trato caballeresco y fino.

Así fueron matándose las largas horas de la travesía por un paraje inhospitalario donde a veces hasta el agua faltaba.

No faltaba, sin embargo, la amabilidad de las gentes para atenderlos en el camino, y de tal manera llegaron a Córdoba. Rehusó quedarse en la ciudad. Iba en procura del aire reconfortante. Necesitaba del sosiego y de la paz meditativa para él. No pudo elegir mejor sitio que Saldán, circundado por la quietud de la montaña y los valles risueños, abiertos a la deleitación de un cielo siempre puro y sereno.

Allí, San Martín se retempla en su soledad. Está en contacto con el mundo real por las noticias que le transmite Posadas desde Buenos Aires. Sabe del triunfo de Alvear en Montevideo, pero también que Napoleón "la embarró", expirando en su imperio.

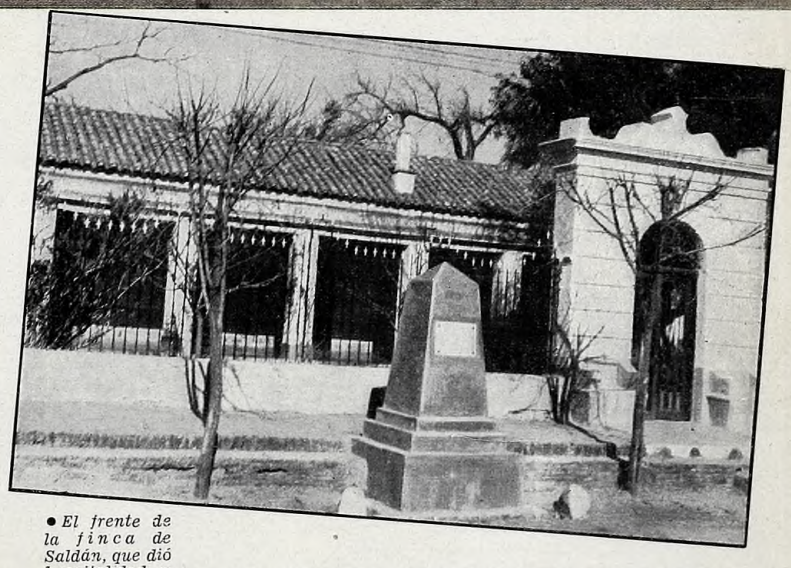
Iban desvaneciéndose las sombras pavorosas de aquel ejército derrotado y harapiento; se vencía la insurrección de la Banda Oriental, pero había que abatir en Lima el baluarte de los realistas. La suerte de América giraba hasta entonces en un destino incierto. Pero San Martín tenía la convicción en fe de su apostolado para salvarla y engrandecerla; por eso le torturaba la esclavitud de esa inmovilidad cuando condenaba su propia dicha, teniendo lejos a su joven esposa "Remeditos", como él cariñosamente la llamaba. Todo por el ensueño de ese plan gigantesco de la liberación de los pueblos hermanos.

En el corredor del fundo, bajo el encanto del nogal, frente a la perspectiva amable del paisaje, habrá concentrado profundamente su pensamiento, habrá trazado las líneas estratégicas de su plan militar casi inverosímil, y habrá sentido la certidumbre de su triunfo inmortal.

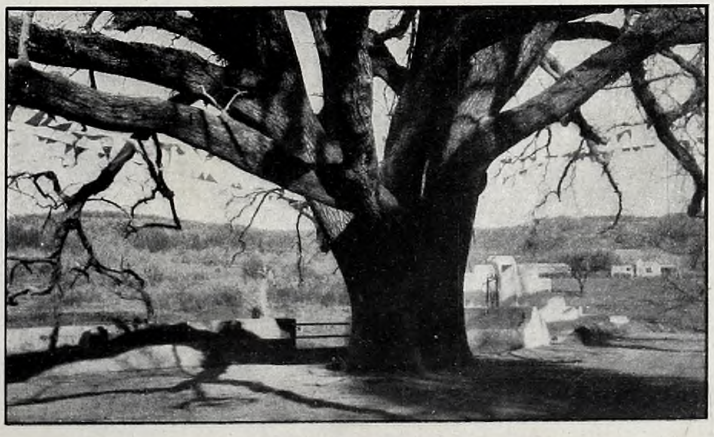
Por eso, cuando vió al capataz de la estanzuela que castigaba a un peón nativo en su presencia, exclamó con indignación y sin contenerse:

— Esta es una revolución de carneros!

Según el historiador, tal concepto era un síntoma precursor y condensa el rasgo característico del temperamento criollo contra el predominio político y social extranjero.



• *El frente de la finca de Saldán, que dió hospitalidad y gentil alojamiento a muchos personajes de nuestra sociedad.*



• *Vése aquí el vigoroso tronco del nogal; al fondo, la perspectiva de la población a orillas del río.*

Porque cuando el mismo capataz quiso hacerlo de nuevo, otro peón, que había aprendido la lección, le dió una cuchillada que San Martín aplaudió como un acto de energía.

El general Paz, que lo entrevistó allí, afirma que la licencia solicitada por el libertador fué más bien una excusa para madurar su proyectado cruce de los Andes desde Cuyo, y por eso aceptó el nombramiento de gobernador de esta provincia y no de la de Córdoba, como anteriormente se le había ofrecido. Quiere decir que en Saldán planeó su campaña; sabía que eran innúmeras las dificultades para realizarla, pero se puso activamente en marcha y fué en Córdoba, nuevamente, que se encuentra, el 16 de julio de 1816 (año de la Independencia) con Pueyrredón, director supremo de las Provincias Unidas, a quien atrajo en forma decisiva a favor de su empresa.

(Concluye en la pág. 85)

FIESTA HIPICA EN EL TORTUGAS

• Alicia Castaño de Micheo, Beatriz Castaño de Mackinlay, Jorge Mackinlay, Lía Pietranera de Dorignac y Margarita Mackinlay de Maglione, presenciando una de las pruebas.

• El día de Navidad se realizó en el Tortugas Country Club una fiesta hípica que congregó a una numerosa concurrencia, dando margen a una animada fiesta social. El principal atractivo del programa organizado lo constituyó una carrera para damas, que tuvo interesantes alternativas. Un momento de la prueba, en la que intervinieron Rosa María De Bary Tornquist, Nancy Guy, Eileen y Marta Moore, Norah Hall, Ernestina Barbieri y la señora de Basili, quienes hicieron una demostración de su destreza.

COUNTRY CLUB

• Marta Moore, que resultó ganadora de la carrera para amazonas disputada en el Tortugas C. Club.

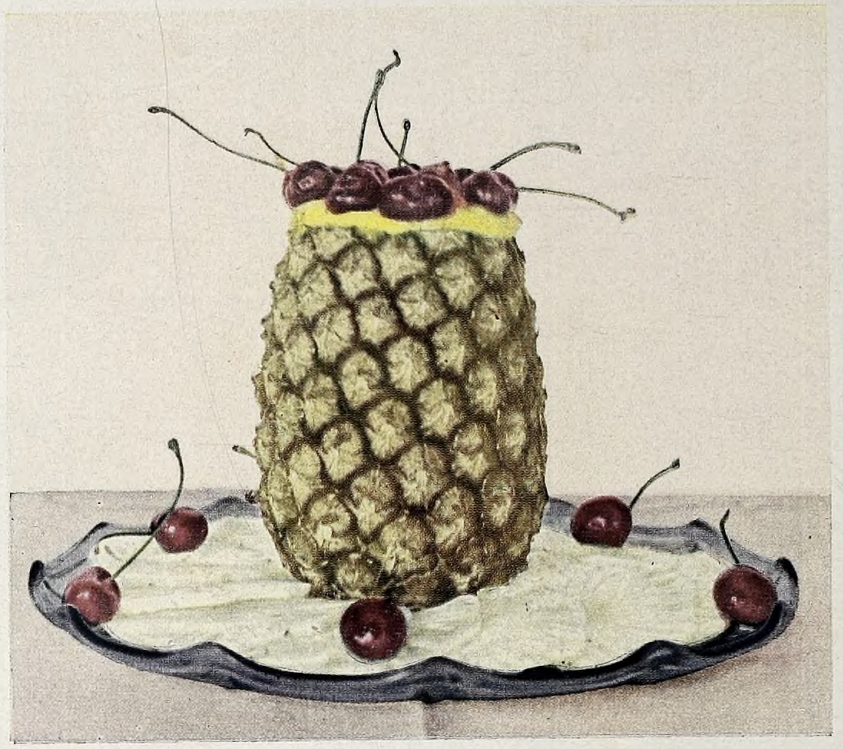
• Una vista parcial del público que siguió con evidente interés las alternativas de la carrera.

• Beatriz Martinto Obligado y Héctor Obligado, en el bar habilitado al aire libre.

Fotos de "El Hogar".

PERFORAR

POSTRES DE FRUTAS



ANANAS A LA PARISIENSE

Ingredientes: *Un ananás grande, cien gramos de azúcar, una copa de kirsch, unas cerezas. PARA LA CREMA: Ciento veinticinco gramos de azúcar, cuarenta y cinco gramos de fécula de arroz, un huevo entero y dos yemas, cuarenta gramos de manteca, un cuarto de litro de leche de almendras, una copita de kirsch.*

Preparación: Elegir un ananás grande y de linda forma. Cortarle la parte superior. Con la ayuda de un cuchillo largo y bien afilado, separar la carne de la cáscara, procurando sacar la primera lo más entera posible. Cortar la pulpa del ananás en rodajas finas y ponerlas en maceración con el azúcar y el kirsch. Aparte, preparar la crema. Poner en un perol el huevo y las yemas, el azúcar y la fécula, mezclar con un batidorcito, agregarle la leche de almendras hirviendo y cocinar como si fuera crema pastelera. Una vez cocida, retirarla del fuego y agregarle la manteca y el kirsch, revolviendo hasta que se mezcle bien. Dejarla enfriar y rellenar con esta crema el ananás al que se le habrá cortado un poco la base para que quede vertical. Acomodar en un plato de cristal las rodajas de ananás en forma de círculo, colocar en el centro el ananás relleno y decorar con las cerezas. Este postre debe servirse helado.

NOTA: La leche de almendras se obtiene pisando cincuenta gramos de almendras en un mortero. Una vez bien pisadas, agregarles un cuarto de litro de agua hirviendo y dejarlas hasta que se enfríen. Luego pasarlas por una servilleta, exprimiendo las almendras hasta que se desprendan de toda el agua.

PERAS A LA REINA

Ingredientes: *Ocho peras, quinientos sesenta gramos de azúcar, una barrita de vainilla, un limón, medio litro de leche, doce gramos de cola de pescado, cien gr. de sémola, medio litro de crema de leche, un higo confitado, carmín.*

Preparación: Pelar las peras, cortarlas por la mitad, sacarles las semillas y frotarlas con limón. Con cuatrocientos gramos de azúcar y cuatrocientos gramos de agua hacer un almíbar. Cuando haya hervido un ratito, agregarle las peras y dejarlas cocinar. Una vez cocidas, sacar la mitad de las peras y ponerlas a enfriar. Echar en el almíbar unas gotas de carmín, dejar hervir despacio hasta que tomen un color rosado. Retirarlas del almíbar y dejarlas enfriar como las primeras. El almíbar se dejará sobre el fuego hasta que se reduzca a jarabe. Cocinar la sémola en la leche hirviendo, a la que se le habrá agregado ciento sesenta gramos de azúcar y la barrita de vainilla. Un momento antes de terminar la cocción, agregarle la cola de pescado remojada, revolver, retirar del fuego y dejar enfriar. Cuando se note que la sémola empieza a endurecerse, agregarle la crema de leche batida, mezclar bien y poner la preparación en un molde para bordura mojado. Enfriarlo sobre hielo. Una vez congelado, desmoldarlo sobre una fuente redonda; colocar las peras alrededor y en el centro, alternando las rojas con las naturales. Volcar en el centro de la bordura el jarabe y decorar con el higo confitado.

PERFORAR

LINEA PARA DOBLAR

PERFORAR

PERFORAR

NUEVOS ASPECTOS DEL BANCO MUNICIPAL

"Exposición de Arte y Ayuda Social"

S. Ilma. monseñor de Andrea, el ministro de Obras Públicas de la Nación, doctor Manuel Alvarado; el intendente municipal, doctor Arturo Goyeneche; el ministro de la Corte Suprema de Justicia, doctor Luis Linares; las señoras Elisa Alvear de Bosch, doña Adelia Harilaos de Olmos, que integraban la selecta concurrencia que asistió a la bendición de los nuevos locales del Banco Municipal, dedicados a la obra de estímulo a la producción artística de manualidades.

REGLAMENTOS

● Art. 1.—El Banco Municipal facilitará gratuitamente a los artistas plásticos que lo soliciten, un salón para exposiciones, siempre que se sometan a este Reglamento.

● Art. 2.—Se admitirán con preferencia los envíos de artistas argentinos. Los extranjeros, con residencia de más de dos años en la República, podrán gozar de la misma ventaja. En ambas categorías se exigirá que hayan figurado, por lo menos una vez, en un salón oficial o una muestra privada, o sean egresados destacados de las academias nacionales o incorporadas.

● Art. 5.—Los remitentes o sus representantes estarán presentes en el momento de la recepción de las obras, a fin de evitar reclamaciones ulteriores. Podrán presenciar, igualmente, la colocación de las mismas en el salón.

● Art. 8.—Cuando los expositores lo soliciten, podrán sacarse a remate las obras expuestas, en el local destinado a ese efecto, y con la base que fijará la Oficina de Tasaciones. La comisión será sin cargo al artista.

● Art. 13.—Los remitentes conservan sus derechos para el cobro de los importes resultantes de las ventas, hasta los dos años a contar del día en que éstas se efectuaron. Pasado ese término se prescribirán a favor de la Institución.

.....

● Art. 1.—El Banco aceptará para ser expuestos y vendidos particularmente: muebles, cuadros, tapicería, marfiles, bronces, platería, etc., siempre que estos artículos no sean de "serie" o "bazar", a fin de lograr un conjunto armónico y atrayente.

● Art. 4.—En todos los casos, los interesados deberán indicar el precio mínimo que desean obtener, y el personal técnico de la Institución dictaminará sobre lo razonable de sus pretensiones.

● Art. 6.—El Banco vigilará cuidadosamente la integridad de los artículos expuestos, no haciéndose responsable de los deterioros que se produzcan en ellos, salvo el caso de reconocida negligencia del personal. En los efectos provenientes de empeños se mantendrá la indemnización que fijan los reglamentos.

● Art. 10.—Los remitentes o los prestatarios conservan sus derechos para el cobro de los importes resultantes de las ventas hasta los dos años a contar del día en que éstas se efectuaron. Pasado ese término se prescribirán a favor de la Institución.

.....

● Art. 1.—El Banco permitirá la exposición y venta de labores, ropa blanca, tejidos y manualidades, de excelente calidad, procedentes de manos necesitadas. Las Escuelas de Artes y Oficios podrán remitir en iguales condiciones la producción del alumnado.

● Art. 2.—Los efectos serán recibidos en "consignación", por un plazo no mayor de sesenta días, indicando los remitentes el precio que desean obtener. Los importes fijados no podrán sufrir rebajas. Vencido el término reglamentario, los interesados deberán retirarlos dentro de los tres días hábiles siguientes. No haciéndolo, el Banco está autorizado para mandarlos a depósito, cobrando una comisión del 8 % sobre el precio de venta fijado. Si la comisión no fuera abonada antes de los diez días hábiles, el Banco subastará dichos efectos, en el local de la Casa de Ventas, con la base que fije la Oficina de Tasaciones.

● Art. 5.—Los remitentes conservan sus derechos para el cobro de los importes resultantes de la venta, hasta los dos años a contar del día en que éstas se efectuaron. Pasado ese término se prescribirán a favor de la Institución.

La prestigiosa institución bancaria municipal que preside el doctor Eduardo Crespo, cuyo directorio está integrado por conocidas personalidades de la política, de la industria, de la sociedad, ha acentuado en los últimos tiempos una encomiable y nueva actividad en beneficio de las labores artísticas que desarrollan los particulares y las escuelas industriales del municipio con un concepto de colaboración social digno de elogio.

El directorio del Banco Municipal ha abierto generosamente sus nuevas instalaciones a muestras de arte y trabajos manuales de alto mérito, facilitando en esta forma el juicio crítico, tan procurado siempre, y las adquisiciones de las mismas obras. La primera muestra se efectuó en su espléndido cuarto piso de la calle Esmeralda 664, con la concurrencia de consagrados y de otros que, bajo estos auspicios, procuran el favor público.

Ya había, anteriormente, el Banco Municipal, prestado su apoyo moral y financiero a iniciativas de beneficio colectivo y sabor humano y social; así para la reconstrucción del pabellón de tuberculosos del hospital Muñiz; para compra de instrumentos de trabajo a plazo en los remates del establecimiento, y más recientemente sancionó el "salario familiar", extendiendo los beneficios de su acción a las familias de sus servidores, en forma que constituye un ejemplo.

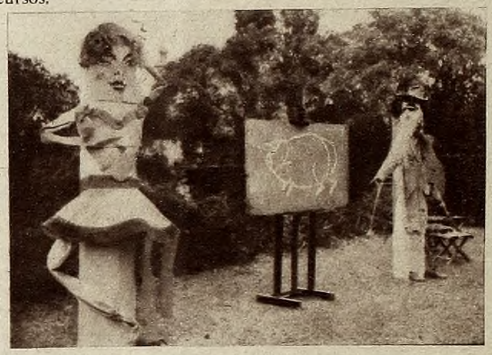
Destacamos ahora el papel que el Banco asume en el rubro que llama "Exposición de Arte y Ayuda Social", que comprende: salón de exposiciones, salones de manualidades y salón de venta de objetos.

Las características de estas iniciativas están consignadas en los reglamentos, cuyas disposiciones vitales transcribimos, porque contienen cuanto informará y orientará a los numerosos interesados, y porque también definen el alto espíritu social de cooperación y cultura que involucra la nueva postura del acreditado organismo de la ciudad de Buenos Aires, en vías de completa, benéfica y simpática transformación.

EN LA ESCUELA SUPERIOR DE BELLAS ARTES

Alumnos y público que concurrieron a la fiesta organizada en el local de la Escuela Superior de Bellas Artes, con motivo de la terminación de los cursos.

Aspecto de uno de los actos organizados en la mencionada fiesta.



Motivos decorativos con que fueron adornados los jardines de la Escuela Superior de Bellas Artes, durante la fiesta de fin de año.

DEMOSTRACION A UN PROFESOR

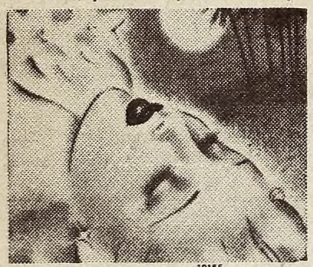
Banquete ofrecido en los salones del Club Italiano en honor del profesor Alejandro Zabotinsky, con motivo de su viaje a Europa.

Doctores Romano, Guardo, Vergara, Correa, Gallegos, Loustalán y Durante Avellanal, que ocuparon la cabecera de la mesa en el aludido banquete.

Fotos de "El Hogar"

DÉ A SUS LABIOS ESTE COLOR IRRESISTIBLE

Un color de la Polinesia, delicioso, transparente . . . los rojos más románticos que jamás se han puesto en lápices labiales



1015F

• Algunos rojos de lápices labiales llegan a repeler a los hombres; otros les parecen que sientan bien . . . pero hay cinco rojos extraordinarios que les hacen palpitar el corazón y nublan sus ojos con anhelos arrebatadores. Estos son los cinco rojos de la Polinesia que se hallan en el lápiz labial TATTOO; seleccionados entre todos los colores conocidos precisamente por el misterioso poder de hechizar que poseen. Haga la prueba usted misma . . . y verá! Descubrirá también que el TATTOO es el lápiz indeleble más duradero que ha usado; y que en realidad imparte a sus labios mayor suavidad, mayor dulzura, y una atracción incomparable! Vea usted estos cinco colores excitantes en su tienda predilecta. Hay distintos tamaños a precios al alcance de todos los bolsillos

CORAL . . EXOTIC . . NATURAL . . PASTEL . . HAWAIIAN

TATTOO
Para Labios Románticos

Una muestra de la filosofía de Eduardo Wilde

Por IGNACIO MOREL

ENTRE los escritores de su generación — una casi generación literaria, porque mezclaba a las letras la política y la guerra, la conquista de los desiertos pampeanos y la docencia en universidades recién creadas, — entre los hombres de letras de su tiempo, es Eduardo Wilde el que, con sus páginas originales, mordaces, escépticas a veces, bellas siempre, incita con más frecuencia al lector actual a ir marginándolas con el lápiz azul. Es un hombre de pensamiento y es, también, un fragmentario de los que más merecen ser expuestos a los nuevos lectores.

EL CONSUELO.

A una madre se le muere un hijo; si sospecha que ha podido salvarse, su pesar aumenta, si sabe que el mal era incurable, su pesar disminuye; mientras tanto el hijo, en cualquiera de los dos casos, está muerto, y bien muerto, y como este solo hecho es el que causa o debe causar el pesar, notamos una desproporción o falta de relación entre la causa y el efecto que sólo se comprende admitiendo esta paradoja: la explicación es un consuelo, y su falta un incentivo al dolor.

TONTERIA HUMANA.

Los hombres son muy tontos. Le pisan a uno en la calle, y si le explican que el pisotón es casual, se queda muy contento.

SOBRE LA AMISTAD.

La amistad filosófica es una cuenta corriente con intereses recíprocos; la amistad humana, la única que existe, es una cuenta con intereses compuestos sobre un capital ficticio que el amigo verdadero cree haber recibido.

ESPECTACULO.

Ver pensar a un hombre es desagradable.

PATERNIDAD.

Pretender haber dado vida a un ser es una ignorancia o una petulancia; tanto valdría pretender haber hecho la luz con abrir los ojos o haber fabricado una flor con enterrar una semilla.

PROSA Y DECEPCION.

En el interior de todas las cosas hay siempre más prosa que poesía y más decepciones que consuelos.

SOBRE GRATITUD.

Para obligar la gratitud es necesario tener la intención de hacer un servicio, o cuando menos de no hacer un daño.

DOS AMIGOS...

Nunca hay dos amigos; hay un amigo cuando más, y aun éste es sofisticado, pues toma los sentimientos más complejos y diversos por sentimientos amistosos.

ENAMORAMIENTO.

Un individuo enamorado seriamente tiene alteradas las bases fundamentales de su juicio y cree una porción de paradojas y necedades que toma como reguladoras de su conducta.

ANACRONISMO.

Me gusta cambiar el vestido a mis conocidos y representármelos con los trajes de otra época. En la calle suelo vestir de romanos a algunos personajes flacos y ridículos que ni sospechan al verme que yo los estoy haciendo conversar con César o pedir audiencia a Tiberio.

LA DESGRACIA, ACTITUD.

No hay pesar, por grande que sea, que no se borre con el tiempo: la desgracia es, pues, una actualidad. Por lo tanto, si por medio de nuestras fuerzas mentales quitamos a los hechos su carácter de actuales, disminuímos la intensidad de sus efectos y no hay en verdad desgracias después de la operación.

INSIGNIFICANCIAS.

Un amigo verdadero, que sufre durezas, imposiciones y otros vejámenes, rompe de repente una amistad porque no lo convidan a comer en un día de santo.

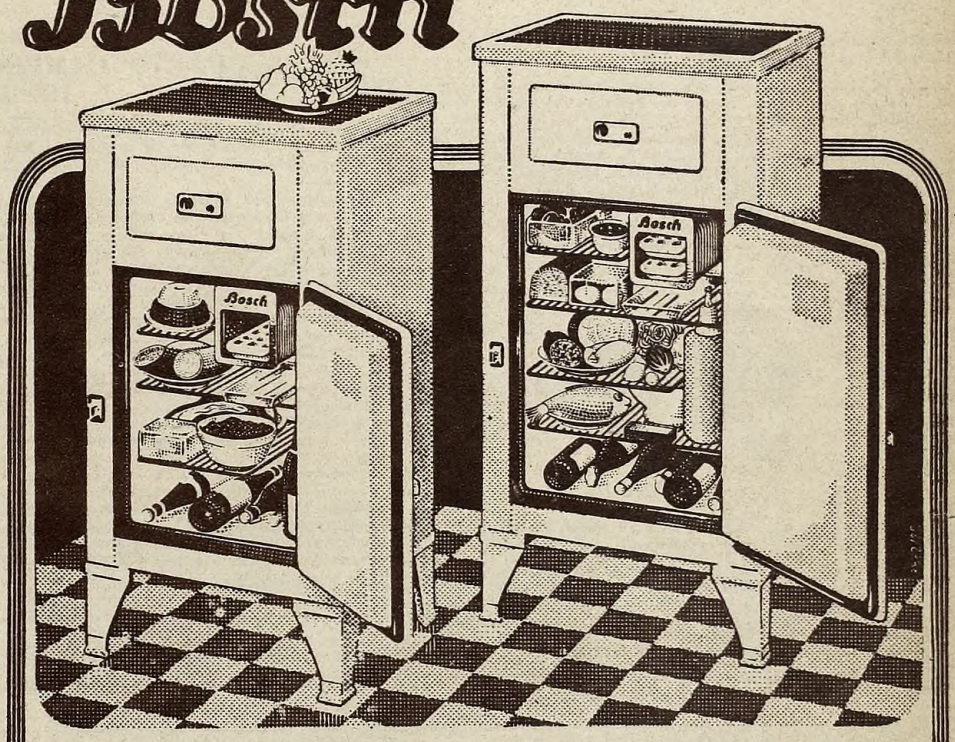
EL FILOSOFO.

Un filósofo puede ser tan analítico como se quiera, y podrá pasarse años enteros descomponiendo sentimientos; esto no le impedirá enamorarse como cualquier hijo de vecino, tener pasiones y arreglar a ellas su peregrinación en este mundo a despecho de todos sus métodos y sus deducciones filosóficas.

LOS PENSAMIENTOS.

Felizmente, en materia de relaciones humanas, los pensamientos afectan poco la conducta y no influyen casi nada en las impresiones.

Bosch



El refrigerador perfecto

El refrigerador eléctrico Bosch es un producto de las fábricas Bosch de fama mundial, cuya experiencia de más de medio siglo en la electrotécnica, significa una garantía efectiva de su calidad inigualada.
El gabinete, de formas sobrias y modernas, combina solidez y buen gusto.

Su consumo de corriente no llega a 8 ctvs. diarios.

Los refrigeradores Bosch reunen todos los adelantos de la materia, como ser unidad refrigeradora completamente blindada y funcionamiento absolutamente silencioso, control de frío automático visible sin necesidad de abrir la puerta, aislación perfecta, cerradura con llave, etc.

Vd. puede adquirirlos en cómodas cuotas mensuales.

No cuesta más.... y es BOSCH!

Robert Bosch S.A.
Río Bamba 340/50 **Buenos Aires**
U.T. 47-3014/16

Sírvase enviarme, sin compromiso alguno, folletos descriptivos de los refrigeradores eléctricos Bosch.
Nombre .....
Calle ..... H
Localidad .....
PROPUBLIX

LA TEMPORADA DE GOLF EN LLAO-LLAO

La temporada de golf en Llao-Llao se inicia bajo los pronósticos de un interés que no sólo corresponde a lo que el sport en sí puede brindar a los jugadores, sino que se encuadra también en la belleza del paisaje que rodea a los que llegan hasta las orillas de aquel lago de ensueño, en la bonanza de un clima insuperable para los veraneantes, en el confort de los alojamientos modernos, pintorescos, llenos del atractivo que pueda desearse, bajo cualquiera de los aspectos turísticos o sportivos puestos al alcance de quienes busquen tranquilidad y recreo.

Ya se han iniciado los primeros torneos, que vienen a ser como el prólogo de una etapa golfística sumamente interesante. Los profesionales Rossi y Núñez, que ya partieron para aquellos pagos, forman garantías sólidas de la calidad e interés para los aficionados, y representan la inteligente especie del esfuerzo que la comisión oficial encargada de revestir de atractivos aquellos parajes pone en su tarea.

PERSONALIDADES EN EL GOLF

PAULINE DORAN

Nació en Londres el 27 de julio de 1915. Desde muy joven se destacó en el golf, y hoy pertenece a los principales clubs de Gran Bretaña. Ganó el Girls Championship en 1930, cuando apenas contaba quince años, y repitió la hazaña en 1931 y 32. Semifinalista en el campeonato de Surrey en 1931, 33 y 36. Runner-upe en el campeonato de damas de Francia de 1933. Una sola vez ha hecho un hoyo en un solo tiro, y ello fué en la cancha de North Surrey. Su links favorito es el de Gleneagles. Su tiro predilecto es con el brassie.

LAS FELICITACIONES NO SIEMPRE SON GRATAS

Juan Bautista Peña está recibiendo centenares de felicitaciones en Palermo, donde un Peña ha resultado ganador de un torneo.

Pero resulta que el tal ganador no es, precisamente, Juan Bautista Peña, sino Alfredo Peña Unzué, según comentario ya muy difundido en el club susodicho. Y a pesar de las felicitaciones, Juan Bautista sigue prodigándose...

No sería muy aventurado suponer que estas felicitaciones no le resultan a Juan Bautista Peña demasiado gratas.

Originales trofeos de golf que serán disputados en los próximos torneos en la cancha de Llao-Llao.

CREASE O NO

- **Por lo general, las golfistas piensan como juegan. Los golfistas juegan como piensan.**
- **Cuando tengas dos tiros para empatar un hoyo, tírate siempre a acercarte al hoyo, y muchas veces se baja el putt; otras, queriendo ganar, se pierde.**
- **A medida que las golfistas comprenden menos, se creen más incomprendidas por su maestro.**
- **Cuando una golfista otorga su perdón a su compañero de mixed-foursome, es para aplastarlo con él.**
- **Las damas, cuando juegan con un caballero de compañero, no miden los sacrificios: ni los suyos ni los ajenos.**
- **Para un matrimonio golfista la única cosa segura es el aumento de la cuenta del profesional.**
- **Hay damas para quien la idea de jugar al golf se confunde siempre con la idea de cambiar de vestido.**
- **Cuando a un golfista se le obliga a reconocer una falta, se cree inmediatamente una víctima.**
- **Las damas, ¿cuándo se pondrán más serias? ¿Cuando tienen que bajar un putt de cinco metros o cuando tienen que decir: "¿Qué vestido me pondré?"**
- **La más sorprendente de las memorias es la de la mujer enamorada. En el golf, por lo general, la pierden: nunca se recuerda cuántos tiros tienen.**

●

EL GOLF DE SIERRA DE LA VENTANA

El golf de Sierra de la Ventana, enclavado en las montañas cercanas a Tandil ha inaugurado su temporada oficial. De la institución me propongo ocuparme muy pronto, pero mientras tanto, debo adelantar a los lectores de esta página que los links del golf tandilero son, por su belleza y por su situación, comparables a muchos que gozan de fama mundial. La hermosura de la decoración que les presta la montaña, rodeándolos gallardamente, se completa con la simpatía de su club-house, acogedor, cordial y penetrante para el forastero.

Hoteles confortables y facilidad para llegar allí, convierten al club de Sierra de la Ventana en un lugar que los golfistas de todo el país deben tener muy en cuenta.

NOTAS EXTRANJERAS

EL CUARTO CAMPEONATO INTERNACIONAL DE HOLANDA

El Cuarto Campeonato Internacional de Golf Amateur, disputado en Holanda, en la cancha de Noordwyk, ha sido ganado por el general de brigada C. A. Critchley.

El ganador, que por primera vez en su brillante vida de golfer actuaba en esa cancha holandesa, es un hombre de cincuenta y cinco años corridos largamente, ya famoso en los anales del golf por haber inscripto su nombre como vencedor de numerosos torneos de importancia, entre los que citaré el más reciente: el Campeonato Amateur de Francia, durante cuya disputa venció en un final emocionante al célebre jugador británico Bentley, perteneciente al equipo de Inglaterra que disputó hace poco la copa Ryder.

El torneo tuvo características dignas de mención. Al final de la segunda vuelta habían sido eliminados todos los jugadores locales, con excepción de Wetseler, el cual quedaba para enfrentar a un grupo de buenos golfers británicos. A él le tocó entendérselas contra el fuerte amateur Archibald, quien hubo de emplearse seriamente para vencerlo, lo cual no pudo conseguir hasta llegar al hoyo 19. A esta altura estaba el holandés 3 abajo y 5 hoyos a jugar, y en un magnífico esfuerzo logró ganar 4 hoyos consecutivos con el formidable score de 3-3-3-4, es decir: tres birdies y un bogey.

La final del certamen fué disputada entre el general Critchley y el británico Paine, al que venció fácilmente el primero por 5 y 4 a jugar luego de haber disputado los 36 hoyos del campeonato. En cambio, en la semifinal, jugada entre el general Critchley y Archibald, la victoria del soldado fué muy dificultosa.

Lograda ya su victoria, el vencedor dedicó gentiles elogios a la cancha donde la había conseguido, y los tuvo muy especiales para su "caddie".

— Es el mejor que he tenido en mi vida de golfer — dijo, sonriente. — A él debo mi victoria de hoy. En varios momentos difíciles de los matches me ha brindado excelentes consejos...

Hay otra nota interesante registrada en este torneo: el golfer que disputó la etapa final con el ganador (el británico Paine, como se dijo antes) es también hombre que rebasa holgadamente los cincuenta años. Como se ve, los jugadores bien maduros tuvieron mejor desempeño que los hombres que pasan por la flor de la edad.

NOTAS LOCALES

TAMBIEN EL GOLF TIENE SUS AFICIONADOS HUMILDES

Mi reciente viaje a Córdoba, con motivo del Campeonato del Centro de la República, me puso en contacto con un club modesto, el Deportivo Central Córdoba, del que me propongo tratar en una nota especial; pero fué el caso que el conocimiento de este golf humilde, cuyos componentes son todos empleados de categoría modesta y obreros de la empresa ferroviaria que le da nombre, trajo a mi memoria el recuerdo de otras canchas similares que he conocido hace poco tiempo.

Este deporte rico tiene simpáticas expresiones humildes en esos clubs, donde hay jugadores que se fabrican ellos mismos sus palos, mientras que en los clubs opulentos, los jugadores los tiran cuando aún están en buen uso. Escribo estas líneas para pedir a quienes derrochan, que se acuerden de los que agradecerían sincera y profundamente un envío de palos que a ellos les cuesta buen trabajo construir.

Y el gesto sería sumamente simpático y deportivo.

Propongo, en suma, que los jugadores de los clubs ricos me envíen sus palos viejos a EL HOGAR, *Río de Janeiro 300, desde donde yo los haría llegar a manos de quienes agradecerían de veras la dádiva.*

UNA BUENA VICTORIA Y UNA DERROTA MEMORABLE

Bobby Locke, el joven jugador sudafricano que ha ingresado ahora en el profesionalismo, acaba de obtener una hermosa victoria sobre Alfred Padgham, viejo campeón internacional, en un match cuya bolsa era de cien libras esterlinas. Ello ocurrió en los links de Selsdon Park, y el match se jugó a 36 hoyos, adjudicándose el triunfo Locke por 2 up.

Las cien libras esterlinas que ha ganado el jugador de Sud Africa sólo representan una pequeña compensación de las mil que perdió jugando contra Cotton y Whitcombe, en pareja con Brews, el campeón sudafricano que nos visitó hace muy poco. Este partido, a 72 hoyos, será siempre memorable por la brillante actuación de Cotton. No está tampoco de más decir que el ex amateur sudafricano realizó una de las medias vueltas en 30 golpes, score fantástico aquí, en Gran Bretaña y en Honolulú.

●

Una vista parcial de los juegos de agua para el riego de la cancha de golf de los Parques Nacionales en Nahuel Huapi.

ENLACE EN CORDOBA

La novia, señorita María Rosa Frías Alvarez, que contrajo enlace con el señor Enrique Nores Martínez.

El enlace de la señorita María Rosa Frías Alvarez con el señor Enrique Nores Martínez dió margen a una lucida reunión social, que tuvo lugar en la residencia de la novia. Aparecen en la foto un grupo de asistentes.

Otro grupo de damas y caballeros de la sociedad cordobesa que asistieron a la fiesta ofrecida momentos después de la ceremonia religiosa, en la residencia de la novia.

Fotos de Ardiles

Hinds deja las manos blancas y sedosas.

Al aplicarse HINDS la belleza resplandece

¡Qué sensación gloriosa, al usar Hinds! Aún en los cutis marchitos o dañados por la intemperie, se ve surgir pronto nueva tersura juvenil — porque Hinds, que es líquida, limpia bien y penetra bien: nutre el cutis y va suavizándolo y prestándole incomparable encanto. Hinds ofrece una ventaja más (¡protege!) y un riesgo menos (no hace crecer vello). Una vez mejorado el cutis, Hinds le conserva esa belleza. Pruebe Hinds: no tardará en notar sus admirables resultados.

Frascos desde 0.70

Crema DE MIEL Y ALMENDRAS HINDS

• *Usela también para las manos y el cuerpo.*

Industria Argentina • SOBERANA DE LAS CREMAS LIQUIDAS

ENLACE GAHAN - GANDOLFO

Annaline Gahan y Juan Carlos Gandolfo, cuyo enlace, que se realizó en la basílica de N. S. de la Merced, promovió una brillante ceremonia nupcial.

Después de la ceremonia religiosa, en casa de la familia de la novia se realizó una reunión para celebrar el acontecimiento. Los desposados con un grupo de sus relaciones, en una de las mesas durante el acto.

Federico Duggan, Cecilia Lalor y Emilia Duggan.

Molly Tormey, Edna Hirst y Nancy Heavey, que actuaron de "bride maids", y Francisco Correa.

Annie Tormey, Molly Gahan, Mary Tormey, Mary Bardin y Marcos Moore, en la recepción.

Delia Tormey, Enrique Hearne, Luisa G. de Hearne y Aline Cayol de Moore, en otra de las mesas.

Fotos de "El Hogar".

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE hubo una época en que la población no tenía en realidad otros paseos que El Retiro y El Parque?

QUE su nombre respondía a que en ese sitio, en los primeros años de la Revolución de Mayo, se formó el primer parque de artillería?

QUE estaba emplazado en la manzana comprendida por las calles Tucumán, Lavalle, Uruguay y Talcahuano, donde se halla hoy la plaza que tiene la estatua del general Lavalle?

QUE el edificio propiamente dicho fué demolido durante la presidencia del general Roca, para levantar en su sitio el actual Palacio de los Tribunales?

QUE el periodismo de hace setenta u ochenta años estaba lejos de imaginarse lo que éste llegaría a ser un día? Hubo en aquella época una gran polémica periodística. Jactóse en esa polémica "La Tribuna" de ser el diario de mayor tiraje, y acusó enfáticamente 5.000 ejemplares diarios. ¿Quién hubiera supuesto en esa época que ochenta años después "El Mundo" tendría un tiraje diario de 360.000 ejemplares?

QUE el afán de ingeniarse en los medios de publicidad fué siempre un afán de los vendedores? Florencio Madero, hombre vinculadísimo a la sociedad porteña, era, además, un excelente rematador. Hubo un día en que todos los habitantes de Buenos Aires, al cortar el pan, encontraron en el centro, dentro de la miga, un papelito con esta leyenda: "¡Gratis! Tranway del señor Lacroze para el gran remate de 200 lotes en el nuevo pueblo de Almagro, el domingo próximo, por Florencio Madero y Compañía."

QUE ahora, que ya se habla de la futura gobernación de Buenos Aires, vale la pena recordar una anécdota que en su época fué famosa? Para suceder en el gobierno de la provincia a don Emilio Castro se habló de don Saturnino E. Unzué. Don Saturnino renunció a su candidatura públicamente en una carta altiva donde hacía el elogio de su situación de comerciante, la que no cambiaría por ninguna situación política, pero la verdadera contestación a sus amigos fué la que, una vez trascendida, se hizo famosa. Comprendía don Saturnino lo que una candidatura representaba económicamente y la cantidad de gente que sin duda espera sacar provecho de ella, y de ahí su respuesta: "Muy bien; acepto el ofrecimiento. Pero no doy ni un paso ni un peso..."

QUE las excursiones, durante el verano, a las islas del Tigre fueron siempre el paseo preferido de los porteños? Hace alrededor de setenta u ochenta años existía una compañía que organizaba excursiones al Delta.

QUE esta era la Estación Central, construída de madera y cinc, con la entrada principal sobre la esquina de Alem y Bartolomé Mitre, y que fué destruída por un incendio, provocado al parecer intencionalmente?...

Para estos paseos poseían el vapor "Uruguay", con una capacidad de más o menos cien personas. El mismo Sarmiento, entonces presidente de la República, gozaba de estos paseos. Sarmiento siempre fué un entusiasta propagandista del Delta, y para ese entonces ya poseía su quinta "Procida".

QUE Sociedad Estímulo Literario se llamó la primera sociedad que juntó bajo su seno a la juventud de 1867, juventud que profesaba el culto a las bellas letras? Su primer presidente fué el joven Alejo M. Abeleyra.

QUE poco después de fundada esta sociedad aparecía en Buenos Aires otra publicación llamada "El Porvenir Literario", siendo dirigida, naturalmente, por aquellos muchachos de ideas mucho más avanzadas, que no encontraban todo el ambiente que ellos buscaban en la otra peña?

Soledad, amargura, desesperación...

. . . esperan en la vida a la mujer que no supo cuidar su salud.

Salud es fuente de belleza y bienestar y siendo el organismo femenino tan delicado, es necesario que toda mujer sepa defenderlo para que siempre pueda disfrutar la alegría de vivir.

Casada o soltera: cualquier descuido en la atención de la higiene íntima femenina puede comprometer su salud. No lo olvide. Haga su higiene íntima todos los días pero... hágala con Lysoform, porque Lysoform es el antiséptico moderno que hace perfecta la salud femenina.

Pida Lysoform en las farmacias de la Argentina, Uruguay y Paraguay.

Lysoform

EL ANTISEPTICO MODERNO

Evita 9 enfermedades de cada 10

La Asociación Argentina de Música de Cámara

Por ENRIQUE LARROQUE

VARIAS son las asociaciones culturales de nuestra capital cuya finalidad es la de fomentar y divulgar las manifestaciones del arte musical.

En época como la nuestra, en que los llamados conflictos de "ideologías" dividen tanto al mundo, quizá esté reservado al lenguaje universal, a la música, la contribución mayor, a que, atraídos entre sí los pueblos, fraternicen mejor. Los enaltecedores entusiasmos suscitados por la música inspiran esta confianza en su misión de acercamiento y humanismo. Lo inefablemente hermoso del sentir que toda obra maestra da, se traduce en agradecimiento infinito hacia su autor. ¿Por qué no manifestar también dicho sentir con un poco de amor hacia el suelo en que el músico nació? Tal modalidad, característica en los intelectuales de todas las razas, bien pudiera extenderse a la inmensa mayoría de los hombres...

Sea lo que fuere, no cabe duda de que la "preocupación musical" constituye un importante factor de cultura dentro de cada país. Y por ello, todo esfuerzo tendiente a desarrollar el gusto merece el apoyo del Estado y sobre todo el estímulo del público.

Siempre he seguido con gran interés a la Asociación Argentina de Música de Cámara en su acción divulgadora de bellas obras, principalmente las de carácter nacional. Los melómanos porteños conocen el ambiente en que se desarrollan los conciertos matinales del Cervantes, organizados por la agrupación. Ambiente de franca simpatía hacia los intérpretes noveles, para afrontarse con ese monstruo de las mil cabezas que se llama el público... Ambiente de comunicativa cordialidad por los artistas ya conocidos que ponen su talento al servicio de una noble causa.

Cabe destacar la obra realizada entre el año 1931 y el de 1938 por esta sociedad: se realizaron 139 conciertos; se interpretaron 1442 obras, en gran parte argentinas; se establecieron intercambios artísticos con el extranjero e interior del país; se documentó el pasado musical de los primeros compositores nacionales; y un público que se calcula en 108.000 personas asistió a los distintos conciertos.

Como puede comprobarse, la acción desarrollada hasta la fecha merece ser calificada de "constructiva". Pero la inquietud creadora inherente a todo lo que concierne al arte, no se limita a lo ya realizado. La Asociación tiene también otras aspiraciones: creación y sostenimiento por parte del Estado de una orquesta Sinfónica Nacional, con la dirección estable de un maestro argentino; fundación de un "Hogar de la Música"; fundación de la "Casa de Reposo" para artistas y escritores; auspicio a los concertistas argentinos para que puedan llevar a cabo sus actividades tanto en el interior como en el extranjero bajo la protección del Estado; publicación de obras de compositores argentinos.

Entre otras, seduce la idea de la fundación de una orquesta sinfónica estable llamada a contribuir poderosamente a la educación del público. En efecto, son los grandes conciertos los que imponen la música en contraposición a prevenciones e ignorancias; gracias a ellos el público se habitúa a las formas y a las sonoridades nuevas, su gusto se afina, su curiosidad crece, sus exigencias musicales se tornan de más en más imperiosas.

Si a esto se suma la creación de un conjunto de música nativa destinado a fomentar y cultivar nuestro acervo popular; y si por parte de ambos grupos se considera la prestación de servicios en impresiones de discos de obras argentinas (futura discoteca nacional), deberá admitirse la elevación de los ideales que mueven a la Asociación.

Detalle interesante: la institución ha sido vinculada a la escuela, con el propósito de despertar en la juventud estudiosa el sentimiento hacia la buena música. Notable cruzada que el entusiasta presidente de la entidad, maestro Pedro Sofía, realiza no sólo difundiendo bellas obras e inculcando historia musical, sino también exigiendo de sus alumnos juicios críticos sobre conciertos e intérpretes.

Con la aparición de la revista "Preludios" ha quedado colmado uno de los grandes anhelos de la agrupación. Mediante este órgano se establecerá un contacto más íntimo entre sus miembros, y se difundirá más la obra enaltecedora proseguida por la Asociación.

"Debo la belleza de mi cutis a un milagro moderno..."

Cleansing Cream Dagelle"

Cleansing Cream Dagelle es la más tenue y suave que pueda usted haber usado para limpiar su cutis. Es color de rosa y de aspecto delicioso, se hace líquida tan pronto como toca su cutis, y trabaja delicadamente al penetrar en los poros. Disuelve toda partícula de polvo que los obstruye, sacándola a la superficie. Cleansing Cream limpiará su cutis maravillosamente y le dará verdadera belleza.

Las personas que prefieran una crema más espesa, deben usar Crema de Belleza Dagelle. Limpia el cutis perfectamente del polvo acumulado durante el día, renueva la vitalidad de sus tejidos y hace desaparecer la arrugas y las espinillas. En seguida de be aplicarse ligeramente el Vivatone Dagelle, el tónico perfecto para el cutis, que cierra los poros y estimula la circulación, dando a su cutis frescura y juventud.

Verá con deleite cuán suave y bella se torna su tez con el uso diario de estas Creaciones de Belleza Dagelle. Su cutis adquirirá la lozanía de la juventud y su apariencia será siempre más bella.

La Srta. Louise D'Arcy, nuestra experta en belleza, se complacerá en enviarle la caja de belleza Dagelle que contiene generosas muestras de Crema de Belleza, Crema Invisible, Cleansing Cream Dagelle y el Libro de Belleza Dagelle, al recibo de 50 centavos en estampillas. Escriba claramente su nombre y dirección en el cupón y envíelo por correo a la dirección indicada.

. . . . . .

Srta. Louise D'Arcy, Tacuarí 371, Buenos Aires: — Sírvase enviarme la caja de belleza Dagelle. Adjunto 50 centavos en estampillas.

Nombre .....

Calle ..... No.....

Localidad ..... F.C.....

M66

mantiene arqueadas y suaves las pestañas, y evita la picazón. Su presentación, en un modernísimo y cómodo estuche de cromoníquel, con división metálica entre el cepillo y el cosmético, cuya tapa sirve de espejo, es absolutamente higiénica, por su cierre hermético y pone los ojos a cubierto de irritaciones.

Creaciones Laurent
LAB. PERU 1455

Una transmisión de "El Hogar" conmemorando la Navidad

Señor Rómulo Etcheverry Boneo, presidente de la Junta Central de la Acción Católica, quien, bajo el auspicio de El Hogar, *dirigió por intermedio del micrófono de L R 1 Radio El Mundo un mensaje de Navidad.*

ENCARGADO de dirigir la palabra ante el micrófono de L R 1 Radio El Mundo, en nombre de El Hogar, el presidente de la Junta Central de la Acción Católica Argentina dijo, entre otras cosas:

"...ahí está la gran promesa de nuestra regeneración, formulada esta noche, como hace mil novecientos treinta y nueve años, por quien no puede equivocarse... Regalo inmenso de Navidad, que sólo puede hacer la misericordia de Dios, que dió su vida en la Cruz para redimirnos, y fundó la Iglesia, la más perfecta de las sociedades, encargada de encauzar y distribuir los dones de la Redención hasta la consumación de los siglos... Madre amorosa en cuyo seno tienen estímulo y fuerza creadora todas las cosas nobles y donde hallan único consuelo los grandes dolores del género humano, estigma del pecado...

"Los problemas internos y externos de los pueblos que trabajan y minan la solidaridad humana, tan absurdamente buscada fuera de su fuente creadora que es el mandamiento del amor; se aclararían si esta noche la humanidad, los pueblos y las sociedades, contritos y arrepentidos de tanta prevaricación, despertaran a la gracia, que los conduciría insensiblemente al portal de Belén, a suplicar el cumplimiento de la promesa de la salvación..."

Familias de Cantilo, Bullrich, Caspersen, Piñero, Pearson, Estrada, Giménez Zapiola y Etcheverry Boneo, que concurrieron a los estudios de L R 1 Radio El Mundo a presenciar la transmisión auspiciada por El Hogar, *conmemorando la Navidad.*

Fiesta de L R 1 Radio El Mundo

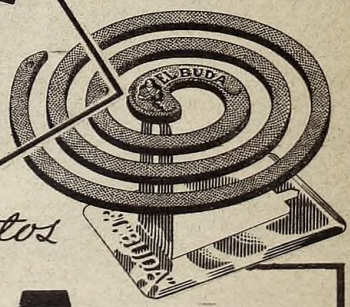
El director artístico de L R 1 Radio El Mundo agasajado por los artistas y empleados de dicha emisora, y también numerosos comerciantes, industriales y jefes de propaganda, que se reunieron en una comida en el restaurante Ambassadeurs.

8 HORAS DE SUEÑO... ¡16 horas de energía!

Esta misma noche encienda Ud. una espiral "Buda", que le permitirá dormir 8 horas y juntar energías para 16. No se conoce nada mejor para ahuyentar a los terribles mosquitos en las noches de verano. Puede usarlas en cualquier parte y a cualquier hora. Son siempre eficaces. Adquiéralas en farmacias, perfumerías, almacenes y ferreterías. Las legítimas "Buda" son económicas. Cuestan $ 1.30 la caja de 12. Para el interior, agregue $ 0.50, cada 3 cajas, para franqueo.

Venta autorizada por el Departamento Nacional de Higiene. Certificado N° 898

CUIDESE de las imitaciones. Las "Buda" legítimas llevan esta marca.



Matamosquitos

BUDA

UNICOS IMPORTADORES:

CASA MURAI, MAIPU 463, U. T. RETIRO 3189 y 3936, Bs. As.

EL TERRIER DE YORKSHIRE

Texto y dibujos de JEAN A. JOSSE

ESE animalito, que pesa poco más de un kilo, y que suele andar disfrazado con bigudines, es uno de los perros más bravos que existen, dispuesto a pelear con cualquier animal de cuatro patas.

Originó, como lo indica su nombre, en el condado de Yorkshire, en Inglaterra, creado, hace medio siglo, por ese núcleo de criadores considerados como los más sabios del mundo.

En su origen, el terrier de Yorkshire fué un perro de mucho más tamaño, con un peso de cinco a seis kilos, pero, poco a co, con el clásico método de selección, perdió volumen, hasta alcanzar a ser uno de los perros falderos más apreciados y... más raros.

Del origen de este perro se sabe poco; se supone que la base de la raza ha sido el antiguo terrier negro y fuego, cruzado, probablemente, con el clydesdale. En aquella época el can era bastante parecido el terrier escocés o al skye, y eran muchas las personas que los confundían con esas razas o con el clydesdale.

Figuró por vez primera en el año 1862, en una exposición del Kennel Club, bajo la designación de terrier escocés o de Yorkshire de "pelo roto". El nombre de "Yorkshire terriers" no le fué reconocido hasta 1870.

La característica más llamativa de la raza es el pelo fenomenalmente largo. Aparte de las demás características, el tamaño y la calidad del pelo desempeñan un papel preponderante en la determinación del valor del perro, y, desde luego, del reparto de puntos en las exposiciones: debe ser de contextura fina, como seda, y se necesita un trabajo constante, desde que nace el cachorro, para obtener el efecto deseado.

Es una curiosidad de la raza el hecho de nacer los cachorros con pelo corto y con manchitas color fuego sobre fondo negro que los hace parecer diminutos airedales. El entendido es capaz de distinguir, sin embargo, en una lechijada, al ejemplar que dará algo, pero por lo menos han de pasar dos años, a veces tres, antes de que el perro consiga un "manto" de categoría.

En ciertos casos el pelo alcanza a ser tan largo que es necesario enrollarlo en bigudines para mantenerlo en buen estado y permitir al animal desplazarse más o menos cómodamente, sin tropezar con sus trenzas.

Un buen ejemplar de terrier de Yorkshire necesita andar con bigudines para no tropezar con sus largas trenzas, característica de la raza.

EL AMOR A LOS ANIMALES

Apesar de que la tracción animal va desapareciendo en Europa, y sobre todo en Inglaterra, subsisten siempre los bebederos para caballos, instalados por iniciativa de sociedades protectoras.

Cada pueblito tiene su bebedero, tallado en granito, y siempre lleno de agua fresca, corriente, y para favorecer al cartero que también allí se para, se ha previsto una canilla con una copa para él. A una altura conveniente está instalada una fuente para perros.

En los pueblos los bebederos han sido dispuestos, preferentemente, en la plaza principal, y suelen ser lugar de "rendez vous". Es de notar que cualquiera tentativa de echar elementos extraños en el agua se reprime enérgicamente, amén de una multa severa.

Cocktails humorísticos

COSAS DE ENERO

ENERO, mes volandero,
con traza de caballero
dispendioso y farolero,
que desafía al calor
y tiene un puesto de honor
en el año, paseandero,
turista farandulero
que con frases de agorero
le promete al mundo entero
año mejor...

Es su augurio una bravata,
una fórmula barata
que engaña los corazones
y siembra las ilusiones,
a veces con fe de errata,
pues en muchas ocasiones
si no fracasa, la empata.

Enero, mes de ufanía.
En él todo el mundo fía
en tomar por nueva vía;
abrirle nuevo camino
al destino.

Levanta Enero el telón;
comienza nueva función,
y aunque la farsa sea igual,
hay quien se hace la ilusión
de un debut sensacional.
Piensa de confianza lleno
que el acto que va a empezar
será malo o será bueno,
podrá aburrir o gustar,
mas no se le ha de negar
que se trata de un estreno.

Es enero mes de afanes.
En él se trazan los planes
de un más perfecto futuro.
Prométense de seguro:
discreción los alacranes,
compostura los truhanes,
trabajo los holgazanes,
bajo su augural conjuro.

En enero, Genoveva,
coqueta despampanante
que se las trae y las lleva,
se promete, muy campante,
por fuerza del consonante:
"Año nuevo, vida nueva".

Y Benjamín, por de pronto,
que es un tonto verdadero,
siempre dispone en enero
dejarse al fin de ser tonto.
También con mucha efusión
Tancredo en enero fía,
y piensa con ambición
jugar a la lotería
y ganar sin remisión.

Enero, mes generoso,
el más cortés de los meses
que a cualquiera hace dichoso
con unas frases corteses.
Esperanzados, contentos
pone enero a los mortales
con sus augurios formales
y sus finos cumplimientos.

Enero, en resumen, es
el mes de las cortesías,
que tiene los mismos días
y hace tantas tonterías
como cualquier otro mes.

TANCREDO

BRINES ANTI-ARRUGABLES

TOOTAL REGD.

DE PURO HILO

Un traje de Brin Anti-arrugable Tootal da siempre esa impresión de aseado e impecable que constituye la base del chic. Gracias a su apresto anti-arrugas estos brines no se ajan con el uso ni se ensucian con la facilidad de los brines comunes. Vienen en varias calidades todas sumamente resistentes, muy fáciles de lavar, de colores firmes y garantizados.

"SI POR CUALQUIER DEFECTO, EL TEJIDO NO DIERA SATISFACCION, SE DEVOLVERA SU IMPORTE MAS EL COSTO DE LA HECHURA".

Exija estampada en la orilla, la marca "A TOOTAL PRODUCT" - Si no la tiene no es Brin Tootal!

Pida ver también las **Fantasías Anti-arrugables TOOTAL** y la última creación de Tootal: el **LYSTAV!**

Los vestidos confeccionados con telas Tootal siempre llevan una etiqueta y bono de garantía - Exíjalos!

En venta en las mejores tiendas:
Informes:
TOOTAL - Sáenz Peña 277 - Bs. Aires
Teléfono 38 - 6223

"Hágalo de tela Tootal!"

PROBLEMA
SOLUCIONADO

Elizabeth Arden

Cuando aparezcan esas pequeñas arrugas que tanto afligen a la coquetería femenina, solúcione este problema siguiendo el método de ELIZABETH ARDEN.

Aplique el activo y penetrante Aceite Astringente sobre los pequeños surcos que se forman en el entrecejo, frente y lados de la boca. Noche a noche irá borrando paulatinamente las indeseables líneas, pues sus eficacísimos elementos proporcionan gran actividad a la piel y la rejuvenecerán así de un modo admirable.

Este Aceite Astringente debe siempre ser aplicado al cutis ya limpio y tonificado con Crema para Limpiar y Tónico para el Cutis.

Cualquiera de los productos mencionados, $ 5.50

En venta también en las 19 Sucursales. Consulte a su representante en la Casa Central, Planta Baja, Departamento de Perfumería.

Gath & Chaves
DONDE HAY DE TODO Y PARA TODOS
FLORIDA Y CANGALLO

Cartas de París

- **Un viaje por Suiza.**
- **Muchos kilómetros y muchas visiones.**
- **¡Va llegando Noel!**
- **Un traje de organdí.**
- **Ultimos detalles de moda.**

París, diciembre 22 de 1938.
(Por avión.)

QUERIDA MARIA:

NO pude escribirte desde Suiza porque el tiempo me resultaba escaso; además, tengo la impresión de que controlan la correspondencia, y no han de dejar pasar más que aquella que encierra propaganda nacional exclusivamente. No me opongo yo a esto, porque soy también una admiradora y una enamorada de sus montañas y de sus lagos; y es indudable que al margen de sus quesos, sus relojes, sus algodones, la industria capital de Suiza es la industria del extranjero. Pocos países de Europa son tan visitados, en mérito a esos lagos maravillosos de Léman, de Brienz, de Thun, de los Cuatro Cantones, que hacen olvidar las más amargas penas.

Pero te equivocas mucho si crees que me he dedicado exclusivamente al esquí. Lady Balm quedó instalada en Ouchy, y con una gran amiga que tengo en Ginebra, excelente cicerone, recorrimos una gran cantidad de ciudades, con el afán de conocer la riqueza artística. Luego, mi viaje fué de estudio.

He visto esculturas muy buenas de James Pradier y de otros, en el museo de Berna. La iglesia de Schwyz tiene las esculturas de Calvino, de Lutero y de Zwingle, sosteniendo el púlpito, realizadas por los hermanos Orelli. Poseen gran expresión, y cuentan en el lugar que las cenizas de Zwingle, llevadas por el viento, quedaron sobre el techo de ese templo.

Hay una cantidad de reliquias de la Edad Media católica, y feudal, entre las iglesias y los manoirs. El castillo de Unspunnen, del siglo X, y el de Habsburgo, del XI, hoy son ruinas; pero el de Wuflens, cuya construcción se atribuye a la reina Berta, con sus altas murallas, domina las colinas de Morges. El castillo de Chillon, el de Yverdon, tan imponentes como el de Rolle. Este último, que está sobre una isleta ferruginosa del lago de Ginebra, da la impresión de que todo él fuese un gran bloque de hierro enmohecido. La catedral de Coire, de un interesante estilo romano; la estupenda de Zurich, cuyos elogios no debo hacerte porque la conoces muy bien. En Schaffhouse, la catedral y la iglesia de San Juan son recuerdos del siglo XI. La catedral de Basilea, hecha con piedras rojas, es una cosa rara. Domina el estilo ojival, pero en las construcciones más recientes se puede observar la influencia de muchos gustos y la participación de varias líneas, que ha dado como resultado una cosa híbrida pero imponente.

Perdóname, María, esta enumeración cargosa; quisiera tornarla interesante comentándote los detalles y brindándote la descripción de cada objeto lindo, pero no sé sintetizar para escribir. Se han amontonado en mi cabeza mil visiones, tantos nombres, iguales recuerdos; pero en mí no significan nada más que un montoncito que con el tiempo se volverá a dispersar: sólo el genio puede cristalizar lo aprendido. Un gran médico decía: "Hechos acumulados significan erudición; hechos coordinados, ciencia."

No creas que la pérdida inesperada de automóviles es una exclusividad americana. En Marsella un hombre perdió el suyo, y cuando iba a reclamarlo se acordó de que lo había dejado estacionado en un lugar prohibido, y tuvo la duda de cuál de los dos bandos se lo habría retirado... Volvió a pie a su casa, y jurando ser obediente en lo sucesivo. Los delitos no se acumulan, por lo visto: se equilibran.

"On a tant chanté tant crié Noël, qu'a la fin il est venu!"... Los árboles ya se preparan para recibir la carga de sus regalos, las ferias adquieren el brillo de las fiestas, todos encuentran diez francos en el fondo del bolsillo para comprar una golosina. Las chimeneas guardan ya para el 24 la bûche de Noël que mantendrá el fuego toda la noche.

No sé, María, si me visitará Bonhomme Noël o Père Fouettard, pero tengo la ilusión de recibir un lindo regalo y no azotes. El resultado final te lo contaré muy pronto, y estoy segura de que Père Noël dejará para ti alguna cosita que te dará mucho placer; ten la seguridad de que si cae en la chimenea de casa te lo mandaré en seguida.

Desde ya gritemos juntas: "Noël!, Noël!", como decía el pueblo antiguo ante un advenimiento feliz: el nacimiento de un heredero real o la llegada del rey.

Siento muchísimo no haber podido llegar a tiempo con la compra que me encargaste. Por avión tampoco hubiese ido mejor; pero ten la conformidad de estrenar tu traje en el día de Reyes.

Ya te veo luciendo esa pollera inmensa, de organdí, en todos los tonos del rosa: es, realmente, un sueño. No te peines en alto, más bien lleva un bucle bajo; ninguna alhaja ni tampoco flor. Debes conservar un aire más que juvenil, casi infantil: es la gracia del modelo.

Los trajes blancos los puedes llevar con sombreros grandes, de color rosa, celeste, ciclamen; si prefieres más vivos, también quedan bonitos.

Molyneux ha pasado últimamente sus modelos de mañana, realzados con complementos muy llamativos. El sombrero chico, pero rebuscado, la cartera inmensa, con monogramas de oro, de formas muy caprichosas, imitando una flor, un muñeco. Los pañuelos de linón estampado, muy grandes, llevados en la mano, con un descuido elegante. Dan alegría a los trajes de invierno, que, generalmente, no pueden evitar cierta severidad; aunque Lucien Lelong usa colores primaverales, pero por ahora no los aceptan con gran entusiasmo.

Mainbocher pone lo inesperado sobre sus vestidos de tarde: adornos costosísimos. Diría yo que se nota la influencia que ejercen sobre él las clientas poderosas.

Un montón de cariños y un montón de felicitaciones. Feliz Navidad, mucha risa y mucho sol.

Hasta mañana:

Anatolia

JOSEFINA VIVOT CABRAL presenta... toilettes elegantes lucidas en la boda URIBURU ROCA - CERNADAS

Dibujos de María Rosa Siegrist, tomados del natural exclusivamente para "El Hogar".

●

A fines de diciembre, mes de los grandes enlaces, se realizó la boda de Clara Uriburu Roca con Eduardo Cernadas, unión que fué consagrada por el arzobispo de Buenos Aires, cardenal Santiago Luis Copello, en la basílica de Nuestra Señora de la Merced.

Por las vinculaciones de los contrayentes y el prestigio y los grandes afectos que los rodean en nuestra sociedad, la ceremonia, así como la recepción que después del acto religioso se realizó en celebración del acontecimiento, congregaron a una concurrencia numerosa y calificada. Damas y niñas que gozan en nuestro gran mundo de justificada reputación de elegantes lucieron en esa oportunidad suntuosas toilettes, algunas de las cuales he escogido para presentar a los lectores esta semana.

JOSEFINA VIVOT CABRAL

● La novia lució una elegante toilette de satín con amplio manto de encaje de Inglaterra sujeto al peinado por un original adorno de azahares, formando una corona en alto.

...Toilettes elegantes lucidas en la boda

LEONOR URIBURU DE ANCHORENA

Traje de gasa negra, con cinturón y guantes de antilope fuschia. Sombrero de encaje negro con flores rojas y blancas. Collar de perlas, y dos broches de brillantes.

LEONOR ANCHORENA DE LURO

Elegante toilette de encaje azul, con botones de strass en la bata. Toca de flores rojas con velo.

EDDA PALACIOS VILLAGRAN DE ANCHORENA

Sencillo modelo de organza blanca con sombrero de encaje blanco. Guantes del mismo color y collar de perlas. Cartera de tela antigua.

URIBURU ROCA-CERNADAS

AGUSTINA URIBURU ROCA

Original creación en crêpe rosalba blanco con frunces en el escote y en el talle, y pequeño bolero de la misma tela. Sombrero blanco.

MERCEDES INES LELOIR UNZUE

Elegante toilette de rosalba blanca, con larga falda plissé y mangas plisadas al bies. Cinturón de gamuza blanca, recortada. Capelina de paja beige. Clips de brillantes.

AGUSTINA ROCA DE URIBURU

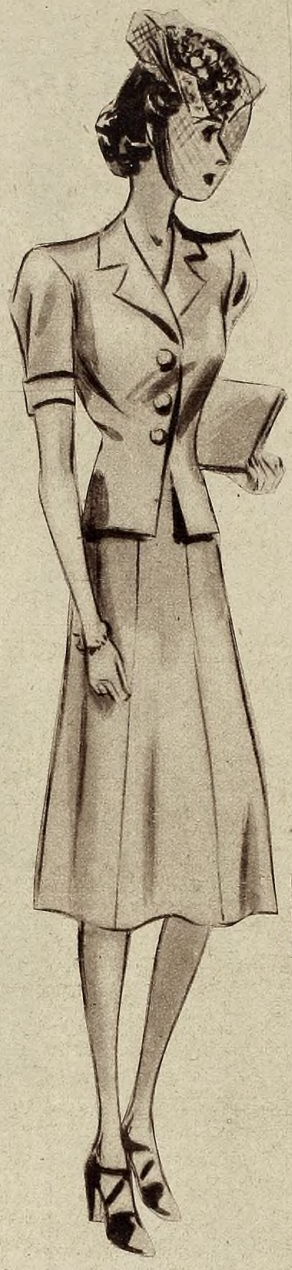
Modelo realizado en crêpe violeta bordado con canutillos de oro y bronce. Toca de aigrettes lla. Guantes y cartera de color violeta.

...toilettes elegantes lucidas en la boda

URIBURU ROCA - CERNADAS

FLORENCIA FOX CERNADAS

Modelo de crêpe romain rosa con falda plissé. Motivos de recortes en la blusa. Corona de flores rosadas y velo del mismo tono.



INES URIBURU ROCA

Lució un tailleur celeste, de líneas sencillas, y toca de flores rosadas degradé con volados de tul celeste y velo negro sobre el rostro.

JOSEFINA GOMEZ ERRAZURIZ

Elegante creación en marocain blanco con bordados de vainillas y lazos en la bata. Toca de jazmines blancos.

MARTA DEL CARRIL

Modelo en jersey rosa con vainillas y lazos en la bata. Gran capelina del mismo color con ala pespunteada y lazo de seda en el mismo tono.

JOSEFINA BEMBERG BENGOLEA

Vestido de crêpe celeste, modelo de Marcelle Dormois, y toca de plumas violetas, celestes y rosadas. Cartera de antílope azul marino.

EN CADA CASA UN PEQUEÑO JARDIN

ENERO

Tres variedades interesantes de flox: "Tigress", punzó; "Evangeline", rosa vivo; "Caroline Vandenberg", violeta.

LABORES DE ESTE MES

La principal labor en el jardín durante los meses de enero y febrero consiste en mantener la tierra alrededor de las plantas bien suelta por medio de prolijas carpidas. Es necesario, también, regar continuamente de mañana temprano o al anochecer. Se aconseja cubrir la tierra alrededor de las plantas con una capa de estiércol o recortes de césped, para conservarlas húmedas y para evitar que se forme costra.

Las margaritas, así como las dalias y las zinnias, requieren abundantes riegos y abono líquido durante la época de floración.

Para obtener dalias grandes es necesario despimpollar.

Los rosales deben mantenerse bien regados. Los tallos que han terminado de florecer se acortarán hasta dos o tres yemas, pero nunca debe podarse severamente un rosal hasta el invierno.

Los delphinium darán una segunda floración cortando los tallos que ya han florecido.

Es ésta la mejor época para dividir las matas de las plantas perennes que se multiplican de este modo.

FLOX PERENNE

MIENTRAS que el flox anual es una de las más conocidas plantas anuales que florecen en primavera y verano, la variedad perenne llamada Decussata es cultivada por pocos aficionados. Sin embargo, puede considerarse como una de las plantas perennes más valiosas.

La mejor posición es donde están reparadas del sol fuerte de la tarde por la sombra de una pared o un árbol frondoso, pero siempre que la distancia de este último sea suficiente para que no malogre su desarrollo. También les son perjudiciales los vientos cálidos del Norte.

Requieren buena cantidad de agua durante su crecimiento y floración, lo que hace necesario una tierra profundamente trabajada que conserve la humedad, y en la que se haya incorporado buena cantidad de abono viejo y algo de harina de huesos.

Si la tierra fuese muy pesada, habría que agregarle arena, para alivianarla.

Pueden multiplicarse de semillas sembradas en febrero o marzo, en almácigo, donde permanecerán durante el invierno, para trasplantarlas al sitio permanente la primavera siguiente. La multiplicación de semilla no es fácil, y será más provechoso comprar las primeras plantas de los viveros profesionales, pues una vez prendidas, y al cabo de un año, se multiplican con toda seguridad por división de las matas, cada una de las cuales produce unas cuantas plantas, que florecerán el primer verano de plantadas.

A fines de septiembre o principios de octubre se cubre la tierra con una capa de estiércol, para mantener frescas las raíces y conservar la humedad, tan esencial al buen desarrollo de las plantas.

Como después de dos años las matas se ponen demasiado grandes, en detrimento de las flores, conviene levantarlas en julio o agosto y ponerlas en un sitio húmedo y a la sombra, donde pueden permanecer un par de semanas; luego se dividen las matas, eligiendo las partes más sanas y fuertes, para el trasplante. Se obtienen los mejores resultados con plantas jóvenes plantadas en grupos, dejando una distancia de veinticinco centímetros más o menos entre cada planta.

ALJABAS

Hace algunos años había pocos arbustos más cultivados que las aljabas. Hoy, el entusiasmo por las cosas nuevas ha hecho dejar de lado a una de las flores más simpáticas y vistosas.

Como plantas de jardín, las aljabas son sumamente útiles por su forma elegante y su larga floración. Se adaptan perfectamente a varias formas disciplinadas, y pueden ser de pie alto o bajo.

En pie bajo se da la forma deseada despuntando los brotes necesarios para formar una planta de ramas bien distribuídas.

Los ejemplares de pie alto se consiguen dejando crecer el tallo principal sin interrupción, quitando los brotes laterales a medida que aparecen, hasta que adquiere la altura deseada. Esta puede llegar hasta dos metros. Llegado al máximo, se despunta el terminal, dejando que desarrollen los brotes laterales superiores, que formarán la copa del arbusto. A su vez se despuntan estas laterales para formar ramas secundarias hasta conseguir una copa bien formada y ramificada.

Naturalmente, el desarrollo es lento, pero al cabo de un año el ejemplar plantado de gajo tendrá una copa de apreciables dimensiones. En esta forma las plantas durarán varios años.

Las aljabas prenden fácilmente de gajos, que se plantan en otoño, protegiéndolos un poco de las heladas.

Los gajos deben ser de brotes no florales, especialmente cuando se trata de formar plantas de pie alto.

Para que ostenten toda su belleza y elegancia conviene darles un lugar donde haya bastante sombra, pero retirados de árboles grandes, en tierra bien preparada mediante labores profundas y abonada con fertilizantes bien consumidos, especialmente estiércol de vaca.

Cuando se cultiven en macetas, habrá que cambiarlas a otras más grandes a medida que su desarrollo lo exija.

Algunas aljabas (fucsias) escogidas. De arriba abajo y de izquierda a derecha: "Lena", "W. Rundle", "Heritage", "Ballet Girl", "Fascination".

EL REUMATISMO SE APODERO DE ELLA

Comenzó en la rodilla, invadió el brazo, cuello y espalda

Sorprendida ante el efecto de Kruschen

Lo insidioso del reumatismo es que — como la edad — se apodera de uno inadvertidamente, hasta que un día Vd. se encuentra víctima del ácido úrico. Eso es lo que le sucedió a esta mujer.

"Sufrí de reumatismo por primera vez hace más o menos 10 años", nos escribe. "Comenzó en mi rodilla y tobillo izquierdo, que se hincharon, y el repentino dolor me hacía gritar. Luego apareció en mi brazo derecho, causándome muchas noches de insomnio. Aumentó la gravedad, atacando repentinamente mi cuello, hombros y espalda, mientras los ataques duraban frecuentemente 3 ó 4 días. El reumatismo se tornó más general, hasta que no podía levantar los brazos o llevarlos a la espalda sin dar gritos de dolor. Compré un frasco de Sales Kruschen, y el resultado me sorprendió. Los dolores se aliviaron, volvieron las energías y ahora camino y trabajo con gran vigor. Yo me creía ya impedida por el reumatismo, y poniéndome vieja antes de tiempo; pero eso no me ha sucedido, pues ahora estoy llena de energías y vigor, y no me asusta el tener que cuidar mi casa, un marido y tres hijos, además de otras ocupaciones, ayudada, sin duda, por el efecto de las Sales Kruschen". — Sra. E. M. G.

La acción de Kruschen es desafilar las puntas agudas de los cristales de ácido úrico — la causa del reumatismo — y luego disolverlos por completo.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco y duran mucho tiempo.

PANAX
NO CORTA EL VELLO LO EXTIRPA
NO ES LIQUIDO NI POLVO NI CEROTE ES EL APARATO DEPILADOR MAS MODERNO
En venta en Farmacias y Perfumerías
PALMAR PANAX. Talcahuano 395 U.T. 35-6576

Michel
El Rey de Los Lápices Labiales

POLVO VASENOL
ANTI-SUDORAL
PARA LOS PIES, MANOS, AXILAS

Fotografías publicadas en EL HOGAR
Si Vd. tiene interés en ellas, diríjase a nuestra Sección Publicidad.
Avda. ROQUE SAENZ PEÑA 655
U. Ti 38 - Mayo - 2012 y 2013

Para ser hermosa

COMO CREARSE UNA PERSONALIDAD

ANTE todo, consideremos qué clase de rostros son los que necesitan crearse un tipo definido, entendiendo que se trata exclusivamente de la personalidad en lo que se refiere a la "presentación" del rostro.

No vamos, entonces, a ocuparnos de caras en las que un rasgo determinado, que puede no ser precisamente hermoso, pone un algo de tan personal que sería un error pretender alterarlo. El caso de Joan Crawford con su boca grande, el de Garbo con sus rasgos angulosos han sido mencionados bastantes veces como para que ninguna de mis lectoras necesite ser convencida al respecto. Naturalmente que a veces es difícil conformarse con una nariz a lo Cyrano, por el solo hecho de que agrega personalidad, pero lo más común es que los tales defectos no pasen de ser simples rasgos un poquito irregulares, que no llegan, por lo general, a tener la importancia que siempre les dan sus poseedoras.

Pero es, en cambio, común el caso de rasgos más o menos perfectos que tienen el inconveniente de que "no dicen nada", y nos encontramos entonces ante un rostro inexpresivo, cuando no de una desesperante vulgaridad; rostros que en apariencia no tienen ningún defecto, pero a los que les falta vida, un toque de originalidad, algo que los realce; en resumen, personalidad.

Consideremos, en primer término, el caso más común: el de un rostro sin mayores defectos, pero en el que la misma regularidad de las facciones, una regularidad que no significa la perfección, le quita todo detalle atrayente y lo hace aparecer antes que bonito, redondo y chato.

Las cejas son el elemento más importante para variar, entonces, el aspecto de la cara. Se las debe depilar de manera que levanten el arco, operando desde abajo, y es preciso también acentuar la separación junto a la nariz. El "fard" se colocará en el medio del párpado, y el rouge de las mejillas necesitará disponerse en forma que se esfume cerca de la sien. El peinado requiere los cabellos un poco altos, cosa para la que la moda actual se presta a las mil maravillas. Las orejas quedarán al descubierto, y se evitará la masa de bucles cubriendo la nuca. Sobre todo es importante colocar el rouge cerca de la sien, próximo al nacimiento del cabello, y hacer que el color descienda hacia los costados de la boca.

Imaginemos ahora otro caso: un rostro que resultaría favorecido con un maquillaje y un arreglo que le hiciera aparecer algo más redondeado. Las cejas se depilarán, entonces, siguiendo con más fidelidad la arcada natural y su línea dará una impresión de horizontal ligeramente curvada. En los párpados la sombra estará colocada en la parte más baja y se prolongará todo a lo largo del párpado, alargándose un poco para dibujar una forma almendrada. El rouge de las mejillas partirá de las aletas de la nariz e irá en línea oblicua hasta la oreja, acentuándose sobre los pómulos.

El peinado tiene nuevamente gran importancia. El cabello se dispondrá partido en raya al medio con "bandeaux" chatos y más bien bajos, que formen ligeras ondas sobre las orejas.

Cuando se elija un nuevo sombrero hay que tener presente las características del rostro, evitando los gorritos en punta cuando la cara es alargada, y los sombreros de alas anchas si fuera, en cambio, muy redonda. Esto complementa mucho el efecto de los peinados y maquillajes descriptos arriba.

Y es evidente que en esta forma la belleza se hará más viva, más personal y con menos probabilidades de caer en lo vulgar.

UN PUÑADO DE VIEJAS RECETAS

Hay una porción de recetas antiguas, y esa circunstancia de que sean viejas es motivo a veces para que se las haga a un lado y llegue a olvidárselas momentáneamente.

Y, sin embargo, el hecho de que sean "más viejas que el mundo" habla antes que nada de su eficacia, ya que de no ser así difícilmente habrían subsistido.

Hagámosle, entonces, justicia, recordando algunas de ellas.

Una muñequita de gasa en la que se haya colocado un puñado de afrecho se hace macerar en agua caliente. Una vez enfriado, el líquido constituye un agua de belleza excelente para blanquear el cutis.

Cortando redondeles o tirillas de clarín, organdí o linón, pasándolas por clara de huevo y aplicándolas sobre las partes del rostro en que sean más visibles las arrugas, se consigue borrarlas o, en el caso de que fueran demasiado pronunciadas, disimularlas y combatirlas. Hay que usar siempre una tela muy fina, tal como las mencionadas, para que se adhieran mejor a la piel y al secarse rápidamente ofrezcan mayor consistencia.

Manzanas y peras cortadas en rodajas finas y puestas en agua caliente permiten obtener una loción muy eficaz para el cuidado del rostro.

Las infusiones de romero son excelentes para lavar el cabello. Lo mantienen sedoso y brillante, y evitan, además, la caspa.

Para extraer el perfume de los jazmines frescos, se cortan esas flores por la mañana y se depositan los pétalos en una caja de latón. Se disponen en camadas, espolvoreando sobre cada una sal fina y se cubre todo con glicerina. Se cierra bien la caja y se deja durante una semana al sol. La esencia que se obtiene al cabo de ese tiempo se mezcla con alcohol a 90º.

El agua de alumbre actúa como un excelente astringente para cerrar los poros dilatados.

CINCO CONSEJOS

- NO HAGA ABUSO DE LOS DULCES Y LAS PASTAS.
- NO PERMITA QUE LOS DESARREGLOS DIGESTIVOS LA HAGAN UNA DE SUS VICTIMAS.
- LA GIMNASIA RESPIRATORIA DE LOS YOGUI EDUCA LA VOLUNTAD.
- LA BELLEZA DE SU CUTIS ES EL ESPEJO DE SU SALUD.
- CUIDE PROLIJAMENTE SU ALIMENTACION.

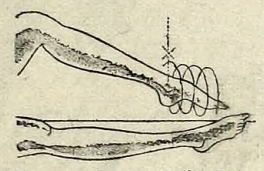
UNA PAGINA DE BELLEZA por DORIANNE

EL PROVERBIO DE LA SEMANA:

LAS DAMAS AL DESDEN, NO PARECEN BIEN

Enseña que para las mujeres hermosas no son necesarios los adornos; las verdaderas gracias de la hermosura son las naturales, y para realzarlas se ha de encubrir el arte.

DIEZ MINUTOS DE GIMNASIA PARA LOS PIES



PARA que la circulación de la sangre en las piernas sea perfecta y no se sientan los pies hinchados o congestionados, resultan muy recomendables los baños de mar. Pero mientras no sea posible procurárselos, hay que activar la circulación mediante ejercicios.

Por lo pronto, estando acostada de espaldas, se levantarán las piernas hasta darles la línea vertical y se les sacudirá por medio de pequeños movimientos vibratorios.

El segundo movimiento consiste en acostarse, colocando las piernas en línea oblicua. Se ejecuta en seguida un movimiento de rotación del tobillo, una vez en un sentido y luego en el otro. Se comenzará por hacer trabajar primero un pie y luego el otro, y cuando se domine bien el movimiento, se hará con los dos pies a la vez, unas veinte veces.

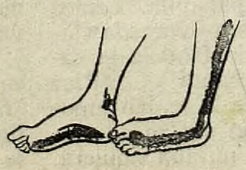
El movimiento siguiente consiste en una flexión seguida de extensión. Para esto se estirarán las piernas, levantando los pies de modo que formen ángulo recto. Partiendo de esta posición, hacer con los dedos del pie un movimiento de aprehensión. Estirar en seguida el pie al máximo, llevándolo a la línea horizontal. Volver a la posición primitiva y repetir el movimiento unas quince veces.

Otro ejercicio consiste en elevarse bruscamente apoyándose sobre los dedos del pie y manteniendo las rodillas bien tendidas para volver en seguida a asentar toda la planta del pie. Se ejecuta nuevamente todo el ejercicio con un ritmo bastante rápido para activar así la circulación de la sangre.

Realizaremos en seguida este otro movimiento: caminando alrededor de la habitación, se comenzará por apoyar marcadamente el talón para continuar el movimiento natural, pero acentuado, hasta que el apoyo se haga sobre la punta del pie. Hacer luego una marcha más normal, apoyándose sobre la punta del pie y posando menos el talón sobre el suelo.

Como último movimiento, caminar apoyando los costados del pie.

Como resultado de todos estos ejercicios se verá que los tobillos tendrán menos propensión a hincharse, a pesar del calor o de las largas caminatas. Esto resulta muy oportuno ahora, en verano, cuando se multiplican los paseos y excursiones que obligan a caminar esas largas "cuadras de campo", pero sus resultados tan ventajosos se apreciarán también cuando llegue el frío, porque mejorando la circulación de la sangre se evitarán los molestos sabañones.



DESPERTANDOSE SIEMPRE CON UNA SONRISA

¿Puede usted decir lo mismo de su niño? ¿Está siempre contento, sonriente? Si no es así, si el llanto es frecuente, pruebe a darle Castoria que está hecho *especialmente* para el tierno organismo de los niños. Usted sabe la importancia que tiene la regularidad intestinal especialmente en los niños.

Castoria actúa suavemente sin irritar, sin causar cólico, pero con eficacia. Libra al niño de dañosos residuos y le devuelve su sonrisa de bienestar.

CASTORIA

EL LAXANTE DE LOS NIÑOS

Distribuidores: MAYON Ltda. — Bs. Aires

"POR EXPERIENCIA DIGO: O CASTORIA O...¡NADA!"

Hasta los 11 años dé Castoria a sus niños. Les gusta como una golosina y no los expone a los posibles malos efectos de los purgantes para adultos.

12 DOSIS (o más) EN CADA FRASCO...
SE CONSERVA INDEFINIDAMENTE

Industria Argentina

EL HIJO

Cuento de MIGUEL TATO

Ilustraciones de LUDOVICO ALLODI

JADEANTE y sudoroso, el "pelao" Lemos soltó el hacha enorme, casi tan grande como él, dejándola clavada como una cuña en la herida, blanca y profunda, del timbó tumbado como un gigante inmóvil, sobre un lecho de yuyos en flor.

Y un hálito perfumado escapaba de la madera como sangre invisible.

El hachero quiso escupir, pero no pudo. Tenía la boca reseca.

Echó mano a la botella de la "guaripola" y empinó. Nada. Ni una gota de caña...

Entonces, medio se incorporó. Desdoblando apenas su desnudo torso, todavía encorvado, caminó unos pasos hacia el bocoy del agua.

Un grito ronco lo atajó al tiro:

—¡Eh, vocé!... Vocé va a reventar hoje con tanta agua... ¡Faz favor... travalla más e bebe menos!

Era el brasilero Acunha — el "negrero", — capataz de la cuadrilla de hacheros. Cruel. Implacable. Sañudo... Un verdugo con "breeches" y botas. No en vano "había tenido lo que había tenido"... allá por Matto Grosso, de donde vino huyendo.

Desde las cuatro de la mañana, al empezar la tarea, que Acunha se había plantado allí, junto al "pelao", vigilándolo, porfiado, impasible, con las manos a la espalda y sus dos pistolas al cinto.

Y allí seguía, horas y horas, quieto, estático, como un yaguareté al acecho de la presa...

Bien lo sabía él. Su presencia era para el "pelao" como una pesadilla. Lemos sentía su mirada penetrante y aguda clavándosele en la nuca, doblándole la cabeza. "Prendida como sabandija... ¡Pior que los jejenes!..." que le tenían amoratadas las espaldas con sus picaduras.

Pero el "pelao" ni lo miraba siquiera. Sus ojillos vivaces no querían cruzar el acero de sus miradas en duelo con las del "negrero".

Mirando al suelo, Lemos sólo mascullaba con rabia, de tanto en tanto:

—¡Perro!... ¡Amalaya!...

Y eso era todo.

Cuando "el brasilero" le observó lo del agua, Lemos erró un paso, encogiéndose como si hubiera sentido una picadura en la espalda, y luego siguió avanzando:

—¡Perro!... — murmuró.

Llegó al bocoy y llenó el jarro. Hizo un buche y escupió el agua sin tragarla...

Se limpió los labios con el revés de la mano y volvió, siempre encorvado, con la cabeza gacha, al timbó tumbado.

Reboleó el hacha — casi tan grande como él, — con renovada furia, y reforzó el golpe con la maldición:

—¡Perro!...

También él tenía su tendal...

Por algo los mocoyíes le habían arrancado el pelo, desollándole la bocha como una luna... ¡Así debió ser de brava la fechoría que les hiciera!

Es que el "pelao" era malo. "Malo de entraña y pa' toda la vida..." como la "ñacaniná", que dicen que de puro maligna, cuando no tiene a quién prenderse, se muerde su propia cola...

NO era capricho la "ojeriza" de Acunha contra el "pelao" Lemos. Este era "bicho de cuidao"...

Y hacía días que el hombre andaba "con el paso cambiao"... Nervioso, irritable, buscando camorra..., se revolvía contra sí mismo, incómodo, como si lo ahogara su rabia interior.

Eso le daba por rachas. Las "viarazas del pelao", decían; y nadie se le acercaba porque se ponía peligroso.

Aquella mañana, sin ir más lejos, al pasar junto al estero, abriendo la picada a machete, uno de los perros se le cruzó en el camino y casi lo hizo caer. Ahí nomás, de un mandoble, Lemos le partió el espinazo al pobre animalito...

— ¡Hereje!... — había condenado el capataz.

Y le metió dos balas al can "para aliviarlo de una vez"..., mientras ardía en ganas de perforarlo al "pelao"...

Y éste, apretando los dientes:

— ¡Perros!...

Acunha no le perdía pie ni pisada. Lo tenía "marcado" a Lemos por una deuda reciente. En otra "viaraza", el "pelao" se había "despachado" a otro brasileño: el "garoto" Vieyra, muy amigo de Acunha, y, como éste, prófugo, capataz, "negrero" y despótico.

Lemos y el "garoto" se habían internado solos monte adentro. Nunca se supo bien lo que pasó. Lo cierto es que a Vieyra lo hallaron cadáver, con las piernas tronzadas como de un hachazo — quizá fueron varios — y el cuerpo hundido en un "tacuruzal", medio carcomido por las hormigas.

El "pelao" no sabía nada... Lo prendieron. Pero a eso de los cuarenta días volvió, como si tal cosa. Absuelto, y afeitado, además.

Deste entonces, a Acunha le ardía la sangre cada vez que veía a Lemos. Y las manos se le resbalaban solitas hacia la culata de las pistolas...

Pero Lemos, astuto, "se la veía venir", y le escurría el bulto, sin darle motivo al encontrón. Y no por cobarde, sino porque era ventajero...

ESTA vez la viaraza se prolongaba demasiado. Ya iban para tres semanas que Lemos andaba "revirao". Nadie se le podía acercar.

De los ranchos, la paraguaya Isabelina, su chinita, lo había mandado llamar con insistencia. Hacía casi un mes que él no "caía" por allí. Desde que cobró, la vez pasada... Cuando, al fin, acudió al llamado, una tarde que bajó del monte, no alcanzó a estar dos horas. Había luz todavía, luz de sol para verle los moretones que le dejó en la cara a la pobre indiecita. Y hasta le había asestado varios planazos con el machete...

Menos mal que alcanzó a llegar la Lucinda, otra chinita que la ayudaba a la Isabelina en sus cosas, y se la sacó de las manos:

— ¡Pero vea qué bruto!... ¡Maltratarla así, en el estao que está la pobrecita!...

Hasta el inglés del escritorio, cuando supo lo ocurrido, él, que nunca se metía en nada, se indignó. Y le envió unos pesos a Isabelina. Y un frasco de desinfectante. Y unos metros de bramantes para pañales...

Además, lo mandó a buscar a Lemos para darle un levante. Pero el "pelao", maliciando, ni apareció.

Por su parte, la paraguayita, a los pocos días del disgusto — ella "no tenía nada que perdonar"...; después de todo, él es hombre, — volvió a insistir en sus llamados. Quería verlo. Le mandó avisar con el "chato" Quindo, el gurí de la despensa. Y hasta le hizo llegar unas cartitas.

Pero Lemos ni se movió.

— ¡Qué se habrá creído esa india!... Quiere que yo le diga un nombre pa' cuando venga el riciénnacido... Lo que es a mí no me ve más...

Y seguía hachando con más rabia. O bebiendo con más ansias...

Mientras Acunha, sin contestarle a él directamente, comentaba:

— ¡Bicho malo!... ¡Qué bon sería matarlo!...

Hasta que un día de esos, al caer la tercera semana, volvió a venir el gurí con otro mensaje. Llegó más temprano que de costumbre el muchacho. Y venía sofocado del apurón...

Se acercó a Lemos, y con cierta cautela le comunicó:

— Me manda decir ña Isabelina que ya está...

Sin hacerle caso, Lemos le contestó:

— Bueno..., ¿y a mí qué?

Y levantó el hacha otra vez.

— Pero dice Isabelina que le diga que es varón... y que le puso Bautista..., ¿sabe?..., como usted: Bautista...

Esta vez el hacha no fué a caer sobre el tronco. Inmovilizado el brazo que la empuñaba, la dejó caer pesadamente a un costado. clavándose en la tierra húmeda y barrosa.

Cruzados los brazos, apoyado sobre ella al extremo del mango, Lemos se quedó pensativo... Por primera vez, desde hacía tiempo, se enderezó. Erguido casi, ya no miraba al suelo. Miraba adelante, lejos. Hacia ninguna parte quizá; pero miraba sin rencor y sin odio... Con los ojos abiertos, muy abiertos...

De pronto se volvió hacia el gurí, que permanecía a su lado, y le dijo, señalándole a Acunha:

— Andá..., contale a él...

El chico obedeció, dirigiéndose al brasileño:

— ¿Sabe, don?... Isabelina tiene un nenito... Me mandó que se lo avise a Lemos...

Y el "pelao", sin poderse contener:

— Contale..., contale cómo se llama también...

— ¡Ah, sí!... Le pusieron Bautista..., igualito que Lemos...

Por primera vez en la vida los dos hombres se miraron de frente. Y esta vez sin miedo, sin recelos. Eran como dos hombres nuevos...

Lemos se volvió un instante hacia el gurí, y le ordenó:

— Volvete allá... Tomá: llevale mi poncho, pa'por la noche... Y decile que esta tarde bajo al rancho...

Después se acercó a Acunha:

— ¡Pucha digo!... ¡Qué lástima que no queda caña!...

— ¡Y bueno! — contestó el brasileño. — ¡Pero vamos a celebrarlo!...

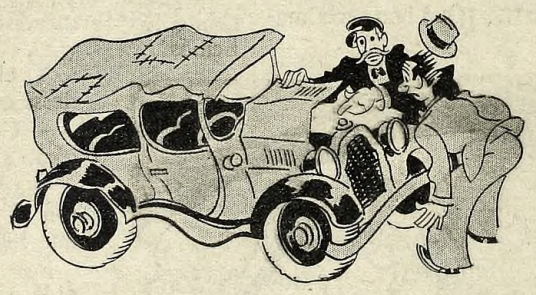
Y ahí mismo sacó sus dos pistolas y metió veinte tiros en el suelo.

UN ANIVERSARIO INTIMO, O EL CHOFER NOCTURNO

Por CHAMICO

HOMBRE de temperamento hogareño y bastante alegre, me gusta festejar dignamente los aniversarios familiares. De haberme casado estoy seguro de que jamás dejaría pasar la fecha de mi matrimonio sin echar la casa por la ventana. Es más: al ver la vida que llevan algunos amigos casados, creo que alguna vez no sólo echaría por la ventana la casa, sino también a mi propia esposa. Pero como soy célibe no puedo festejar el aniversario de mi matrimonio y, a falta de fecha tan memorable, celebro el de mi soltería. Muchas meditaciones, consultas a personas autorizadas y largos estudios del calendario me costó determinar el día exacto en que cae para mí tal acontecimiento íntimo, pero al fin llegué a esta conclusión: habiéndome podido casar en cualquier día del año, cualquier día es el aniversario de mi estado civil actual, y por lo tanto puedo festejar siempre que me den la gana y la sed tan notable acontecimiento.

Precisamente, celebrando estaba la otra noche, junto a un mostrador conocido, tan bello acontecimiento familiar, cuando lo que vulgarmente se llaman voces amigas comenzaron a hablar de amoníaco, café con ceniza, hielo en la nuca y otros expedientes dirigidos a derribar por tierra el bamboleante edificio de mi alegría, levantado copa sobre copa con ejemplar perseverancia. Como no me gusta perturbar las fiestas familiares con inútiles discusiones, me salí a la calle e hice señas a un hombre que pasaba dirigiendo un automóvil.



—¿Es usted chófer? — le pregunté.

—Sí, señor, vea usted mi registro — me dijo el hombre, que, sin duda, me había tomado por un inspector de tráfico, a tiempo que me largaba un librito.

Como nunca había visto un registro de chófer, lo tomé y lo abrí por la página primera, donde leí lo siguiente, escrito con bastante mala letra:

"Mi señora esposa padece de hipo crónico, y sólo mejora algo cuando se le da un susto, por lo que al terminar las rudas faenas del día me veo en la necesidad de disfrazarme de fantasma para medicamentarla un poco. Tengo, además, siete niños en edad escolar, un padre anciano y jugador, vicio que adquirió en unas elecciones. Por mi parte soy algo sordo; un si es no es daltónico y de niño me caí de una escalera rompiéndome siete peldaños y una costilla falsa."

—Curioso documento — le dije devolviéndoselo. Y penetré en el coche, no sin antes agarrarme un dedo con la puerta y soltar lo de práctica.

Arrancó el auto; yo caí sobre los mullidos almohadones. Y con el motor éramos dos que roncábamos.

Cuando desperté, el coche estaba detenido y el chófer, como un ángel de la guarda con bigotes rojos, velaba mi sueño.

—¿Dónde estoy? — le pregunté.

—Estamos en la calle de su casa. Pero como olvidó usted darme el número, esperaba que despertara para preguntárselo.

Miré el letrero de la calle, que casualmente iluminaban los faros del auto, y lancé un grito de sorpresa:

—¡La calle Juramento! ¿Quién le ha dicho a usted que yo vivo aquí?

—Usted mismo, señor... Es decir, decírmelo, no me lo dijo, pero me lo dió a entender soltando un juramento al entrar al coche. En nuestro oficio hay que ser perspicaz y entender con medias palabras, señor.

Comprendí por la entonación de su voz que había obrado de buena fe, y dándole mi verdadera dirección, que es en los alrededores de la plaza de la República, o sea a diez cuadras del lugar en que lo tomara, le di orden de volver al centro.

—Tendremos que esperar un poco, porque el motor está cansado.

—¿Qué me dice usted?

—La pura verdad, señor: no tengo motor; este auto es a tracción a sangre. Es una historia muy triste. Una noche de invierno en que me quedé dormido en el pescante, me lo robaron manos criminales. Entonces inventé lo que usted mismo juzgará.

Levantó el capó y vi la cosa más extraordinaria de mi vida: un cerdo vivo colgado de la cintura, si es que la tienen, sobre un curioso juego de paletas y poleas.

Como mirara a mi absurdo chófer con ojos interrogantes, me explicó:

—Se llama Francisco.

—¿Y cómo funciona?

—Al correr así colgado, pisa las paletas de esas ruedas que usted ve y por medio de esas poleas transmite su energía motriz a las ruedas del auto.

—¿Y para que el chancho corra?

—Oiga usted — apretó la bocina, y oí clara y distintamente una voz o cosa parecida que decía: "cochi, cochi, cochi".

—¡Magnífico! ¿Ya podremos volver?

—Sí; Francisco ya ha descansado lo bastante. Verá usted qué buen pique tiene.

Y regresamos al centro sin mayores contratiempos.

Por el camino le pregunté si todos los registros de chófer eran como el suyo.

—No, señor, este es único. Resulta que como soy algo sordo y daltónico, no puedo conseguir permiso para manejar, y he ideado ese librito que describe mi triste situación. Si algún inspector o vigilante me pide el registro, se lo doy, y tendrá que ser muy desalmado para hacerle una boleta a un hombre honrado y de tan mala suerte.

—¿Y ha encontrado usted muchos inspectores a quienes mostrárselo?

—El primero es usted.

—Pues le deseo que los que me sigan sean tan inspectores como yo.

A todo esto habíamos llegado a la puerta de mi casa, y al ir a pagar, noté que debía cuarenta y tres pesos.

—Lo lamento — le dije, — pero no tengo esa suma. ¿Si quiere usted uno setenta?

—Por mí, encantado. Pero si llego a casa con menos de lo que marca el taxímetro, a mi mujer le dará el hipo, ¡y no quiera usted saber lo que es aquello!

Sentados en el escalón de mi puerta, nos pusimos a deliberar. Después de darle muchas vueltas al asunto, llegamos a la conclusión de que no quedaba otro recurso que vender el motor en el Mercado de Abasto. Sólo había un inconveniente: ¿cómo haría para volver a su casa con un auto sin motor?

—Tengo una gran idea — me dijo, por fin. — Acompáñeme usted y verá.

Nos fuimos al mercado, y después que el motor pasó a manos de un chanchero por cuarenta y siete pesos, mi chófer me dijo:

—Ocupe usted su lugar hasta casa.

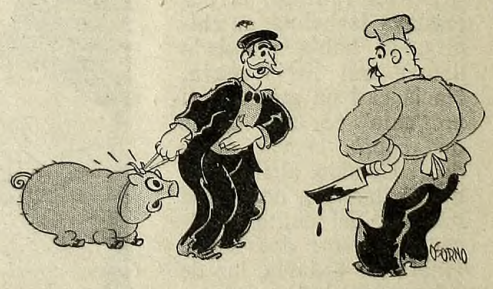
Me metí debajo del capó y, pataleando lo mejor que pude, arranqué en primera, pasé a poco a la segunda y después a la tercera sin notable esfuerzo. Sólo el "cochi, cochi, cochi" de la corneta me ponía un poco nervioso, por lo cual, levantando un poco el capó, le rogué que más bien me gritara ¡arre!, pues lo otro me parecía un tanto denigrante.

Cuando me despedí de mi chófer, le pregunté:

—¿Y cómo hará usted mañana para trabajar si no tiene ya motor?

—Si mi esposa accede, con su hipo puede hacer un buen motor a explosión.

No nos hemos vuelto a ver.

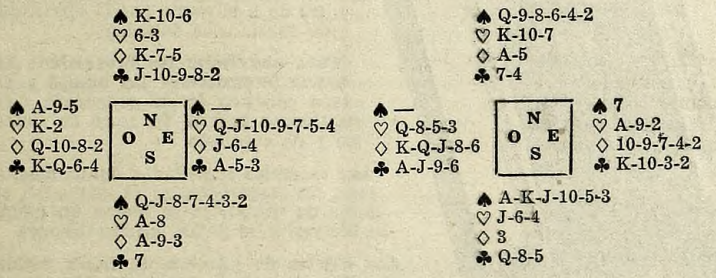


Contract - Bridge

MANOS INTERESANTES

Por SHEPARD BARCLAY

SE presentan a veces jugadas que por más que uno se esfuerce no se las podría imaginar. Tal vez la más extraordinaria de todas ellas sea una reciente, en la cual un jugador de muy poca experiencia, al renunciar en una baza obligó al declarante a poner en práctica un difícil "squeeze" para cumplir el contrato, el cual, sin embargo, no resultó, por culpa de otro renuncio. Lo más notable de todo esto fué que nadie descubrió los renuncios hasta el post-mortem, después de terminado el torneo, y como los scores ya habían sido clasificados, no había medio de corregirlos.



Norte Dador.
Ambos lados vulnerables.

En esta mano Sud llegó a un contrato de cuatro piques. Durante el remate Este interpuso una declaración de corazón, y como resultado Oeste salió con el Rey de corazón.

El declarante vió de inmediato que tenía, probablemente, cuatro perdedoras, una en cada palo, de modo que se puso en campaña en seguida para afirmar los tréboles, con la esperanza de poder emplear el último trébol para un descarte.

Oeste ganó el siete de trébol con la Dama, devolviendo el dos de corazón hacia la Dama de Este. Este, un jugador de muy poca experiencia y bastante descuidado, jugó ahora el As de trébol, que Sud triunfó. El declarante ahora jugó un pique hacia el diez del Muerto, ganando la baza con esta carta y jugando otro trébol, sobre el cual Este descartó el cuatro de diamantes.

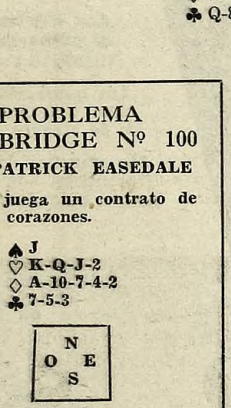
Sud vió ahora que sus esfuerzos habían sido en vano, porque el descarte de Este indicaba que había cinco tréboles en la mano Oeste, y decidió entonces tratar de poner en práctica un "squeeze". Jugó otro pique, que Oeste ganó devolviendo el último pique. Sud realizó el resto de los piques, quedando Oeste con la Dama-diez de diamante y el Rey de trébol. Sobre el As de diamante Oeste jugó el diez, y Este también siguió el palo, pero cuando se jugó el Rey de diamante, Este jugó el diez de corazón y luego reclamó la última baza con el Valet de diamante.

A veces los propósitos del declarante son tan evidentes que los adversarios pueden leerlos con toda facilidad. Si un declarante manifiestamente trata de obligarlo a jugar cierto palo, su deber consiste en no escatimar esfuerzos para hacer cualquier otra cosa y evitar así tener que jugar hacia la tenace del declarante, entregándole las bazas que espera que usted le regale.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 100

Por PATRICK EASEDALE

Sud juega un contrato de cuatro corazones.



Oeste sale con el diez de corazón. ¿Cómo debe jugar Sud?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 79).

Sud Dador.
Ambos lados vulnerables.

Sud llegó a un contrato de cuatro piques después de iniciar el remate con un pique, que Oeste dobló y Norte redobló. Este declaró dos diamantes, Sud dos piques, Oeste cuatro diamantes y Norte cuatro piques, que Este dobló.

Oeste salió con el Rey de diamante, que el Muerto ganó con el As. El declarante hizo un inventario de sus manos combinadas y llegó a la conclusión que tenía dos perdedoras seguras en tréboles y probablemente dos en corazones. Había una probabilidad de limitar a una sola sus perdedoras en corazones si conseguía maniobrar el carteo de tal forma que el palo corazón fuera jugado hacia él. Después de ganar la primera baza, jugó dos vueltas de triunfos, triunfó el cinco de diamante, entró al Muerto con un pique y jugó el siete de trébol, que fué cubierto con el diez, la Dama y el As. Oeste realizó luego el Valet de trébol y después jugó el tres de corazón, que Este se vió obligado a ganar con el As. La jugada de corazón da al declarante dos bazas en este palo, y cualquier otra jugada le da un descarte y un triunfo. Oeste debía haber previsto lo que Sud estaba tratando de hacer, y debía haber jugado el nueve de trébol en lugar del corazón, en cuyo caso el contrato se **hubiera frustrado.**

La página para la casa

Las vainillas ejecutadas con hilos de tonos vivos constituyen una ornamentación alegre y rústica que se adapta preferentemente a cortinas, carpetas y colchas de casas de campo. La facilidad con que se sacan los hilos en las telas de lino o brin grueso contribuye a hacer más agradable este trabajo, cuya finalidad efectiva se persigue eligiendo con gusto los colores a combinar.

CONVIENE SABER QUE...

Para saber si es bueno el café en grano se echa una cucharada de café en un vaso con agua. Si parte de los granos flota y otra parte se hunde, es porque el café está adulterado..

Los mejores huevos son los que ponen las gallinas que andan mucho entre el pasto. El pasto tierno da un sabor muy especial al huevo. La clara es muy blanca y licuosa y la yema amarilla obscura.

La carne puede conservarse en perfectas condiciones espolvoreándola con azúcar molida. Este sistema tiene la ventaja sobre el de la sal común de evitar el sabor que la presencia de la sal da a la carne por la absorción de substancias extrañas.

Para ahuyentar los mosquitos es bueno humedecerse las manos y la cara con una loción preparada con cantidades iguales de agua de Colonia y de eucalipto.

Las cacerolas esmaltadas duran mucho más, sin resquebrajarse ni quemarse, si antes de utilizarlas se meten en agua, se hierven y se dejan enfriar después.

Los objetos de nácar o de tierra cocida se lavan con agua jabonosa; después se enjuagan y se secan.

Los impermeables se limpian lavándolos con agua, a la que se añadirá previamente un poco de vinagre.

Las manchas de café o de cerveza desaparecen frotándolas con glicerina pura; después se enjuagan cuidadosamente con agua tibia.

PARA SER FELIZ

Un conocido moralista americano recomienda estos diez mandamientos como una panacea infalible de felicidad.

No dejéis para mañana lo que podáis hacer hoy.

No gastéis jamás vuestro dinero antes de haberlo ganado.

No compréis nada inútil con el pretexto de que es barato.

No sintáis nunca no haber comido bastante.

El trabajo ejecutado de buena gana no fatiga jamás.

No recurráis a otro para hacer lo que podáis hacer vosotros mismos.

La vanidad y el orgullo nos cuestan más caro que el hambre y la sed.

Empezad las cosas por el principio.

Guardaos de los cuidados y de las penas que no existen más que en vuestra imaginación y que no llegan jamás.

Contad hasta diez antes de hablar cuando estéis descontentos, y hasta cien cuando estéis encolerizados.

BORDADOS Y VAINILLAS

Cada día los individuales desempeñan un papel más destacado en la vida doméstica. La comodidad del lavado diario y la alegría de cambiar continuamente el decorado de la mesa llevan a las jóvenes dueñas de casa a la confección de ellos, aguzando su ingenio y buen gusto. Y es a ellas a quienes damos hoy este gracioso modelito para hacer con hilo lucero grueso de diversos colores.

Un inesperado regalo de Reyes

(Continuación de la página 7)

— Pues, entonces, no tendré más remedio que perdonarte.

—Después de todo, tío, ¿para qué las cartas? Por amigos tuyos he sabido de ti, de cuando en cuando, y por ellos has tenido tú también noticias mías.

— Efectivamente. Y por cierto que al conocer tus adelantos en los estudios y el buen pie con que te iniciaste en tu carrera, alguna vez tuve la pluma en la mano para enviarte mi felicitación y un abrazo. Pero un puntillo de amor propio me contuvo siempre. Eras tú el obligado a escribirme y no quería arrostrar la humillación de que no te dignaras ni aun contestar a mi carta. Por eso no llegué a enviarte nunca las felicitaciones que ahora puedo expresarte de palabra y de todo corazón. (Se abrazan nuevamente). Gracias, muchas gracias, tío Martín, y perdona mi silencio de tantos años.

— No hablemos de eso ya. Cuéntame ahora... ¿Cuándo has venido?

— Esta noche. Hemos desembarcado tan tarde que resolví no presentarme en tu casa hasta mañana. Pero como sabía, por tus amigos, que acostumbrabas venir aquí, no quise acostarme sin intentar verte hoy mismo.

— Te lo agradezco.

— ¿Cómo están mis primas?

— Bien las dos. ¡Pobrecitas! Desde que perdieron a su mamá ya no son hermanas. Son madre e hija, por la diferencia de edad. La mayor, Lola, tiene dieciocho años; y la otra, Nati, siete. ¿Te acuerdas tú de Lola?

— Recuerdo que era una preciosa muñequita rubia, que a mí me parecía una muñeca grande de juguete.

— Tenía tres años cuando tú la dejaste de ver.

— Pero ustedes tuvieron más familia...

— Sí. Entre Lola y Nati tuvimos otra mujercita y tres varones. Pero ninguno de ellos vivió más de un año.

— ¡Angelitos al cielo!

— Así es. Conque, cuéntame, ¿qué te trae por acá? ¿Qué planes tienes?

— Por lo pronto, descansar un mes o dos; orientarme en mi Buenos Aires, que será nuevo para mí.

— ¡Y tan nuevo! En quince años ha cambiado enormemente. ¿Piensas quedarte acá?

— Sí. Vengo con la idea de revalidar mi título de doctor y decidido a trabajar después con entusiasmo. Cada día le tengo más amor a mi carrera. Ya sabrás que me inclino a la cirugía.

— Sí. Ya me han contado algunos triunfos tuyos en París, que me han llenado de orgullo.

— He tenido suerte, eso es todo. El director del hospital en que yo practicaba puso tanta confianza en mí, que me encargó de algunos casos difíciles, no obstante mi poca edad, y Dios quiso favorecerme con su ayuda.

— Me dijeron que hasta se habían ocupado de ti los diarios.

— En efecto; uno de mis operados era periodista y tuvo la gentileza de sacarme en letras de molde. Me dedicó varios artículos encomiásticos hasta la exageración. La cosa no era para tanto.

— Motivo habría para los elogios, y de algo te habrá servido que tu nombre comience a sonar.

— La publicidad me trajo los aplausos de unos y la envidia de otros... Lo que siempre pasa...

El doctor Martín Cadenas, después de consultar el reloj:

— Bueno, Jaimito, ya es hora de retirarnos. ¿Quieres tomar algo?

— No, gracias. Lo que tengo es sueño. Mañana iré a conocer a mis primas.

— Almorzarás con nosotros. Te esperamos a eso de las doce, ¿no?

— Encantado.

— Pues vámonos.

Cuando a la mañana siguiente la pequeña Nati abrió los ojos, no como siempre, sino a todo levantar de sus párpados, vió sobre su camita el magnífico elefante con que había soñado esa noche y también varios días antes.

Puede comprenderse, pues, su alegría, su felicidad, su entusiasmo, traducido inmediatamente en palmoteos y gritos de llamada:

— ¡Lola! ¡Lolitaaaa!

Lola, que no estaba lejos, pues quería gozar de ese instante delicioso contemplando el despertar de la pequeña, se presentó en seguida, colmándola de besos.

Después, cuando el elefante había sido examinado minuciosamente, declarado preciosidad digna de los mayores cuidados para evitar su posible desintegración, previo reconocimiento, sobre todo, de la especial vulnerabilidad de la trompa, que, lógicamente, podría sufrir a causa de un trompazo, Nati, encarándose con su hermana le dice:

— Ahora enséñame tu novio.

—No me lo han traído.

—¡Mentira! ¡Me quieres engañar! ¿Verdad que sí te lo han traído?

—No, hijita, no. No me lo han traído. Ya te dije yo que eso no se les pide a los Reyes.

Nati se quedó apenada, pensativa, pero por poco tiempo, pues sus ojos, como atraídos por un imán, se volvieron otra vez hacia el elefante d sus ilusiones, que tuvo la virtud de cambiarle el gesto de pesar en una placentera sonrisa. ¡Qué ricura de elefante! Con él se fué después, acompañada por la niñera, a deslumbrar a sus amiguitas de la plaza.

Se acerca la hora de almorzar; Jaime conversa con su prima Lola. El papá de ésta acaba de levantarse para atender un llamado telefónico. Hace irrupción en la salita, con su elefante bajo el brazo, la pequeña Nati, que regresa de su paseo matinal. Sorprendida, se detiene mirando a Jaime y a su hermana y exclama de repente:

— ¿Has visto cómo los Reyes te trajeron el novio que les pedí?

Lola y Jaime constituyeron un matrimonio feliz.

Y desde aquel seis de enero, el mejor y más rumboso Rey Mago para Nati fué Jaime. Porque, como él le confesó a Lola: "Desde el primer momento quedé prendado de tí; pero, sin la feliz ocurrencia de tu hermanita, no sé si me hubiera atrevido a declararte mi amor. Y por escrito mucho menos. Tu papá es testigo de que yo no sé escribir cartas".

• •

Cuando Ramiro de Maeztu preparaba...

(Continuación de la página 5)

España es también occidental. Pero fiel a su destino, no ha renunciado a ninguno de los siglos de su historia. Durante ocho centurias los pueblos orientales dejan en su suelo una huella imborrable. Ahí está en sus gestas heroicas, en su romancero, en sus canciones populares. ¿Será posible reducir esta raza hispana inyectando en su sangre la idea de Europa? El anhelo de Goethe de convertir lo imposible en posible renace en cada nueva generación. ¿Será posible anular las íntimas esencias de este pueblo sin paz? ¿Será legítimo intentarlo?

El muchacho escribe:

"Hay que crear instituciones, laboratorios, bibliotecas. Hay que renovar la Universidad. La frase de Costa "hay que defender a España con los libros en la mano" tiene un poder magnético para un joven que vive en el mundo de la inteligencia. Hay que orientar nuestros corazones, como la brújula, hacia el norte. Hay que leer a Nietszche, a Dostoyevski, a Ibsen, a Kierkegaard, a Sudermann. Pero hay que volver a la tradición: a los primitivos, a Berceo. A los clásicos: a Jorge Manrique, a Garcilaso, a Cervantes. En ellos alienta siempre clara, firme, segura, la misma idea inicial. Sólo penetrando en las esencias de la raza, en su íntimo misterio, se puede llegar a descubrir el mundo en torno. Sólo partiendo de lo nacional se logra entender lo internacional y captar su secreto."

La niña se incorpora en una silla para ver lo que el hermano escribe. Este le muestra una cuartilla en la que dice "Hacia otra España".

— ¿Qué es eso?

— El título de mi primer libro.

Ha caído la tarde.

El paisaje de la villa se disuelve en la luz de la noche. Suena en la casa una campana que llama a cenar. Es día de fiesta. Va a terminar el año y comienza uno nuevo, henchido de ilusión. El árbol de Navidad ha sido renovado con nuevos regalos, y la madre, una mujer inglesa acostumbrada al orden y a la disciplina, se impacienta y reta a los muchachos que llegan con retardo al comedor.

— ¿Por qué no venís a tiempo?

— Porque Ramiro está escribiendo un libro — replica la niña con orgullo. Y confundiendo, con maravillosa ingenuidad, el gran libro eterno con ese libro incipiente que el hermano escribe, añade: — Y dice que hay una Verdad, sólo una Verdad por la que los hombres mueren. Todo lo demás es mentira, la mentira desnuda de nuestra vida, y nada vale.

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 100

(Continuación de la página 77)

Lo importante es no caer en la tentación de tratar de descartar un trébol sobre los diamantes. No sólo porque uno de los adversarios podría fallar el palo, sino también porque una mala distribución de los triunfos puede dar por resultado la pérdida de un pique, lo cual también puede suceder si se atacan los triunfos en seguida.

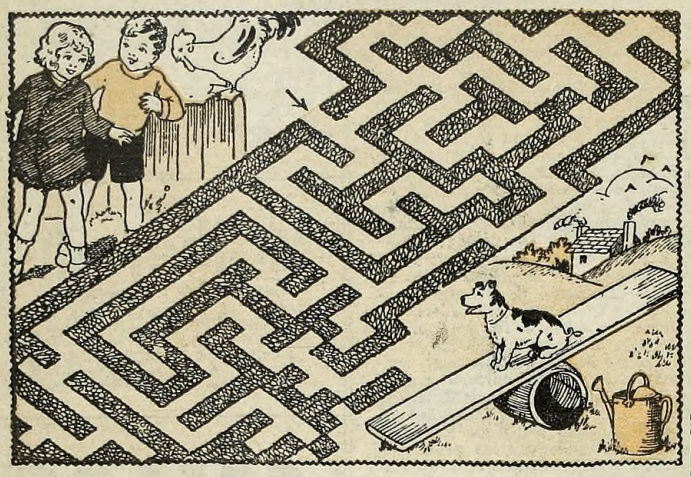
Sud no debe preocuparse por las perdedoras en trébol, sino ganar en el Muerto la primera baza y jugar en seguida el Valet de pique. Este plan presenta la mejor probabilidad de cumplir el contrato.

Mothersills
SUPRIME LAS NAUSEAS DE LOS VIAJES POR MAR, POR EL AIRE Y POR TREN
MOTHERSILLS SEASICK REMEDY

CALLOS
Extirpados Con
ACEITE DE RICINO
No continue usando las peligrosas navajitas y los molestos emplastos callicidas. Un nuevo líquido llamado NOXACORN elimina el dolor en 60 segundos. Seca los callos en tal forma que no salen más. Contiene aceite puro de ricino, yodo y alcanfor. Completamente inofensivo. Fáciles instrucciones con cada paquete. Un frasco de $1.50 evita grandes sufrimientos. Su dinero sera devuelto si NOXACORN fracasa en extirpar cualquier callo o callosidad.
Agentes en la Argentina:—Hussey & Cia., Soc. de Resp., Ltda., Cangallo 1660, Buenos Aires.

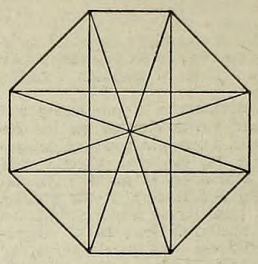
Flit es la muerte segura de los insectos porque es una combinación de potentes agentes exterminadores que no puede superarse. Flit ha sido sometido a extensísimas pruebas y su poder mortífero es definitivo. Es por ésto que debe Ud. insistir en obtener Flit—y rechazar todos los substitutos. Flit no mancha y es inofensivo a todo ser humano. Busque el soldadito en la lata.
Distribuidores para la Argentina: PALMER & CIA., Tacuarí 371, Buenos Aires
Si la lata no tiene el soldadito, no es FLIT

PARA LA GENTE MENUDA



SEIS COSAS PARA BUSCAR

En la lámina de la izquierda deben ustedes hallar seis cosas. Ante todo, es necesario averiguar qué camino conducirá a los dos niños hasta el sitio donde se encuentra el sube y baja. Para esto, sigan con la vista los espacios en blanco, a partir del punto marcado con una flecha. Después, si observan atentamente el dibujo, hallarán cinco errores cometidos por el dibujante. Como tal vez les cueste encontrarlos, al pie de la página hemos puesto la solución. Pero no la lean sino después de haber agotado el examen de la figura.



Copien este dibujo en un trazo continuo de lápiz, sin pasar dos veces por la misma línea. Si no lo consiguen, vean más abajo la solución.

¿DONDE ESTA SENTADA?

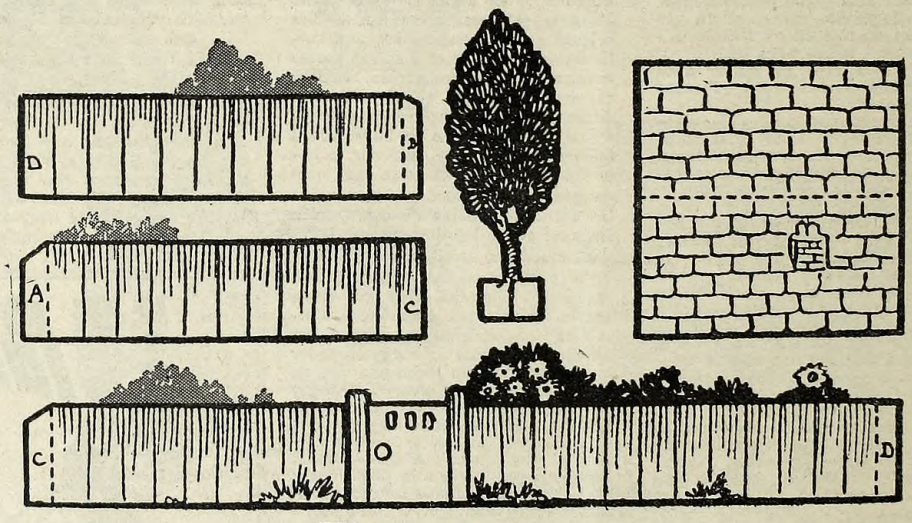
A primera vista parecería que esta niña está simplemente sentada sobre el pasto. Pero mirando mejor se advierte que está encaramada en una cabalgadura. Si desean poner las cosas en claro, tomen un lápiz y vayan uniendo los puntos numerados, partiendo del 1 hasta terminar, siempre en orden, en el 54.

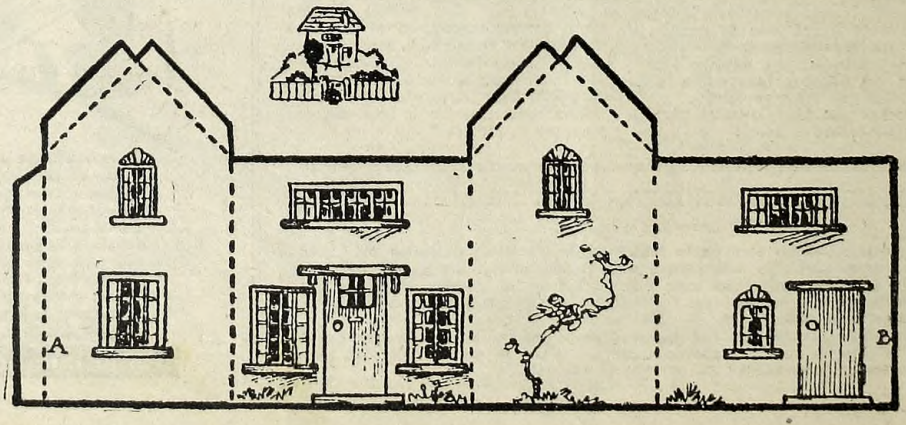
LOS OCHO INDIECITOS

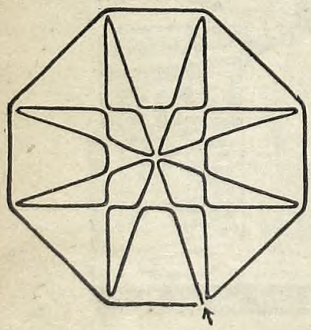
Mientras este pequeño piel roja avanza por el río en su canoa, otros siete, desde tierra, lo están llamando. Por más que observa, el remero no logra descubrirlos, pues los indiecitos se han ocultado muy bien. A ver si ustedes son capaces de dar con los ocho niños.

UN MODELO PARA ARMAR

Peguen sobre una cartulina el grabado que aparece a la derecha, recorten después las seis piezas y píntenlas con los colores que les parezcan más convenientes. Para armar la casa, doblen hacia atrás por las líneas de puntos, peguen el costado B sobre el A, y coloquen el techo, luego de doblarlo por la línea punteada. Para el cerco, peguen los extremos C y D de las dos piezas cortas sobre las superficies C y D de la más larga; doblen hacia atrás por las líneas de puntos, y peguen contra la casa los extremos A y B del cerco. Corten por el centro el pie del árbol y doblen hacia uno y otro lado los dos rectángulos, para que se sostenga.







SOLUCIONES

La del "dibujo difícil" está a la izquierda.

En cuanto a los cinco errores, se hallan: en las patas del gallo, en la cola del perro, en la tapa de la regadera, en el humo de las chimeneas y en los pájaros, que vuelan invertidos.

Como el ave Fénix

Cuento de ANTONIO FLORES CHIRIBOGA

EN la Playa Grande, auge de la temporada veraniega marplatense, pululaban los bañistas, luciendo el bello sexo, con el último capricho de la moda, el mínimo de material artificial, para exhibir mejor el natural. Sobre la arena blanquecina calcinada por el sol de febrero brindaban sombra, plantadas en gracioso desorden, sombrillas y pequeñas tiendas, no lejos del declive donde iban a morir las olas. En la superficie rizada del mar, de azul más intenso que el del cielo, surcaban cabezas rubias, castañas y negras, entre aleteo de brazos desnudos.

— Mira.— dijo Jorge a su compañero. — ¡Qué maravilla de mujer!

La que así atraía su atención era una muchacha alta, rubia, de andar elástico. La somera malla de baño, bien ceñida, no ocultaba ningún detalle de las formas impecables de su cuerpo escultural, que acaso hubiera causado envidia a la manca de Milo, porque esa venus, amén de brazos, tenía piernas perfectas.

— En verdad, maravillosa — confirmó el otro. — Es Amelia Duncan Mariland, hija de don Roberto Duncan y de doña Juana Mariland. Si quieres, te presentaré...

— No, gracias — rehusó Jorge. — Detesto esas formalidades. Cuando llega la oportunidad, me basto solo.

Jorge había oído hablar muchas veces de don Roberto Duncan, famoso por sus "studs" de caballos de carrera y sus derroches en las salas de juego, que, según se decía, habían menguado su fortuna a punto de colocarle al borde de la ruina.

La bella rubia entró sin titubear en el agua y, nadando con soltura, se alejó de la playa. Tras ella se lanzó Jorge, quien, como campeón de natación, no tuvo dificultad en darle alcance a una cuadra de la costa y siguió avanzando al lado de la muchacha.

— ¿Por qué me sigue? — preguntó, molesta por la impertinencia del joven.

— No le sigo, Amelia; le acompaño — contestó sonriente el atrevido.

— ¡Qué insolencia! — exclamó, ofendida. — ¡Tratarme así, sin conocerme! ¡Usted es un fresco!

—No soy Fresco; Amelia; me llamo Jorge Flanagan y soy un admirador suyo. Si la trato por su nombre es porque la conozco... por lo menos de vista.

— ¡Jorge Flanagan! — repitió Amelia, dulcificando su expresión. — Eso no quita que sea un fresco. En todo caso, me alegro de conocerle. Había oído hablar...

Jorge era el flamante heredero de la viuda Laura Peñalba de Flanagan, quien al fallecer pocos meses antes había legado una fortuna de un millón y medio de pesos a su único hijo. Jorge, además, se destacaba en el mundo deportivo como campeón de natación y de tenis. Con sus veinticinco años, cuerpo atlético, físico varonil y desenvoltura de hombre de mundo, agradaba a las mujeres.

— Mejor así — rió Jorge. — Reconozco mi impertinencia, mi frescura (como usted dice), pero al verla no pude resistir a la tentación... ¡La culpa es suya!

— ¿Cómo? ¿Qué quiere usted insinuar, señor Flanagan?

— ¡Por favor, no me llame señor Flanagan! Llámeme Jorge, a secas. En realidad, la culpa no es suya, sino de su padre...

— ¿Conoce usted a papá? — preguntó. Como el joven hiciera una seña negativa, agregó: — ¡Acabemos! ¿Qué quiere usted decir?

— Que usted es demasiado bella para que un hombre de buen gusto resista al deseo de trabar amistad.

Entretanto, habían salido del agua y se despidieron como dos buenos amigos, ambos contentos de haberse conocido. Para Jorge, Amelia era la muchacha más linda que sus ojos jamás vieran, llena de gracia y distinción; para ella, Jorge encarnaba su ideal de príncipe azul: arrogante, atlético, audaz y millonario.

Dos días después tenía efecto en el hotel mejor frecuentado de la ciudad el primer baile de carnaval, con asistencia de la flor y nata de la sociedad veraniega. Jorge, apostado en una puerta del salón, observaba atento el desfile de las elegantes disfrazadas, como quien busca algo. De repente se iluminaron sus ojos al ver aparecer la silueta esbelta de una bayadera rubia, de andar elástico, con faldas de seda blanca recogida en el medio y sartas de perlas sobre la blusa, de la misma tela que la falda.

— ¡Te conozco, mascarita! — dijo quedo, acercándose a la bayadera.

— ¡Ah! — acertó a murmurar la elegante disfrazada, volviéndose sorprendida.

— La reconocí a primera vista — aseguró Jorge — ¡Está usted preciosa, Amelia! Ayer me pasé todo el día en la playa, buscándola...

— ¿Para qué?—interrogó maliciosa la bayadera.

— ¡Para decirle que estoy loco por usted, Amelia! — exclamó al oído Jorge, tomándola del brazo. — He pasado dos noches en vela, sin poder conciliar el sueño..., ¡por culpa suya!

Amelia rió feliz, porque también ella se había desvelado pensando en el muchacho atrevido que la abordó en el mar, con audacia de pirata, de ladrón de corazones, pues ya sentía que le rodaba el suyo mientras enlazados danzaban al son de la música, sin parar mientes en la concurrencia ni en las horas que pasaban en la clepsidra del tiempo.

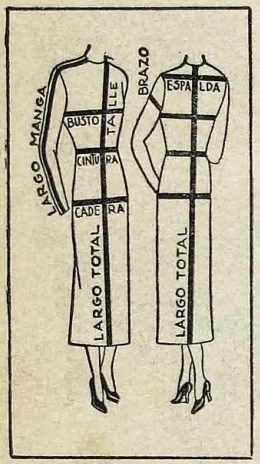
Dos meses después, ya en Buenos Aires, debía formalizarse el compromiso el día mismo del vigésimo cumpleaños de la prometida; mas fué aplazado a causa del drama repentino que sumió en consternación y duelo a la familia Duncan Mariland.

Don Roberto, padre de Amelia, cuya fortuna se hallaba quebrantada, hipotecadas sus propiedades, agotado el crédito bancario, había perdido en el juego fuertes sumas superiores al resto de sus bienes, ya reducidos. La víspera de la celebración del compromiso de su hija, enloquecido por tamañas pérdidas a cuyo pago no podía hacer frente con el remanente de su fortuna, había tomado subrepticiamente las joyas de su esposa para jugarlas, en la esperanza de solventar la situación ganando una suma equivalente a

(Concluye en la pág. 86)

La iniciativa de *El hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES



Ver página 30

Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total del frente ..... Largo de manga ..... Talle ..... Brazo .....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

CERRADO DE 12.30 a 14.30

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Los moldes se remiten franco de porte.

Cupón para solicitar moldes

Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR, de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo.... Espalda.... Largo total de espalda....

Nombre de la solicitante.....

Calle..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir sus modelos entre los 1398 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes.

EL IDEAL ENTRONIZADO

(Continuación de la página 19)

cer algo. Pero vosotros solos, sin consultarlo; vosotros s o l o s, basados en vuestras propias fuerzas...

El gentío se revolvió, como si un latiguillo eléctrico lo hubiese sacudido en ese instante. Por boca del más anciano, de quien mucho había visto y comprendido, conocieron la luz de la verdad.

En silencio, un silencio mil veces más elocuente que todas las bellas palabras, y con los rostros ahora espiritualizados, penetraron en el palacio. Entre varios levantaron el lecho plateado del rey que ya no alzaría jamás los párpados. En silencio le sacaron de lo que fuera su martirizante prisión, y le hicieron atravesar las calles, y le hicieron recorrer las campiñas, mientras el sol se dormía en las barbas blancas del monarca y la brisa agitaba las vestiduras negras de aquel lecho. En silencio llegaron al canal antedicho.

Allí estaba, inmóvil, la barca amarrada; la barca en que una vez arribara un niño desnudo, hacía justamente trescientos sesenta y cuatro días. Allí se comprobó la verdad, según la había anticipado el anciano: el navío era igual a cualquier otro navío; sólo fué que ellos lo llenaron de rosas, sólo fué que le colocaron velas de raso azul, y que le vieron unos mástiles de nácar...

En la proa depositaron el lecho mortuorio del rey, descendiendo tan en silencio como llegaron.

Instantáneamente, y mientras la noche se insinuaba, un viento de paz hinchó las velas y la barca comenzó a alejarse lenta y majestuosamente. El rey sonreía bajo el último sueño. Sonreía por primera vez. Y esta luminosidad de vida en labios que habían dejado ya de ser, lejos de alegrar a los súbditos, les dejó mustios y arrepentidos. Es bien seguro que si arribara otro niño desnudo, le tratarían de muy distinta manera, porque ya habían aprendido.

Los hombres de los otros países del mundo que llevan un nombre, al extraer alguna experiencia de este relato, ¿sabrán recibir al pequeño que se avecina en los comienzos de todos los años?

• • •

Resumen de nuestra historieta

MIGUEL STROGOFF, EL CORREO DEL ZAR

DURANTE una fiesta ofrecida por el zar a sus cortesanos en el Kremlin, se reciben noticias de la rebelión de los tártaros. Después de numerosas consultas con su jefe de policía, general Kissoff, el soberano, sabiendo que las comunicaciones han sido cortadas, decide enviar uno de sus correos especiales a la zona sublevada. La peligrosa misión es confiada al valiente Miguel Strogoff, correo del zar, quien deberá atravesar el teatro de la guerra y llegar hasta el gran duque, hermano del zar, el cual, aislado en plena sublevación, ignora todavía que el peligroso ex coronel del ejército ruso, el traidor Iván Ogareff, es el jefe de los rebeldes. Con una misiva sellada por las armas del zar y disfrazado de pacífico comerciante, Miguel Strogoff parte para Nijni-Novgorod, en donde tomará uno de los vapores del Volga. Después de mil aventuras, Miguel Strogoff llega a Omsk, donde, en plena ocupación tártara, es reconocido por su anciana madre. Strogoff se ve obligado a desconocerla para evitar ser identificado, en cuyo caso su misión podría considerarse perdida. Miguel Strogoff abandona la ciudad, lanzándose a través de Siberia. Los tártaros lo persiguen, y después de una accidentada lucha y de escapar por dos veces, Miguel Strogoff cae finalmente prisionero de sus enemigos, cerca de la ciudad de Kolivan, en compañía de los corresponsales Blount y Jolivet. Los tres viejos compañeros de viaje son incorporados a la misma columna de cautivos rusos, en la cual, sin que lo sepa el correo del zar, marchan también Marfa Strogoff, su madre, y la abnegada Nadia, que después será su prometida. Todos los prisioneros son conducidos al campamento donde eel emir Feofar Kan ha resuelto esperar la llegada de Iván Ogoreff al frente de las fuerzas de refuerzo. Apenas internados en el campo de concentración, Alcides Jolivet se dedica a curar las heridas de su colega Enrique Blaunt. Ambos periodistas esperan su salvación de la llegada de Iván Ogareff. En cambio, Miguel Strogoff medita la forma de huir, ya que si es reconocido por el traidor Ogareff, su misión quedará fracasada para siempre. Por fin, antes de que el correo del zar haya podido escapar, llega Iván Ogareff al frente de sus refuerzos. Lo que temía Miguel Strogoff no tarda en producirse. Descubierta su presencia en el campamento, Iván Ogareff obliga a pasar a todos los prisioneros ante la mirada de la madre de Strogoff, para que ésta individualice a su hijo, bajo la amenaza de ser azotada. Como la anciana Marfa no lo denuncia, Iván Ogareff la entrega al verdugo. El correo del zar no puede soportar la terrible escena, y entonces se descubre. Arranca el látigo de manos del verdugo y golpea en la cara al caudillo Iván Ogareff. Por ese delito, Miguel Strogoff es condenado a perder la vista. En efecto, la sentencia se cumple, y Miguel Strogoff, ciego ya, teniendo que abandonar a su madre desmayada en la plaza de Tomsk, huye de la ciudad en compañía de Nadia. Así, guiado por la abnegada joven, viviendo de limosna, el correo del zar reanuda su marcha hacia Irkuask, dispuesto a cumplir la sagrada misión que le fuera confiada. En el camino se encuentra con Nicolás Pigasoff, el cual los invita a subir a su carro. Así recorren algunos kilómetros, hasta que los tres vuelven a caer prisioneros de los tártaros. Después de una terrible odisea, Nadia y Strogoff logran libertarse y llegar hasta el lago Baikal. Allí se unen a un grupo de fugitivos rusos que, escapando de la invasión, piensan llegar a Irkutsk navegando por el río Angara en una balsa. Nadia y Strogoff navegan en esa forma, hasta que los témpanos cierran el río y la balsa ya no puede avanzar. En ese momento los tártaros descubren a los fugitivos y los atacan desde ambas orillas. Entonces Miguel Strogoff y Nadia abandonan la embarcación, y, saltando sobre un témpano, comienzan a descender la corriente, resueltos a continuar su viaje a costa de cualquier peligro. Entretanto, los tártaros atacan ya a la ciudad de Irkutsk, e Iván Ogareff se prepara para traicionar al gran duque, haciéndose pasar por el correo del zar. Asumiendo el papel de falso correo del zar, Iván Ogareff consigue la confianza del gran duque. Viviendo en su mismo palacio, y manteniendo el contacto con los tártaros, gracias a la gitana Sangarra, que todas las noches llega hasta las murallas de la ciudad para llevar las órdenes de su amo, Iván Ogareff prepara su traición. Después de estudiar bien el terreno, resuelve que el ataque se realice en la noche del 5 al 6 de octubre, dando así el asalto definitivo. Pero justamente en la noche en que debe consumarse la entrega de Irkutsk, por la traición de Iván Ogareff, éste es sorprendido por el regreso de Miguel Strogoff y Nadia. Ambos han conseguido llegar a la ciudad después de mil peripecias. Nadia es la primera en encontrarse con Iván Ogareff y reconocerlo; el miserable trata de asesinarla para que no descubra su secreto; pero en ese instante aparece Miguel Strogoff, atraído por los gritos de Nadia, entablando un duelo a muerte con el traidor.

MIGUEL STROGOFF, EL CORREO DEL ZAR (La inmortal creación de Julio Verne)

"LA VENGANZA DE MIGUEL STROGOFF"

Grandes novelas de aventuras, interpretadas por el dibujante José Luis Salinas

78 Cuando Miguel Strogoff penetró en la habitación, atraído por las voces que daba Nadia, se lanzó sobre el miserable Iván Ogareff, arrojándolo al suelo. — **¡Ten cuidado** — gritó Nadia, — **el traidor está armado! ¡Ve claramente!** Ogareff, creyendo que Strogoff sería una víctima fácil, dada su ceguera, se levantó de inmediato y se arrojó sobre él. Pero el ciego agarró con una mano el brazo del traidor y lo arrojó a tierra por segunda vez. Pálida de emoción, la valiente muchacha no sabía qué actitud tomar para ayudar a Strogoff en aquel combate tan desigual. — **¡No temas, Nadia!** — exclamó, entonces, el correo del zar. — **¡Dios está con nosotros!** Entretanto, Iván Ogareff, pálido de furor y de rabia, desenvainó su espada y se dispuso a dar rápida cuenta de su enemigo.

79 — **¡Cierra esa puerta, Nadia!** — exclamó Strogoff — **¡No llames a nadie; yo solo me basto para terminar con él! ¡Que venga a mí si se atreve!** Con un salto de tigre, Iván Ogareff dirigió una estocada al pecho de Strogoff, pero éste, con un ligero movimiento de su cuchillo de caza, le desvió el golpe. De repente, Ogareff exhaló un grito: — **¡Ve!...** — exclamó. — **¡Este hombre no está ciego!... ¡Tiene los ojos abiertos, me mira!**

80 Clavándole su brillante mirada en los ojos, Miguel Strogoff dijo con voz terrible: — **¡Sí, veo! ¡Veo el latigazo con que te señalé el rostro! ¡Veo el sitio en que te clavaré mi puñal! ¡Defiéndete, traidor!** — **¡Ve!...** — dijo Nadia, desfalleciente de alegría. —. **¡Gracias, Dios misericordioso!** Entonces, Iván Ogareff comprendió que estaba perdido. Pero por un esfuerzo de voluntad recobró su valor y se precipitó con la espada de punta contra el pecho de su adversario.

81 Corta fué la lucha. Cruzáronse los aceros, y la espada del traidor voló por los aires al chocar contra el ancho cuchillo del cazador de osos siberianos; en ese momento, de un rápido movimiento, Miguel Strogoff derribó a su enemigo de una certera puñalada en pleno corazón. Con gran estrépito abrióse la puerta, empujada desde afuera, y entró el gran duque seguido de algunos oficiales.

82 — **¿Quién ha matado a este hombre?** — **preguntó** el gran duque. — **¡Yo he sido!** — respondió Miguel Strogoff. Uno de los oficiales le acercó el revólver a la frente para ejecutarlo. Pero el gran duque lo detuvo: — **¿Cómo te llamas?** — preguntó a Strogoff. — **¡Yo soy Miguel Strogoff!... ¡Ese hombre que acabo de matar, era el traidor Iván Ogareff! ¡Quiso usurpar mi puesto para traicionaros!** — dijo Strogoff, ante el asombro general. Su venganza quedaba plenamente cumplida.

En el próximo número: **"ULTIMO CAPITULO DE EL CORREO DEL ZAR"**

El rincón de los niños

LOS CHICOS QUE SE ROEN LAS UÑAS

Poco puede hacerse en el hogar para corregir el vicio de roerse las uñas que tienen algunos niños. Untar las extremidades de los dedos con preparaciones de sabor amargo suele tener éxito al principio; pero luego la criatura se acostumbra al sabor y puede más el vicio que el desagrado. La aplicación de aceite caliente sobre las uñas, realizada todas las noches, no pasa de ser un simple coadyuvante en la corrección del mal hábito; fortifica las uñas y hace que el chico se sienta a su respecto menos incómodo y, por consiguiente, menos propenso a morderlas. Retar al niño que se roe las uñas es contraproducente; conviene más distraer su atención cada vez que se le sorprende en falta, sin demostrarle jamás que damos importancia a su vicio.

La solución verdadera está muy lejos de lo que generalmente se piensa. El niño que se roe las uñas es un nervioso. Su organismo, bajo la apariencia de una salud perfecta, oculta alguna falla que únicamente el médico está en condiciones de determinar. Consúltese al especialista, y él dirá qué cuidados higiénicos generales, qué tónicos y qué clase de alimentos reconstituyentes necesita el niño afectado por este vicio tan común como desagradable.

UNA PRECAUCION UTIL

Muchos desarreglos gastrointestinales que sobrevienen cuando se empieza a substituir en los niños la alimentación láctea por la mixta, obedecen al poco cuidado con que se procede al cambio de dieta. Siempre, y sobre todo en verano, conviene dar pequeñas dosis del nuevo alimento, observar el resultado y aumentar la cantidad progresivamente.

TRAJECITOS PARA VACACIONES

Son muy sencillos, y por lo mismo muy apropiados para los juegos y paseos de vacaciones, estos modelitos, que forman un ajuar muy completo.

Hay cuatro vestidos prácticos para llevar de mañana, a los que corresponden telas que puedan lavarse y plancharse con facilidad, y figuran, además, un saco largo de piqué o lino, un vestido de paseo y otro para fiestas. Como este último se adorna con profusión de volados, necesita una tela como el georgette para no quedar exageradamente armado.

Para los varones, dos simples conjuntos de pantalón y blusita, una lisa y la otra de seda a cuadros.

la deuda de honor contraída en la mesa de juego. Como la rueda de la fortuna le fuera adversa una vez más, sin recursos ni esperanzas, había puesto fin a su desesperación quitándose la vida en la misma sala de juego del club. Así, en vez de celebrar el compromiso de la hija, se efectuaba el velatorio de los restos del padre, que dejaba a sus deudos en profundo dolor y en la miseria.

Amelia afrontó valerosa la situación, rehusando el generoso ofrecimiento de Jorge para ayudarla con una suma de dinero, y buscó empleo persuadida de que es más honroso trabajar que aceptar dádivas.

Sus conocimientos de inglés, francés y sus vinculaciones sociales, le valieron el puesto de primera vendedora en una casa de modas muy prestigiada, y también la pérdida en la estima de Jorge, quien no sólo nunca volvió a insinuar la celebración del compromiso, sino espació de más en más sus visitas a Amelia por temor a aparecer como novio de la vendedora, siendo todo un millonario.

Un buen día Amelia supo, no sin pena porque seguía queriéndole a pesar de su desilusión, la partida de Jorge a Europa... sin siquiera despedirse. Fué un desengaño más, una nueva lección de la vida, pero había recibido tantas en tan corto tiempo que no la sorprendió.

Por otra parte, convertida en sostén de la familia a causa de las circunstancias creadas por el desatino del padre, ahora tenía poco tiempo para pensar en achaques sentimentales. Su deber le imponía atender a las necesidades presentes del hogar, subvenir a la educación de su hermanito Jaime y preocuparse de labrar un porvenir para sí y los suyos.

No pudiendo permitirse el lujo de tener sirvienta, en el pequeño departamento de tres piezas, la madre, doña Juana, se ocupaba de los quehaceres domésticos, incluso cocinar y lavar ropa. El pequeño Jaime ayudaba cuanto podía en las horas libres, después de asistir a clases. Amelia, que sólo disponía de los días de fiesta y tardes de los sábados, consagraba sus horas de ocio a coser y planchar. Reducidos a una existencia humilde, mas sin carecer de lo indispensable, los tres vivían contentos: la madre, velando por su hogar; la hija, trabajando para el sustento; el chiquillo, estudiando para ser algo en el futuro.

Pero Amelia no se conformaba con sostener su hogar; aspiraba a un porvenir más desahogado. Administrando con tino, ahorraba una parte de sus modestos ingresos para formar un pequeño capital, con esperanza de un día poder hacer algo por su cuenta, tener un negocio propio.

Ya habían transcurrido siete largos años de constante lucha cuando una mañana la dueña de la casa de modas llamó aparte a la primera vendedora para expresarle su intención de deshacerse del negocio.

— Yo compraría la casa — murmuró tímida Amelia, — pero mis ahorros apenas suman unos ocho mil pesos.

— Si usted desea adquirirla, eso basta como contado — dijo la dueña, deseosa de ceder el negocio a la primera vendedora, en quien tenía absoluta confianza. El resto me abonará usted en tres o cuatro anualidades, pues, como sabe, la casa produce de sobra para eso.

Amelia consultó a su madre y a Jaime, ya mozo de dieciocho años, estudiante de derecho, y al día siguiente quedó concertada la operación.

A partir de entonces doña Juana,

COMO EL AVE FENIX

(Continuación de la página 81)

confiando a una sirvienta el cuidado del hogar, pasó a desempeñar la dirección del taller, en tanto Amelia se ocupaba de las ventas, compras y administración de la casa, de más en más próspera.

Al cabo de tres años, amortizada la deuda con el pago de anualidades e intereses, Amelia se encontró casi de repente poseedora de renta considerable, dado que podía disponer a su antojo el total de ganancias.

Del humilde departamento, la familia se mudó a un piso instalado al estilo moderno, y doña Juana Mariland de Duncan y su hija Amelia, quienes desde entonces tuvieron coche a la puerta, pudieron reabrir los salones a sus amistades, volviendo a frecuentar el mundo social.

Amelia, cumplidos apenas los treinta años, madura en experiencia, acostumbrada a gobernarse y gobernar, dinámica por carácter y necesidad, se encontraba todavía en el apogeo de su belleza, y su presencia atraía a los hombres como la miel a las moscas. Pero la dama de hoy, humilde empleada ayer, no olvidaba las lecciones de la experiencia, y, con fina sonrisa e infinita gracia, espantaba a los moscones.

Ni los desengaños sufridos ni los años transcurridos habían bastado para borrar el recuerdo de Jorge, siempre presente en la memoria y arraigado en el corazón. Sin embargo, había muerto para ella, pues nunca tuvo noticias suyas, excepto que le habían visto en París, donde, al parecer, se hallaba establecido, rodeado de lujo en un ambiente de placer.

¿Qué le importaba lo que hiciera o dejara de hacer Jorge, puesto que del pretérito sólo restaban las cenizas impalpables del recuerdo? Ella, gracias a su esfuerzo tesonero, había resurgido como el ave Fénix. Ya no era la misma mujer, nacida en la abundancia, sino una hija del trabajo enaltecida por sí misma.

No por encontrarse en situación más desahogada Amelia descuidaba su negocio, que no sólo era la fuente de bienestar, sino una parte integrante de su vida.

Tres días por semana, de nueve a once, dedicaba a las compras, examinando las diversas ofertas de mercaderías para formular los pedidos. Como tantos otros, cierto día entró un corredor que ofrecía guantes y medias. El hombre, aunque bien constituído, parecía agobiado por el peso de la valija voluminosa. No era viejo, pero la demacración, su cabello entrecano y la pobreza del vestido le daban un aspecto lamentable y mayor edad aparente.

— ¡Tú, Jorge! — exclamó Amelia, atónita al reconocer al infeliz.

— No sabía que tú . . — balbuceó el corredor, a manera de excusa. — Entré sin darme cuenta...

— Celebro hayas entrado, aunque lamento verte así. No me explico . .

— Estoy arruinado — explicó Jorge, — en la miseria. Hace un par de años regresé de París, donde derroché casi todo. Lo poco que me restaba invertí en un negocio, asociándome a unos pillos que me engañaron y estafaron. Ahora hago esto (señalando la valija) y no gano para comer. Estoy purgando mis locuras.

— El trabajo ennoblece, aun el más modesto — observó Amelia con dulzura. — Ahora estás estudiando en la escuela de la experiencia, como yo un día. Las lecciones suelen ser duras, pero útiles. Ven esta noche a cenar en casa. Mamá y Jaime se alegrarán de verte. Allí hablaremos . .

Días después, elegantemente vestido, concurrió a la casa de modas el flamante gerente, Jorge Flanagan.

— Nobleza por villanía — murmuró al oído de la patrona. — Fuí un egoísta, te abandoné cuando más necesitabas de mí...

— El pasado ha muerto — sonrió Amelia, — pero queda el porvenir. Aun es tiempo de reparar los errores.

• • •

A la sombra del nogal de Saldán, S. Martín...

(Cantinuación de la pág. 51)

Y Pueyrredón, secundándolo sin abandonarle, cumplió con la promesa contraída entonces.

Cuna del primer poeta argentino

La casa de Saldán ha sido predestinada para un valioso papel histórico. Albergó al héroe argentino en el año 1814, durante tres meses consecutivos, lo que hubiera bastado para su celebridad.

Pero originariamente fué cuna de fray Luis José de Tejeda, el primer poeta argentino que la canta en sus romances. Sus composiciones han sido compiladas por la Universidad de Córdoba en un libro intitulado "Coronas líricas".

Protagonista de una aventura amorosa cuando muchacho, hubo de casarse, para corregir sus deslices, con la señorita riojana Francisca de Vera y Aragón, de noble prosapia como él.

Descendía, en efecto, del caballero castellano don Tristán de Tejeda, que acompañó a Cabrera, fundador de Córdoba, habiendo sido Saldán poblado en la misma época.

Padre de cinco hijos, tuvo la desgracia de enviudar.

Entonces, en 1661, renunciando a todos los bienes terrenales, incluso la propiedad de su estancia, decepcionado, ingresó al convento de los Predicadores de Córdoba, cuando contaba 57 años de edad. Allí murió en 1680, ejerciendo su noble ministerio en medio de la estimación de su pueblo.

Saldán, vendida en subasta, fué retenida por la familia de Bulnes hasta 1821; después pasó a las de Allende y Dutari Rodríguez. Es ahora su propietaria, desde hace veinte años, doña Carlota Vásquez, y del lote adyacente, donde se halla el nogal, el señor Díaz Tenreiro.

La ofrenda del amor

Como en otras mansiones solariegas cordobesas, en aquella de Saldán residieron numerosos personajes en épocas distintas.

Veraneó con sus hijas el virrey Sobremonte.

Estuvieron también Sarmiento, Avellaneda, Roca y Sáenz Peña.

Pero hay, además, y no podía faltar, una enternecedora leyenda de amor y de dolor.

La noche de un sarao en que la música alegraba el ambiente de la sala patriarcal, llegó de improviso un donoso militar que acusaba en sus galones la alta jerarquía de su cargo, y en el pecho del uniforme los honores de las insignias al valor y al mérito de guerra. Se hizo un silencio y hubo su presentación, previo el ceremonial de circunstancias.

El apuesto forastero, que irradiaba tanta simpatía como brillo el dorado de sus charreteras, solicitó y obtuvo la distinción para bailar con una de las niñas más hermosas y cautivantes de la velada.

A la mañana inmediata, casi al alba, partió el militar no sin antes haber prestado un sagrado juramento de amor con esa niña, a quien la hizo depositaria, en prenda de constancia y de fidelidad, de una medalla de plata de la Virgen, que era el único recuerdo de su madre.

Poco tiempo después llegó la triste noticia de su muerte. Había caído, cumpliendo con su deber, en defensa de la causa del rey a la cual servía.

Pero se apagó para siempre la luz de la felicidad y del encanto en los ojos de aquella mujer acongojada.

Y fué, según lo refiere Chaulot, a depositar en el tronco mismo del nogal augusto el tesoro de sus secretos íntimos; hirió su corteza, y en la sangre de la savia, como quien abre la carne, hundió, después de besarla fervorosamente, la diminuta imagen de la ofrenda amada.

Toda su esperanza moría en aquella confidencia que le hacía al amigo y testigo de su primera ilusión.

El nogal centenario

No tiene la decrepitud de lo viejo, quizá porque sus raíces se han echado debajo, buscando la humedad del río del cual es vecino inseparable.

Su tronco, abierto en profuso ramaje que se baña del sol, suavizando sus rayos a través de una poética y sedosa caricia, es rígido, erguido, corpulento, tanto que alcanza a los ocho metros en su diámetro. Es uno de los ejemplares más hermosos de su especie que yo conozco en las sierras cordobesas.

Nogales centenarios fueron también los de la reducción jesuítica de San Isidro, en uno de los cuales grabó Sarmiento sus iniciales. Otros semejantes son los de la estancia "El Salitre", en el camino de Jesús María a Ascochinga, donde echó las tiendas de su campamento el coronel Balcarce.

También se destacan los de Cuchi Corral, en La Cumbre.

Pero el nuestro de Saldán es, además, como una cosa espiritual.

Mantiene el recuerdo de un pasaje histórico, evoca lo romántico de nuestra literatura y nos dice de la lucha sentimental del corazón.

Otros árboles del país se vinculan a hechos o acontecimientos memorables. Forman un legajo viviente a manera de documentación que perpetúa la memoria de nuestro pasado y que despiertan su emoción.

Deben convertirse en reliquias porque están mezclados a la gestación de la patria; son como atributos religiosos que hay que venerar para ir encauzando los más sanos y nobles sentimientos de la nacionalidad.

Correo Argentino

Franqueo a pagar
Cuenta 20

Tarifa Reducida
Concesión 20

El Hogar

RIO DE JANEIRO 300
Buenos Aires

Precios de Subscripción

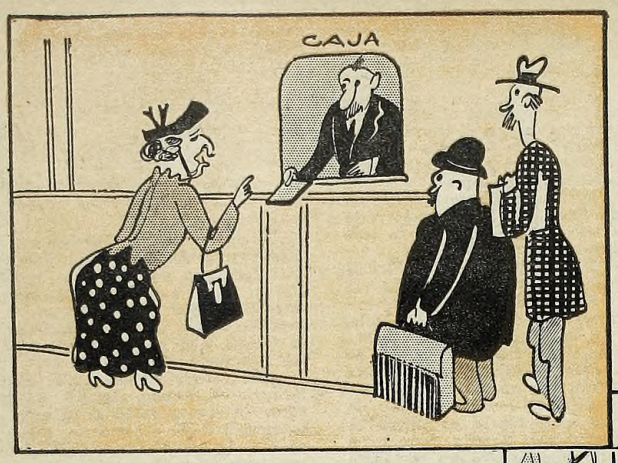
	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios. Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

La página del buen humor

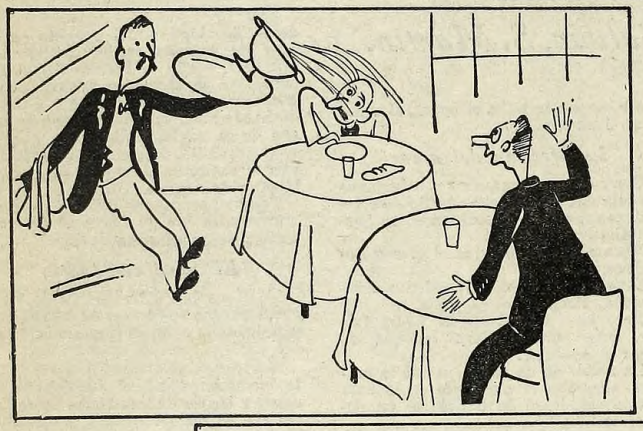
Por LOPEZ MEDINA



—Estoy decidida a hacer economías, de modo que cuando venga a pedirles dinero les agradeceré que me lo nieguen.

El perfecto mucamo. — Durante su ausencia, señora, han estado los bomberos.

—¡Cómo! ¿Eres enemigo de Fulánez y lo dejas que se case con tu hija?
—¡Claro! ¿No ves que así tendrá de suegra a mi mujer?

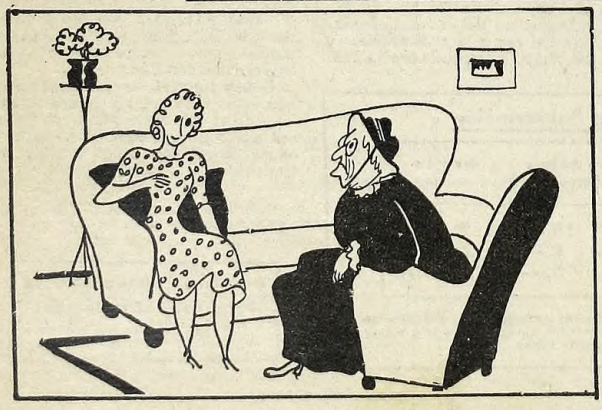


El. — ¡Señorita, por favor, dígame una palabra que ponga fin a mi tormento!
Ella. — ¡Comprometida!

— ¡Oiga, mozo: esa sopa la había pedido yo!

—¿Es un regalo para su novia?
—No: para mi mujer.
—Entonces, pase al departamento de saldos y ocasiones.

—Papá, ¿qué es un bígamo?
—Pues... un pobre infeliz que se equivoca por partida doble.



—¿Es jugador tu marido?
—¡Terriblemente! Figúrate que ayer le di el dinero para que comprase un entero de la grande, y se lo ha jugado en las carreras.

DEL DICHO... AL HECHO

EL REGALO

Por VICTORIA JOUBERT

ESCENARIO

La casa "Muller y Cía. Importadores de alhajas". Vitrinas repletas de joyas que en sus estuches forrados de raso se preparan para adaptarse a la suavidad de la piel de sus futuras dueñas.

PERSONAJES

Luisa. Usa modelos exclusivos e ideas comunes. Sabe que es bella. — *Alberto.* Viste y piensa con personalidad. Ignora que posee la estatura elevada y la mirada profunda que interesa a las mujeres.

El. — *(Deteniéndose al entrar.)* ¡Usted!

Ella. — *(Que se había vuelto al ver la figura del muchacho reflejada en la vidriera).* Estoy mirando escaparates, pero pensaba en otras cosas.

El. — *(Se descubre al saludarla y permanece así).* Sigue siendo la personita más gentil del mundo.

Ella. — Y tú la más galante.

El. — *(Cohibido).* Es cierto, nos tuteamos.

Ella. — Me avergüenza haber sido yo quien lo recordara.

El. — Excúsame porque lo destaqué; ya sabes que no tengo virtudes de cortesano.

Ella. — *(En desquite).* Ni te hacen falta para vivir; eres de las personas que logran obtener lo que desean por imposición y no por halagos.

El. — Tal vez emplee ese método sin darme cuenta...

Ella. — Puedo afirmar que eres despótico por naturaleza; jamás atribuiría a cálculos ese modo de ser.

El. — Puesto que sólo ha servido para perjudicarme.

Ella. — No afirmo tanto.

El. — *(Siente que su voz desfallece).* Luisa querida, dejar de verte me costó más de lo que tú supones...

Ella. — Podías habérmelo dicho en respuesta a una de las muchas cartas que te mandé.

El. — ¡Las contesté todas!

Ella. — *(Asombrada).* No recibí ninguna, Alberto.

El. — Era imposible.

Ella. — ¿Sugieres que fueron interceptadas por alguien de mi familia? Nunca perdonaría esa intromisión.

El. — Entiéndeme: no llegué a escribirlas.

Ella. — *(Irritada).* El eterno romanticismo. Imagino que las dictaste a tu estrella predilecta, a una nube trashumante o a algo no menos inservible.

El. — ¡Búrlate si quieres!

Ella. — Admite que es fastidioso tratarse con un joven que prescinde del sentido común cuando se le antoja.

El. — Por eso te dejé libre de mi presencia.

Ella. — El amor pudo volverte razonable.

El. — Suele obrar en sentido contrario.

Ella. — Aun desaprobando tus fantasías mi cariño por ti fué inmenso.

El. — *(Anhelante).* ¿Y ahora?

Ella. — Pertenece al pasado.

El. — *(Grave).* Es natural: no sé cómo esperé algo distinto durante un minuto.

Ella. — Nada puede importarte haber perdido el afecto de una chica que calificabas de frívola y que siempre considerabas intelectualmente inferior a ti.

El. — Nuestras discusiones eran originadas por los distintos criterios con que ambos encaramos el porvenir; no por mi vanidad.

Ella. — Lo cierto es que tu capricho se sobrepuso a cualquier razón sentimental.

El. — ¡Adorándote!

Ella. — José María supo aliviar mi soledad de entonces con dulzura insospechada; se enriqueció realizando las operaciones comerciales que primero te ofrecieron, en vano, mis parientes.

El. — *(Hosco).* Yo no vendo lotes de terrenos inexistentes.

Ella. — ¡Se encuentran a escasa distancia del lugar indicado en los planos!

El. — ¡Cubiertos de agua!

Ella. — ¿Tratas de hacerme creer que José María es un estafador?

El. — Dime primero qué vínculos te unen a ese hombre.

Ella. — Es mi esposo.

El. — Entonces, no lo califico.

Ella. — *(Repentinamente vulgarizada por el rencor).* ¡Prefieres envidiarlo!

El. — *(Con helada cortesía).* Aciertas, Luisita, sin duda alguna.

Ella. — ¿Qué hacías tú, entretanto?

El. — Soñarte.

Ella. — El orgullo te convirtió en un fracasado.

El. — ¿Cómo lo afirmas?

Ella. — Apelo a mis recuerdos.

El. — Luego, ¿los tienes?

Ella. — Me detuve ante esta vidriera al ver esos juegos de sortijas, porque me trajeron evocaciones a las que no eres ajeno.

El. — *(A pesar de la aspereza de Luisa).* ¿Pensabas en los anillos de compromiso que no compré nunca?

Ella. — *(Desdeñosa).* Por falta de dinero.

El. — ¡Cuánto han variado las circunstancias, amiguita!

Ella. — Hoy no te los pediría como hice antes.

El. — Y es exactamente el día en que vengo a adquirirlos para formalizar mi noviazgo con otra niña.

Ella. — *(Herida en su vanidad de mujer).* ¡No te creo! ¡A mi no se me olvida nunca!

El. — Acompáñame si quieres; tu buen gusto me será útil para hacer la elección. *(Ambos entran hasta los mostradores).*

Ella. — Es indudable que buscas algo barato.

El. — Destiné mil pesos a esta compra.

Ella. — *(Salta).* Es una suma exorbitante.

El. — Menor de lo que merece mi prometida.

Ella. — *(Furiosa).* ¡Pero si tú apenas dispones de un sueldo!

El. — He progresado, Luisa, y conste que no necesité dedicarme a hacer negocios poco claros.

Ella. — *(Vencida).* Al menos asegúrame que mi rival es hermosa.

El. — Sólo puedo decirte que ahora nada me induce a proceder en forma incorrecta para satisfacer el lujo de una egoísta *(agrega)*, adorable.

Ella. — ¿Yo lo hacía?

El. — Afirmando que ibas a sentirte infeliz a mi lado, si no te proporcionara adornos suntuosos.

(Luisa calla avergonzada e indica con un gesto al vendedor cuál es la mercadería que su acompañante llevará; éste paga y salen juntos. Ya en la calle, se separan en silencio. Alberto, desde un café próximo, escribe: "Amigo, te devuelvo la carta de recomendación que hube de presentar a tu conocido, el señor Muller: gasté el dinero que me habías prestado a fin de que lo ofreciera como garantía para emplearme en su casa de comercio. Esto significa la pérdida de esa oportunidad de encontrar trabajo y la aun más sensible de tu confianza. Soy tan desdichado que no puedo ofrecerte siquiera explicaciones razonables, ya que no comprenderás si te digo que adquirí con tus mil pesos algo que me une simbólicamente a una mujer tan superficial y peligrosa como Luisa. En este momento en que la he alejado para siempre, pienso, además, que acaso transcurra otro año sin que yo encuentre ocupación. Tal vez nunca pueda pagarte esta deuda. Renunciando a tu amistad me siento infinitamente solo, porque sólo poseía en el mundo tu afecto. Adiós. Alberto").

La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Una pobre maestrita (Santa Fe), *S. Villarino* (Capital) y *Quasimodo* (Córdoba).

●

EL uso de la gomina, que los lectores ciudadanos creen muy generalizado, es menos común de lo que parece. Hemos podido averiguar que además de los muchachos de antes, tampoco usan gomina los faros, las mujeres de las islas, los ángeles ni las ballenas, por lo menos las verdes, que son, según se dice, las más despeinadas de todas las ballenas.

Tenéis que creerlo, no porque lo aseguremos con nuestra precaria autoridad, sino porque así lo sostiene quien lo sabe mejor que nosotros: la señora Luisa Sofovich, en un notable y delicado trabajo que con el título de "Existencia y silencios de las hermanas Bromtë" publicó en *La Nación* del 20 de noviembre. Empieza el artículo con esta revelación:

> **Por el camino de la literatura inglesa *avanzan unas mujeres despeinadas como ángeles, como faros, como ballenas verdes, como sólo saben despeinarse mujeres de isla.***

Desconocíamos esa característica peluqueril de las mujeres isleñas, pero esa prerrogativa que les permite andar más despeinadas que las continentales, no nos conmueve mayormente.

Lo de los faros, ya es otra cosa, y confesamos que nos llama un poquito la atención. Exprimiendo nuestra reumática imaginación, no llegamos a descubrir para los faros más cabellera posible que la de su haz luminoso, y os podemos jurar que así soplen Céfiro, Euro, Austro o Aquilón, que son los vientos más acreditados literariamente, la rubia y brillante cabellera de los faros permanece inconmovible, con todos sus rayos adheridos como por el mejor de los cosméticos.

En cuanto al despeinado de las ballenas verdes, nos abstendremos prudentemente de hablar. Entre las de nuestra relación, no figura ninguna de ese color, y a lo mejor resultan tan melenudas y desgreñadas como el hipopótamo azul marino o el chancho tricolor.

Renglones más adelante tropezamos con otra novedad pilosa:

> María Branwell *con pelo de devocionario y manos de cáncer lento agonizaba, agonizaba a causa de su pelo y de sus manos y de los carbonizados brezos.*

Este tipo de literatura es la delicia de los correctores de pruebas: no porque el gremio muestre especial debilidad por las metáforas arriesgadas, sino porque si el linotipista se equivoca y en lugar de brezos pone rezos o brazos o Abruzzos, ¿quién va a darse cuenta? Ni la misma autora siquiera, a no ser que con el error se mejorara el sentido de la frase, en cuyo caso provocaría su natural indignación.

En cuanto a la pobre protagonista, que agoniza a causa de su pelo de devocionario (enfermedad no muy común), tanto le da tener carbonizados los brezos como los brazos, o los rezos de su cabellera, es decir, de su devocionario.

NOS vais a permitir que demos un suspiro de alivio.

Nos ha predicho una adivina que en 1939, como ya será el segundo año que se honre en su debido día la memoria del general San Martín, nadie confundirá el 11 de noviembre con su festividad, y nos veremos libres, ¡por fin!, del terrible comentario de práctica. Ya para 1938 apenas si recibimos un programa de cine en el que un empecinado empresario de Nueve de Julio persiste en continuar la tradición contra viento y marea:

> **HOY - *Viernes 11 de Noviembre* - HOY**
> **Conmemorando el Día del Grandioso Libertador**
> **Don JOSE DE SAN MARTIN**

¡Melancólico fin de raza, indigno de cerrar tan preclara serie!

●

LEEMOS en *Crónica* de Rosario, del 23 de noviembre:

> **La muestra presenta diversos modelos confecionados por los mismos alumnos, *mediante la utilización de semillas, como ser: corchos, cajas de fósforos, huesos, carreteles de hilo, cáscaras de huevos, serpentinas, restos de géneros y pieles de fieltro, migas de pan, etc.***

Estas inesperadas semillas nos hacen meditar: si el que siembra vientos recoge tempestades, el que siembra serpentinas ¿recogerá carnavales? Y el que siembra cajas de fósforos ¿recogerá un puesto de bombero voluntario? Y el que siembra corchos ¿recogerá borracheras? Etc., etc. Ejercitad también vuestra imaginación.

●

EN La Rioja sucedieron cosas muy graves durante las últimas elecciones, y casi tan raras como graves si hacemos caso a los corresponsales de *La Opinión* de Pergamino, del 21 de noviembre, que relataron el asalto perpetrado contra un ciudadano, en estas palabras:

> **...al extremo de que uno de los acompañantes del agente le apuntara con el caño de su revólver y al aplicárselo sobre el pabellón de la oreja, de un golpe *le produjo una raladura, dando lugar a una gran hemorragia de sangre.* Ello determinó el susto de los bandoleros y fué así cómo le dejaron paso libre.**

Los bandoleros, que además de esa lucrativa profesión, dedicaban sus ratos de ocio a la filología, se asustaron, y con razón, de esa pleonásmica hemorragia de sangre, porque creían que el asaltado era uno de esos pacíficos burgueses que tienen, como vulgarmente se dice, horchata en las venas, y esperarían, como es lógico, una horchatorragia como consecuencia de la "raladura", tipo de lesión de la que guardan celosamente el secreto.

●

QUIEN puede asustarse de estos pergaminenses deslices cuando *La Prensa*, el más académico de nuestros órganos informativos, nos dijo, el 24 de noviembre, que:

> **El automóvil pasó a las 19.15 a unas 14 leguas de Buena Esperanza, y según los informes recibidos, en esa localidad *el camino se bifurca en tres.***

Esto de bifurcarse en tres nos huele a eufemismo para no decir "trifurca", que tal vez les resultara arrabalero a los elegantes redactores.

En todo caso, siempre es mejor pecar por defecto que por exceso, como le sucedió al espectador entusiasta (novio de la recitadora) que después de conseguir el "bis" se puso a vociferar exigiendo el "tris", y casi lo consigue, pues estuvo en un tris para que lo lincharan.

●

DURANTE algunos días el sexo feo de esta capital vivió alarmado por ciertos carteles que pregonaban desde los muros, en gruesos caracteres: "¡Abajo los hombres!"

¿Se prepararía alguna revuelta feminista? ¿Llegaríamos a vernos obligados a levantarnos subrepticiamente de noche para revisar los bolsillos de nuestras cónyuges, como sugieren algunos rematadores? ¿Tendríamos que pedirles permiso para ir al cine?

Por el cine iba la cosa, pero era algo muy inofensivo. ¡Que haya un film malo más, qué importa al mundo! Y fué a propósito de esa película que nos dijo *Noticias Gráficas* del 27 de octubre, al relatarnos el argumento:

> **...del film, nos cuenta la aventura marina de un centenar de *jóvenes misóginas* que se embarcan a bordo de un lujoso yate, para olvidar en la inmensidad del océano la aborrecida presencia de los hombres.**
>
> Pero parece que al final
>
> **termina por aventar los últimos alardes de *misoginismo* de la tripulación, que se subleva al grito de "¡Vivan los hombres!"**

¿Debe un cronista de cine saber su poco de etimología? No diremos tanto, aunque sí creemos que no le estaría del todo de más para evitarse caprichosas afirmaciones, pues sospechamos que cuando empezarían de veras a sentirse misóginas las jóvenes coristas sería cuando gritaron "¡Vivan los hombres!". Es en ese instante cuando se sentirían enemigas de las otras mujeres. Y eso es lo que quiere decir misógino en griego, de miséo, odiar, y gyné, mujer.

La mujer en el mundo

Por MARION IVEL MORGAN

POR LOS CONSEJOS NACIONALES DE MUJERES

● El C. N. M. del Canadá ha sometido a la Real Comisión de Derechos Provinciales del Dominio del Canadá un informe sobre el estatuto de las mujeres canadienses. De él se destaca que en lo político la legislación federal establece completa igualdad entre hombres y mujeres, y que en el servicio del Estado, con excepción de mujeres casadas, existe en la práctica la misma igualdad; por su parte la legislación industrial, todavía bastante confusa en general, no hace discriminación entre los sexos, mientras que las leyes civiles del matrimonio varían considerablemente de una provincia a la otra.

● Se celebró en Dharygunj la sexta Conferencia Bienal del C. N. M. de la India, en la que hicieron uso de la palabra dos destacados políticos hindúes: el Rai Bahadur Harbilas Sharda y Bholobhai Desai. Se trataron los habituales problemas sociales y políticos de interés a la mujer y al niño y se estableció que la próxima conferencia se realizará en Delhi, para lo cual ha sido ya transferida allí la oficina central del Consejo.

● Considerable resonancia tuvo el discurso pronunciado en un reciente almuerzo del C. N. M. de Inglaterra por Miss Beatrice Bezzant, organizadora y presidenta de la Unión Nacional de Trabajadoras Domésticas. La oradora formuló a las damas presentes severas acusaciones sobre la manera en que trataban a sus sirvientas, provocando tan violentos altercados que la presidenta del Consejo tuvo, repetidas veces, que llamar al orden a la concurrencia.

REACCIONAN LAS FRANCESAS...

● La crisis europea de septiembre último ha tenido el efecto de plantear inesperada y claramente a las mujeres de Francia el aspecto práctico de aquellos postulados pacifistas que son al mismo tiempo uno de los fundamentales y más discutidos del clásico programa feminista. En consecuencia, las francesas se han dividido en dos bandos opuestos en sus métodos: el uno encabezado por Mme. Pichon-Landry, presidenta de la Agrupación de francesas al servicio de la Nación, brega por una paz sostenida por la fuerza, y de acuerdo a ello se dedica a preparar la mujer a participar en los servicios militares auxiliares; mientras que el otro continúa insistiendo en los métodos pacifistas, dedicándose actualmente a convencer a los poderes públicos de que la nación no tiene el derecho de requisicionar los servicios militares femeninos sin haberle otorgado anteriormente los derechos políticos.

● El "Journal de la Femme" de París ha iniciado una enérgica campaña de "preparación militar", exigiendo de las autoridades municipales el siguiente programa de acción: la preparación desde ya de un plan de evacuación de París y de todas las grandes ciudades para mujeres, ancianos, niños y desvalidos abandonados y menesterosos; la instalación e inspección periódica de refugios antiaéreos y contra los gases, debidamente provistos de botiquines de primera emergencia, así como de lámparas rojas indicadoras en su exterior; la fabricación inmediata, en número suficiente para la población civil, de máscaras contra los gases a ser depositadas en los comisariados hasta el momento de emergencia; la creación de un impuesto municipal para financiar el plan.

ECOS INTERNACIONALES

FRANCIA:

Genevieve Tabouis, la mundialmente cotizada "columnista" diplomática, autora de varias envidiables primicias periodísticas internacionales, ha revelado hace poco el secreto de su sistema de trabajo: estudia con la misma minuciosidad de los expertos diplomáticos, el problema o los asuntos que desea resolver o comentar — establece las preguntas "diplomáticamente acertadas y discretas" que deberán darle la clave de la primicia que busca, y luego acecha, — y aprovecha el momento oportuno para plantearlos. La veterana periodista ha calificado el 30 de septiembre de 1938 como uno de los "grandes momentos oportunos" de la historia, lamentable y culpablemente malogrado por las democracias.

ESTADOS UNIDOS:

Eleonora Roosevelt confesó recientemente a los periodistas norteamericanos que jamás escribe sus discursos o conferencias, porque "si no tuviera que pensar en lo que está diciendo, terminaría por aburrirse con su propia charla".

SUIZA:

Una de las importantes editoriales de este país publicará en breve la obra que la princesa María Bonaparte, esposa del príncipe Jorge de Grecia y descendiente directa de Lucien Bonaparte, hermano de Napoleón, ha escrito sobre su perro predilecto y que es nada menos que un estudio psicoanalítico. La edición será en alemán, al cual ha sido traducida por el mismo creador del psicoanálisis, Sigmund Freud.

SUECIA:

Demuestran un notable aumento de confianza pública en representantes mujeres los resultados de las últimas elecciones a los consejos provincianos, organismos facultados para elegir a los representantes del Senado. Triunfaron cuarenta y una mujeres en lugar de las escasas nueve de las elecciones anteriores. Regístrase el mismo ascenso en las elecciones municipales: trescientos cinco consejeras en vez de ciento setenta y una.

INGLATERRA:

Dos proyectos de leyes fueron presentados últimamente por diputadas a la Cámara de los Comunes: uno, referente al seguro y las compensaciones a obreros mineros contra enfermedades de los ojos, específicas de esos trabajos, por la diputada Irene Ward y que es el segundo proyecto que formula; y otro por Florence Horsbrugh, su tercero, que se relaciona a la reglamentación de la adopción de niños.

Una "Liga Nacional de Defensa Masculina" ha sido creada en Bristol por Mr. R. C. Pinkerton, comerciante en frutas, para combatir la "invasión femenina" en las profesiones, el comercio y la industria nacionales. Sus ataques son dirigidos contra 700.000 empleadas y secretarias comerciales, 200.000 maestras, 80.000 empleadas del Estado y 6.000 médicas. Tiene dieciocho colaboradores activos entre los cuales figuran clérigos, maestros y desocupados, y ha recibido numerosas adhesiones femeninas. Dirige su propaganda a los círculos parlamentarios y a los directores de las grandes empresas. Su objeto es solucionar los problemas de la desocupación masculina, y del descenso de la natalidad y nupcialidad.

MUJERES DEL SIGLO XX

MAITRE RENEE JARDIN

"LA AMIGA DE LOS MALOS DIAS"

Hija inquieta de una famila burguesa de Bretaña, alumna de un austero convento de la Congregación de las Fieles Compañeras de Jesús, sueña con ir a París para finalizar sus estudios en la clásica Sorbona. Y un día, en fin, el padre, harto de tanta insistencia, "amenaza despacharla" a su propio riesgo y responsabilidad con la única y modestísima cuota mensual que hasta entonces le pasaba para sus gastos personales. ¡La niña aceptó!

Al egresar de la Facultad de Derecho, finalizados los años reglamentarios de estudio, divididos entre las clases universitarias y las lecciones particulares dictadas para mantenerse, Renée Jardin se halla un buen día perdida en una anónima cama de hospital, rendida por esfuerzos casi inhumanos. Restablecida por puro milagro de voluntad, pasa dos años en Escocia en la Universidad de Saint Andrews de Fife en calidad de profesora suplente, y luego cuatro en los Estados Unidos, donde, agregada al personal del Wellesley-College, se gradúa en el Middlebury-College de Vermont y recorre todo el continente norteamericano dictando conferencias.

De vuelta a Francia, se radica en el viejo Versalles, donde ya "Maitre" Renée Jardin es nombrada defensora de criminales y ausentes de los tribunales de esa ciudad. En tal capacidad ha defendido cincuenta reos notables, para veinte de los cuales consiguió la absolución.

Es una poetisa consagrada, y en su vida cotidiana una romántica, de esas modernas, prácticas y realistas.

— Ser la amiga de los malos días y sentir al jurado vibrar al contacto de mi emoción..., ésa es la gran felicidad de una abogada.

Las Aventuras de don Pancho Talen

Por LANTERI

SIBAS.
Heno de Pravia
El jabón que acaricia y perfuma
Gal
MADRID - BUENOS AIRES
• $ 0,70 EN TODA LA REPÚBLICA •

Cafes Tees

A LOS MANDARINES

Un prestigio más para su mesa

Casa principal: SAN JUAN 2164
Pedidos: U. T. 26 Garay 1283 - 1284

P. ROBERTIE
GERENCIA: U. T. 23 B. Orden 6900

Puede Vd. hacer su pedido por teléfono. - Le será remitido inmediatamente.

PRECIO: EN TODA LA REPUBLICA
30 CENTAVOS

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA
EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIO: EN EL URUGUAY
25 CENTESIMOS